

PHOTO JOURNAL

VOL 35 — NO 16 — MONTRÉAL

Semaine du 2 août au 8 août 1971

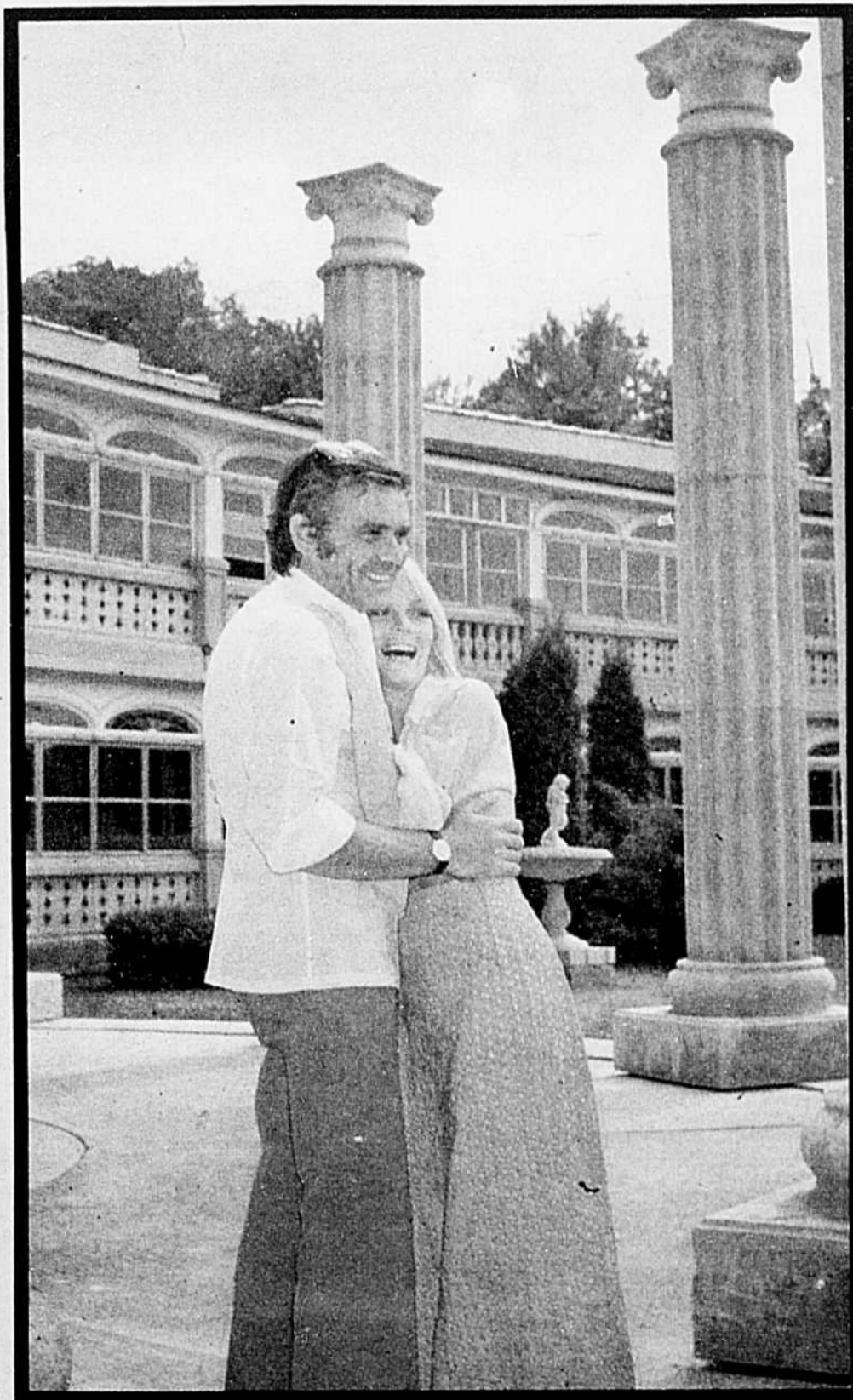
Service à domicile et E.-U. 25¢

4 Août 1971
20 ANNÉES
BIBLIOTHÈQUE
D'ARTS
ET
D'ÉTUDIANTS

5 pages exclusives de photocouleurs

MARIAGE SECRET DE CHANTAL RENAUD aux U.S.A.

La lune de miel de M. et Mme Jacques Riberolles



Notre reporter Jean Lorrain interviewe

ED SULLIVAN et MAE WEST



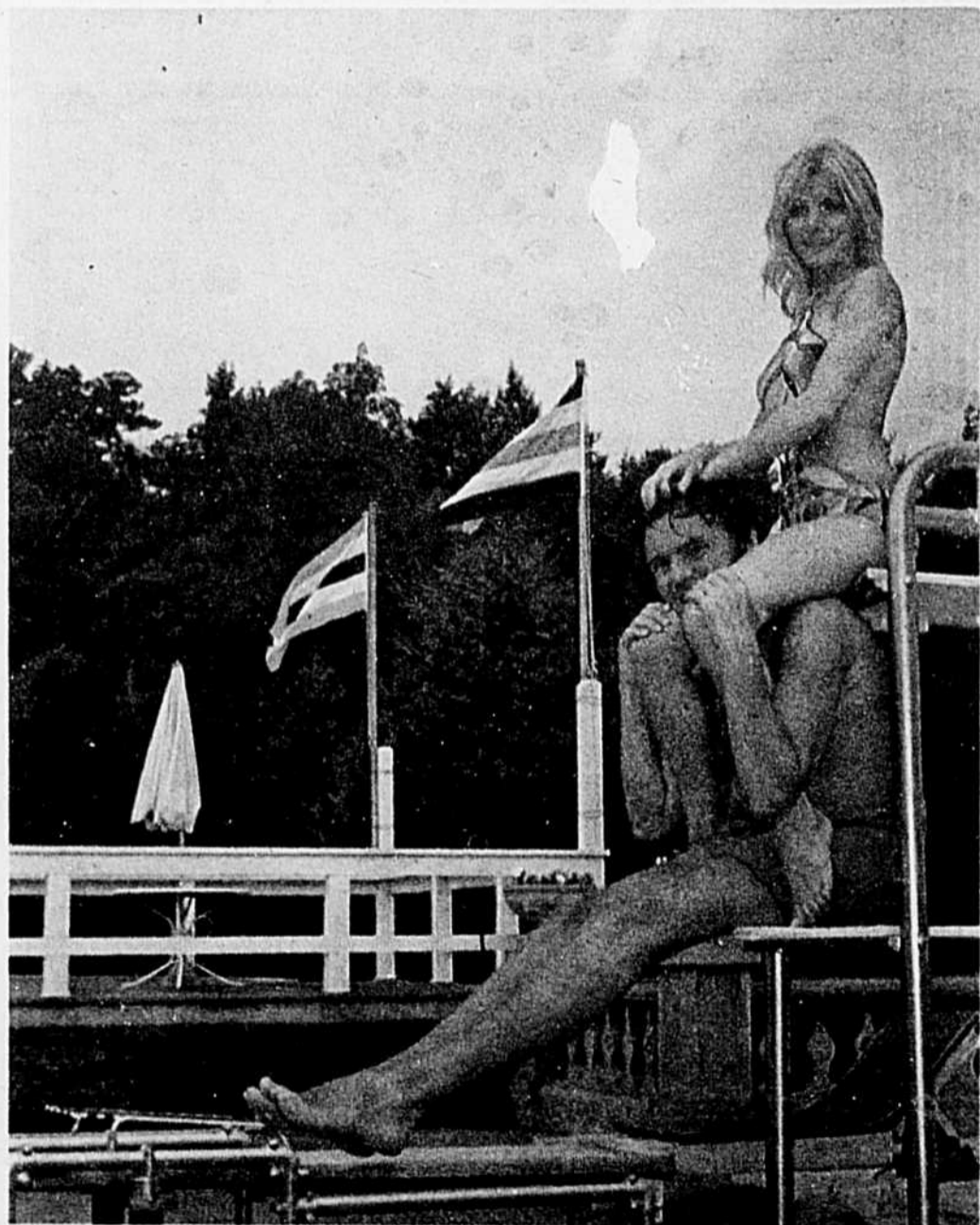
Un portail qui leur portera sûrement bonheur, celui qui domine le grandiose parterre du domaine de l'hôtel Pocono Gardens où Chantal et Jacques ont passé leur lune de miel.



Quatre jours passés à se détendre et à s'aimer... Si Chantal s'est rendue au Pocono Gardens, c'est que 10 ans auparavant, son oncle y avait passé sa lune de miel et en était revenu avec des souvenirs inoubliables.



Un amour qui, selon les principaux intéressés, durera éternellement: quand on connaît les liens profonds qui les unissent, on a aucune raison d'en douter...



Ils se sont amusés comme des enfants, ils se sont aimés comme des amants: sur leur passage, tout le monde, jeunes et vieux, affichait un tendre sourire...

Chantal RENAUD:

J'ai ressenti
le besoin de
légaliser
notre union



Des sourires qui signifient bien ce qu'ils veulent dire: les gens qui les affichent sont remplis de bonheur...

La rumeur circulait dans le milieu depuis quelques semaines. Elle était d'abord apparue dans TéléRadio-monde du 5 juillet (où l'on annonçait les épousailles du célèbre couple pour le début de novembre), puis avait fait l'objet de toutes les conversations dans les semaines qui suivirent. Moi-même, dans Photo-Journal du 19 juillet, je faisais part d'une information qui m'était venue de la compagnie Eastern: le couple Renaud-Riberolles partait à destination de New York. J'avais donc fait immédiatement un lien avec un présumé mariage américain. Mais, à la dernière minute, le couple avait changé d'idée et remis son voyage à un peu plus tard.

Aujourd'hui, la rumeur est confirmée et, qui plus est, n'est pas démentie par les principaux intéressés. Une fois que Chantal Renaud et Jacques Riberolles se sont aperçus que nous avions percé le secret de leur mariage, ils n'ont même pas cherché à nier, d'autant plus qu'ils étaient "pétants" de bonheur. Ils se sont bien demandé, cependant; comment nous avons pu découvrir le "mystère"... La chose est fort simple: nous avons signalé (après plusieurs essais) le même numéro qu'eux, soit 381-9297. 381-9297, c'est le numéro de la fameuse agence de voyages SOL MAR, dont Gérard Vézina est le président et Monique Lanthier, la vice-présidente. Nous nous sommes fait passer pour des amis de Chantal et Jacques qui voulaient absolument leur envoyer des fleurs à l'hôtel où ils passeraient leur lune de miel aux U.S.A. Les représentants de SOL MAR nous ont donc donné rendez-vous au 8694 de la rue Saint-Denis, où nous avons appris que le couple passerait sa lune de miel au célèbre POCONO GARDENS LODGE, un endroit de rêve pour nouveaux mariés, situé en Pennsylvanie.

La chance était de notre côté. Chantal et Jacques auraient fort bien pu ne pas faire de réservation, mais, comme nous avons déjà entendu parler du POCONO GARDENS LODGE comme étant l'endroit de prédilection des couples en général et des nouveaux mariés en particulier, nous avons frappé juste. Et comme l'agence SOL MAR s'occupe en exclusivité, à Montréal, des voyages de tous les couples qui désirent aller à ce paradis d'amour (tel que vous pouvez en juger par nos photocouleurs) qu'est le POCONO GARDENS LODGE, le lien demeurait facile à établir.

Il ne me restait donc plus qu'une seule chose à faire: partir en vitesse avec un photographe et surprendre nos amoureux au POCONO GARDENS LODGE, où ils avaient loué une splendide Suite Royale pour quatre jours. L'agence SOL MAR nous avait cependant appris que Chantal et Jacques avaient fait un crochet par New York, ce qui nous laissait présumer que le mariage avait eu lieu dans la métropole américaine au cours du week-end.

**Chantal et Jacques:
"Oui, c'est vrai,
nous sommes mariés..."**

Inutile de vous décrire la surprise de Chantal et Jacques quand ils m'ont vu la face au POCONO GARDENS LODGE. Cela leur a tout à fait coupé le souffle. Heureusement que nous sommes d'excellents amis, sinon la colère aurait sûrement remplacé leur joyeuse exclamation. "C'est vrai, de dire Chantal, nous

sommes mariés... C'est le plus beau jour de ma vie! Il y a dix jours, je ne savais même pas ce qui allait m'arriver... J'attendais désespérément que Jacques revienne de France. Il est revenu le 14. Une semaine plus tard, au cours d'une excursion de pêche que nous faisons au nord de Chicoutimi, il m'a proposé d'aller passer le week-end à New York, et peut-être d'aller faire un tour du côté du mont Poconos, en Pennsylvanie, à une centaine de milles de New York. Je n'ai pas été longue à comprendre: il y a dix ans, un de mes oncles est allé passer sa lune de miel au Pocono Gardens Lodge et je me rappelais qu'il en était revenu avec un merveilleux souvenir. Je dois dire que j'ai envisagé la chose avec un ravissement déclaré et fort attendu..." Et Jacques d'acquiescer: "Je n'avais pas pensé au mariage auparavant parce que cela ne me paraissait simplement pas nécessaire puisque nous vivions comme mari et femme et que nous étions parfaitement heureux. Et puis un jour, comme ça, sans raison, j'ai ressenti le besoin de normaliser notre union, d'autant plus que Chantal et moi aimerions bien avoir un enfant. Alors je suis redevenu tout sentimental, comme il y a vingt ans, et j'ai pensé avec beaucoup d'émotion que je pourrais appeler Chantal "ma femme" et que ce serait légal et légitime dans tous les sens du mot. Chantal a donc téléphoné à un de ses amis, avocat à New York, et nous nous sommes mariés le dimanche 25 juillet."

Malgré la discrétion de Jacques et de Chantal, ils n'ont pu échapper à la vigilance d'un journaliste local, qui a publié un article sur le mariage de "two French Canadian stars" le jeudi 29 juillet, article que nous reproduisons dans notre prochain numéro, photo à l'appui.

Maintenant, que peut-il se passer légalement, puisque nous savons pertinemment que le divorce de Jacques Riberolles ne sera prononcé en France qu'au début de l'automne et celui de Chantal Renaud, au Canada à peu près en même temps? Pas grand-chose, semble-t-il, car la chose est courante dans le monde des stars, particulièrement en Italie, où le divorce n'a été accepté que tout récemment et où les vedettes n'ont jamais hésité à aller s'épouser aux U.S.A., au Mexique ou ailleurs. Le seul ennui peut provenir d'un individu qui déposerait une accusation de bigamie au Canada, ce qui obligerait la justice à sévir. Que pensent Jacques et Chantal de cette éventualité? Ils répliquent d'emblée: "On s'en fout de toute façon, on est tellement heureux! Si la chose se produit, tant pis. Mais on ne pense vraiment pas que ça se produira... Qui aurait intérêt à s'engager des frais de cour simplement pour nous nuire?"

Au POCONO GARDENS LODGE, Jacques et Chantal se sont détendus sur le magnifique domaine que dirige l'hôtelier éminemment sympathique Ed Tintera. Quand ils n'étaient pas à leur Suite Royale baptisée "Forget me not" (miroirs mur à mur, bain romain pouvant contenir deux couples, lit rond à la manière du playboy Hugh Hefner, foyer Renaissance italienne, etc.), ils faisaient du pédalo sur le lac privé du Pocono Gardens, jouaient au ping-pong, ou au ballon-panier (soit dans leur piscine privée, soit à l'extérieur) faisaient de la bicyclette, jouaient aux courses de chevaux miniatures... ou se faisaient bronzer au soleil. Bref, les quatre jours de leur lune de miel se sont bien vite passés. Et jamais on n'aura vu Jacques et Chantal aussi heureux de leur vie.



Une photo des plus tendres que les amoureux voudront sûrement conserver: face au grand escalier qui mène à leur Suite Royale du Pocono Gardens et sous la fontaine de Cupidon.

POUR CONNAÎTRE LA TERRE, ALLONS VOIR SA SOEUR LA LUNE!

Par Claude ASSELIN



L'équipage d'Apollo 15: de gauche à droite, David R. Scott, responsable de la mission; Alfred M. Worden, pilote du module de commande; James B. Irwin, pilote du module d'atterrissage lunaire.

Dans son cabinet de travail, M. Jacques Lebrun parcourt les derniers bulletins de la NASA et tend l'oreille aux nouvelles de la radio sur la progression d'Apollo 15 en direction de la Lune.

— Qu'est-ce au juste qu'Apollo 15?

— Nous en sommes vraiment à la conquête scientifique de la Lune. C'est la plus vaste étude jamais faite du satellite de la Terre. Souvenons-nous d'Apollo 11. C'était le vol historique, l'homme mettait pied sur la Lune. Mais, à côté d'Apollo 15, c'était peu.

— Pourquoi?

— Eh bien, reprenons à partir du 1er départ, celui d'Apollo 11, dont l'événement se situa du 16 au 24 juillet 1969. Les astronautes firent une sortie de 2 heures et 31 minutes sur la surface lunaire et rapportèrent 30 livres d'échantillons.

— Avec Apollo 12, nous constatons le progrès: deux sorties pour un total de 7

heures et 39 minutes; 78 livres d'échantillons lunaires. Ca s'est passé du 14 au 29 novembre 1969. Nous ne parlons pas d'Apollo 13, parti le 11 avril 1970. Il n'a jamais touché la Lune. Apollo 14, du 31 janvier au 9 février 1971, a effectué deux sorties sur la Lune pour un total de 9 heures et 25 minutes, et 96 livres d'échantillons.

— Enfin, Apollo 15 est programmé pour trois sorties — un total de 20 heures et 30 minutes — et des prélèvements de 250 livres. De plus, le matériel scientifique est huit fois plus important que celui d'Apollo 11 et les instruments sont bâtis plus puissants et résistants.

— Est-ce à dire qu'Apollo 15 couronne finalement la conquête de la Lune?

— Non! Il reste les vols 16 et 17. A partir du premier test qui a réussi, avec Apollo 11, les Américains avaient échelonné des étapes jusqu'à Apollo 20. Mais, à cause de restrictions des crédits à l'Espace, et aussi parce que les Russes prenaient de l'avance avec leur programme Soyouz de stations orbitales, les Etats-Unis sont retranchés les vols 18, 19 et 20, dont tout le matériel était prêt.

— Est-ce qu'ils délaissent la Lune?

— Non! Mais ils mettent les bouchées doubles sur 15, 16 et 17. Les astronautes d'Apollo 15 ont une besogne très lourde à accomplir. Par ailleurs, les Américains, pour ne pas tirer de l'aile par rapport aux Russes, content ces derniers en préparant pour 1973 le projet Skylab, copie conforme de Soyouz.

— La mort accidentelle des cosmonautes soviétiques n'a-t-elle pas ébranlé le moral de leurs collègues américains?

— Au plus haut point! C'est pourquoi l'équipage d'Apollo 15 devra revêtir le scaphandre spatial pour se

protéger des effets du vide au retour vers la Terre.

— Les Russes envieront-ils quelqu'un sur la Lune?

— Jusqu'à présent, ils ont opté avec succès pour l'engin télécommandé. Cela fonctionne à merveille. On l'a vu avec Lunokhod.

— Les cosmonautes ont-ils des chances de croiser Lunokhod?

— Non. Même si l'engin soviétique passait par miracle dans les parages de la mer des Pluies et de la mer de la Sérénité, il ne croiserait pas le LRV, jeep d'exploration des Américains. Car la Lune a un horizon beaucoup plus court que la Terre, étant donné que c'est une planète plus petite.

— Pleut-il dans la mer des Pluies?

— Non! Le nom vient de sa configuration plate dont la surface forme probablement de la lave. Quant à la mer de la Sérénité, on peut dire que c'est un coin tranquille...

— Voyez-vous, on a choisi avec un soin extrême l'endroit de la Lune où se poseraient les cosmonautes, afin de tirer le maximum de profit de l'exploration. Le point d'atterrissage est une région accidentée que coïncident les deux mers précitées. Ainsi, dans une aire de surface réduite, on trouve tous les accidents géographiques: la plaine, la vallée, le ravin, la crevasse, le cratère.

— Et puis après?

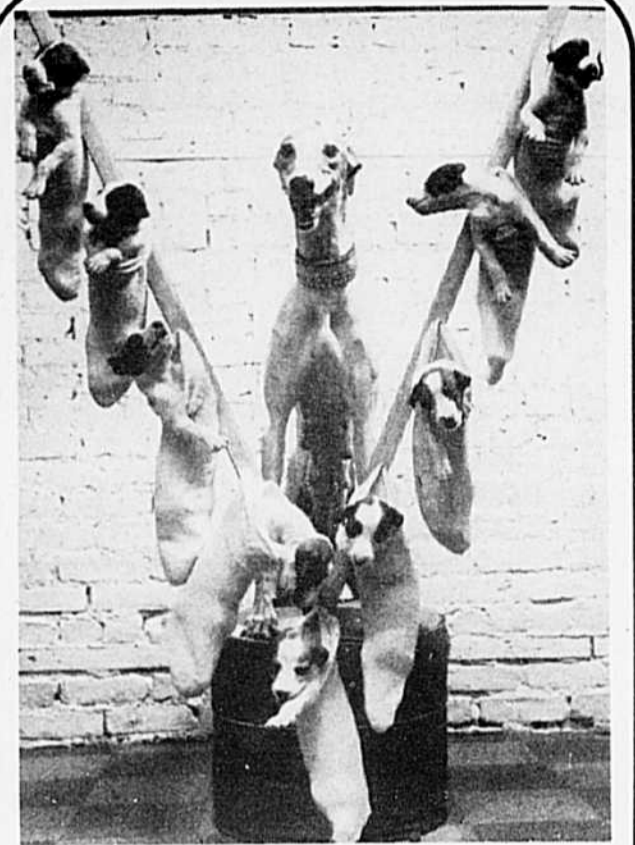
— On va forer le sol comme chez Miron. Ceci pour connaître vraiment la structure de la Lune, parce que les éléments naturels à la surface subissent déjà l'action directe des rayons cosmiques alors que le sous-sol n'est pas atteint. Toute roche, tout caillou, avant d'être ramassé, est photographié, et on note méticuleusement l'endroit du prélèvement, la date et l'heure. On calcule l'orientation ainsi que l'angle de frappe de la lumière du soleil. Un travail exténuant!

— Qui donne quoi?

— On en arrive à la conclusion que la Lune c'est presque une petite Terre sans atmosphère ni eau. Hormis les radiations (dont la Terre est protégée par son atmosphère), toute la matière lunaire reste intacte depuis des millions d'années. La Lune est-elle née en même temps que la Terre? Ou est-ce une planète d'un autre Soleil dont l'explosion aurait propulsé le petit astre en orbite de la Terre? En tout cas, la formation lunaire est sensiblement la même que celle de la Terre. Mais ici-bas, à cause de la présence d'oxygène, tout s'oxyde, tout se corrode, tout rouille, et l'homme ajoute son grain de sel en détériorant son habitat. Alors, pour retrouver la Terre dans sa pureté physique originale, allons voir la Lune!



«Le compartiment de service d'Apollo 15 porte 1.800 livres d'instruments scientifiques, explique M. Jacques Lebrun. Prélèvement d'échantillons, photographie, mesures et évaluations multiples, largage d'un petit satellite collecteur de données, en un mot la genèse de la Terre par l'histoire de la Lune...»



Maman levrette rayonne de bonheur au milieu de sa nichée dont elle est la reine.

Tout sur Pitou

Par Claude ASSELIN

Cherchez-vous un petit livre bien fait, clair, pratique et bref sur les chiens?

Savez-vous quoi faire et ne pas faire quand vous prenez possession de votre premier chien? Comment le nourrir, l'élever, l'habituer à l'obéissance et à la propreté?

Avez-vous bien fait votre choix entre une bête de race et un bâtard? Et puis, quand le chiot est malade, ou blessé, quels soins lui porter avant et après la visite chez le vétérinaire?

Pouvez-vous vous débrouiller si vous avez l'intention que votre chienne mette bas à la maison?

En auto, dans la rue, partout, sauriez-vous la façon de dresser votre chien pour qu'il se comporte bien?

Dans le livre "les Chiens" (Larousse), vous trouverez les réponses à mille et une questions utiles qui se posent quand vous vous adjoignez le plus affable et peut-être le plus intelligent des animaux domestiques.

L'ouvrage, magnifiquement illustré en couleur, nous renseigne sur plus de 130 races différentes, des plus petits chiens aux plus gros.

Du côté des activités canines, tout y est aussi: épreuves de dressage, concours d'obéissance, expositions et règlements. On y traite des chiens d'aveugles, de police, de garde, de chasse, de luxe et d'agrément.

Une bibliographie complète avec bonheur les 156 pages de textes et d'illustrations. Ce ne sont pas des photos, mais des dessins d'une facture très soignée.

Ecrit par un Anglais (W. Boorer), traduit en français et imprimé en Italie, le livre fait partie de la collection de poche Larousse et il se peut que votre marchand de journaux et de tabac du coin l'ait en vente.

Mais quand on distribue un ouvrage au Canada, on tient compte du système de poids et mesures encore en vigueur au pays, qu'il en déplaise ou non. Il faut l'avouer, les kilogrammes et les centimètres, c'est déroutant, surtout lorsque nulle mention n'est faite des équivalences.

DICTIONNAIRES WEBSTER

Format édition 1970. Absolument neuf, encore en boîte, a coûté \$45.00

(Vendrai \$15.00)

Déduisez 10% sur commande de 6 ou plus Postez à North American Liquidators 58 - 158 2nd avenue N - Dept Q-302 Saskatoon - Saskatchewan

Pour commandes C. O. D. joignez \$1.00 dépôt. Balance plus frais payables sur livraison. Satisfaction garantie ou retournez dans les 10 jours pour plein remboursement. Pas de distributeurs. Chaque volume marqué non-négociable.



MME BASTIEN

AGENCE DE RENCONTRES

"Excelsior"

PAR CHOIX ET NON PAR CHANCE...

...CHOISISSEZ VOTRE PARTENAIRE

CELIBATAIRES, VEUF, SEPARÉS, DIVORCÉS

NE COUREZ PLUS AU HASARD!

Ce service s'adresse aux personnes seules des deux sexes, de toutes conditions et de toutes les classes de la société. But amical, matrimonial, ou social.

Pour consultations, téléphonez tous les jours de 1 h.p.m. à 9 h.p.m.

CONFIDENTIEL 384-7605 Mme Bastien
SUCCURSALE 527-4454

LES CONFIDENCES

Par intérim Claude ASSELIN, Marcel HUGUET



Avec Claude Landré, le rire est en vedette au Patriote de Sainte-Agathe, du 3 au 8 août. Une heure et demie à personnifier des têtes de Turcs de chez nous!

Sans quitter les Laurentides, passons à la Butte à Mathieu, où, du 3 août au 5 septembre, Raymond Lévesque présente sa revue "Viens pas polluer mon environnement". Une bouffée d'air dans le ciel clair de Val-David. Tous les soirs à 9 heures. Relâche le lundi.

Le samedi 21 août, spectacle pop de midi à minuit: il s'agit du "Concert Rock" dans le cadre du Festival d'été de Longueuil, au Colisée Jean-Béliveau, boulevard Jacques-Cartier.

"Une soirée à l'Opéra": les Concerts populaires Desjardins de l'Orchestre symphonique de Montréal présentent les mardi et mercredi 3 et 4 août à 20 h. 30, à la salle Wilfrid Pelletier, des extraits de "Rigoletto", "Il Trovatore" et "Aida", de Verdi, ainsi que des oeuvres de Berlioz, Puccini, Ponchielli et Rimsky-Korsakoff. En vedette: Clarice Carson, soprano, et Louis Quilico, baryton. Au pupitre: Jean Deslauriers.

Air Canada accepte maintenant les cartes de

crédit Chargex dans tout le pays.

Au Jardin Botanique, cours pratique sur la culture des plantes d'appartement et le jardinage d'automne. Le cours comprend 10 leçons. On peut apporter ses travaux à la maison. On se renseigne à 872-2173.

Le samedi 21 et le dimanche 22 août, grande démonstration de sécurité nautique au lac des Régates de "Terre des Hommes", de 13 heures à 16 heures. La brigade de l'ambulance Saint-Jean donnera la démonstration sur trois aéroglisseurs "Hovercraft". Bienvenue à tous!

A Trois-Rivières beau port de mer, une course non pas de taureaux mais d'autos dans les rues de la ville.



Claude Landré me manque pas de têtes de Turcs.

du 27 au 29 août inclusive-ment. Vous en êtes? C'est le Club Autosport Mauricien qui organise la cinquième équipée du "Grand Prix Molson".

L'agence Jean Le Siège & Associés a reçu un certificat de mérite CLIO pour excellence en production radiophonique. Les finalistes au concours The American Television and Radio Commercial Festival ont été choisis parmi 2,500 participants.

Phil Esposito, le plus grand compteur de toute l'histoire du hockey, s'est associé à une fabrique de produits de caoutchouc de la Nouvelle-Angleterre, Converse Rubber Company, qui lancera une nouvelle chaussure athlétique portant son nom.

Du 5 août au 5 septembre, exposition d'oeuvres du peintre et illustrateur bien connu Gabriel Bastien à la Galerie de l'Etable du Musée des Beaux-Arts.

A la Galerie VI, pièces d'art africain en montre. Elles proviennent de la collection permanente du Musée.

L'industriel M. H. Crabtree remplace le lieutenant-colonel Paul L'Anglais à la présidence du conseil d'administration de l'Association ambulancière Saint-Jean, section du Québec.

On n'est jamais si bien servi que par soi-même!

Les Québécois peuvent s'enorgueillir d'une magnifique réalisation collective dans le domaine de la pêche, du traitement et de la vente des produits marins. Dans la revue "la Pêche au Canada" (février à juin 1971), on apprend que les Pêcheurs unis, une fédération de coopératives, groupent 1.500 pêcheurs professionnels des régions maritimes du Québec: qu'ils disposent d'une flotte de 600 bâtiments divers; que dans leurs six usines de traitement ils transforment 60.000 livres de poisson soit la moitié environ de toutes les prises au Québec; qu'enfin ils distribuent en gros fruits de mer et poissons aux hôtels, aux restaurants, aux institutions, aux poissonneries au détail, aux supermarchés et aux épiceries. On n'est jamais si bien servi que par soi-même!

Impudique Albion!

La meilleure caricature qu'ait jamais vue Robert La Palme était signée Weber. Elle représentait la belle Albion, c'est-à-dire l'Angleterre, montrant ses fesses. Et quelles fesses! Les traits du visage d'Edouard VII y apparaissent avec netteté! L'artiste a titré son oeuvre "Impudique Albion".

A défaut d'aller à la Lune

Jusqu'à présent, les conquérants de l'Espace parlent anglais ou russe, et toute la ferraille spatiale n'est pas française, il s'en faut de beaucoup! Mais notre langue peut faire preuve de souplesse d'adaptation. Ainsi, l'Office de la langue française du Québec, ministère des Affaires culturelles, offre trois fascicules sur le vocabulaire de l'aéronautique.

Très à jour, le langage de l'astronaute est mis à la portée de tous. On peut se procurer le vocabulaire en question en s'adressant à l'Office de la langue française, Hôtel du Gouvernement, Québec, ou à la société Radio-Canada. Un outil précieux pour un nombre croissant d'amateurs d'astronautique!

Ca débouche enfin!

Il suffit d'une couple de pannes pour que le boulevard Métropolitain attrape un mal de bloc et soit congestionné sur des milles de longueur.

On respirera un peu mieux avec l'ouverture du viaduc Sauvé-Côte Vertu qui ouvre la circulation directe de Pie-IX à Montée de Liesse, dédoublant pour ainsi dire le Métropolitain.

Bong! sur votre crâne!

Si vous veillez à la belle étoile sous les cocotiers de Miami, ne le faites pas entre deux et cinq heures du matin car c'est le temps que Dame Nature a choisi pour faire choir les noix de cocos mûres.

Festival à Longueuil

Le commentateur sportif Jean-Jacques Fortin, du canal 10, a été nommé membre honoraire du Festival d'été de Longueuil, qui se déroulera du 14 au 29 août. C'est Lyne Marceau, l'une des neuf duchesses de Longueuil, qui lui épingle l'emblème du festival. Le dimanche 29 août, aura lieu le grand défilé qui comportera une quinzaine de chars allégoriques. Notons-le car c'est important: il n'y a pas d'escouade anti-émeute pour assommer les citoyens à Longueuil.



Jean-Jacques Fortin affiche un fier sourire alors que la charmante Lyne Marceau lui remet l'emblème du Festival d'été de Longueuil, dont il est devenu membre honoraire.

La Brigade après l'Escouade

Tout le monde loue unanimement l'excellent travail de secourisme accompli par les volontaires de la Brigade ambulancière Saint-Jean. On retrouve ces braves non seulement sur le lieu des désastres, ou des simples regroupements de foules, mais encore sur les pistes d'autos-neige ainsi que sur nos lacs de villégiature. Pourquoi ne pas mettre sur

un pied une section mobile pour ramasser les estropiés après les charges de bravoure de l'Escouade anti-émeutes?

Sur la Côte d'Azur

On ne va pas sur la Côte d'Azur que pour se reposer. A preuve, le stage d'entraînement intensif de trois semaines de 11 judokas du Québec à Beauvallon, sous la direction du champion mondial Antoon Geesink,

au début du mois de septembre.

Dans le cadre des échanges de l'Office franco-québécois, une dizaine de judokas viendront s'entraîner au Québec.

Le 20 juillet, cinq groupes de stagiaires québécois sont rentrés de France, où, divisés en équipes, ils ont suivi un entraînement intensif en ski, en volley-ball et en parachutisme.

La pilule pour Monsieur...

Non, ce n'est pas ce que nous pensons, mais un médicament qui, en 20 minutes, rend sobre celui qui est ivre. Sa vente libre est autorisée, mais pas au Canada: en Afrique du Sud!

CKJM et l'avortement

Curieuse entrée sur le marché francophone, la station radiophonique CKJM annonce en français les moyens de subir un avortement à New York, fournit la liste des services médicaux (hôpital, médicaments, frais d'opération, notes du médecin) et le prix global, montant du voyage exclus. Pour \$220!

Des croûtes à manger



Pépin à Pékin, ou la destinée du monde, version Toynbee.

C'est l'historien anglais Arnold Toynbee qui a dit quelque part, dans son livre "la Civilisation à l'épreuve", qu'à la suite d'un conflit universel, deux groupes humains passeraient au premier plan, l'un pour représenter l'Orient: les Chinois; l'autre, pour porter le flambeau de l'Occident: les Canadiens français...

Une coïncidence, la mission commerciale du ministre Jean-Luc Pépin à Pékin? Si nous avons des tonnes de blé à vendre aux Célestes, il nous reste encore plus de croûtes à manger pour ramasser le flambeau.

POUR UN CONFORT ABSOLU



NOTRE SPÉCIALITÉ BIEN VOUS CHAUSSER



STEPPER
Suède couleur biscuit
Largeur B-D.

NOTRE SERVICE À VOS PIEDS À NOS DEUX MAGASINS

Commandes postales P.S.L. acceptées

c. beausoleil inc.

1036 est, rue ONTARIO 781 est, rue JEAN-TALON
Télé. 522-6338 272-7222

PHOTO JOURNAL

Publié par Photo-Journal Ltee, 5460 Royalmount, Montréal 307, et imprimé par Imprimerie Montreal-Granby Press (1967) Ltee.

Tél.: 731-7947

1 an 6 mois

Abonnement \$10.00 \$6.00
A l'étranger \$15.00 \$8.00



Photo Journal ne prend pas la responsabilité des textes ou autre matériel de rédaction qu'on lui envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner.

MARCEL BROUILLARD

Directeur général et rédacteur en chef

Chef de l'information: Marcel Huguet

Directeur de la publicité: José Ballard Maquettes: Gilles Labrecque

"Courrier de deuxième classe — enregistrement no 1402"

Autorisé comme envoi postal de la 2e classe, ministère des Postes, Ottawa
Distribution ECLAIR LTEE, Tel.: 353-6060

MARILYN MONROE

n'est pas morte

Son mari, Joe Di Maggio lui fait parvenir trois roses chaque jour



Marilyn est issue d'une famille pauvre et très tôt elle a du travailler à l'usine



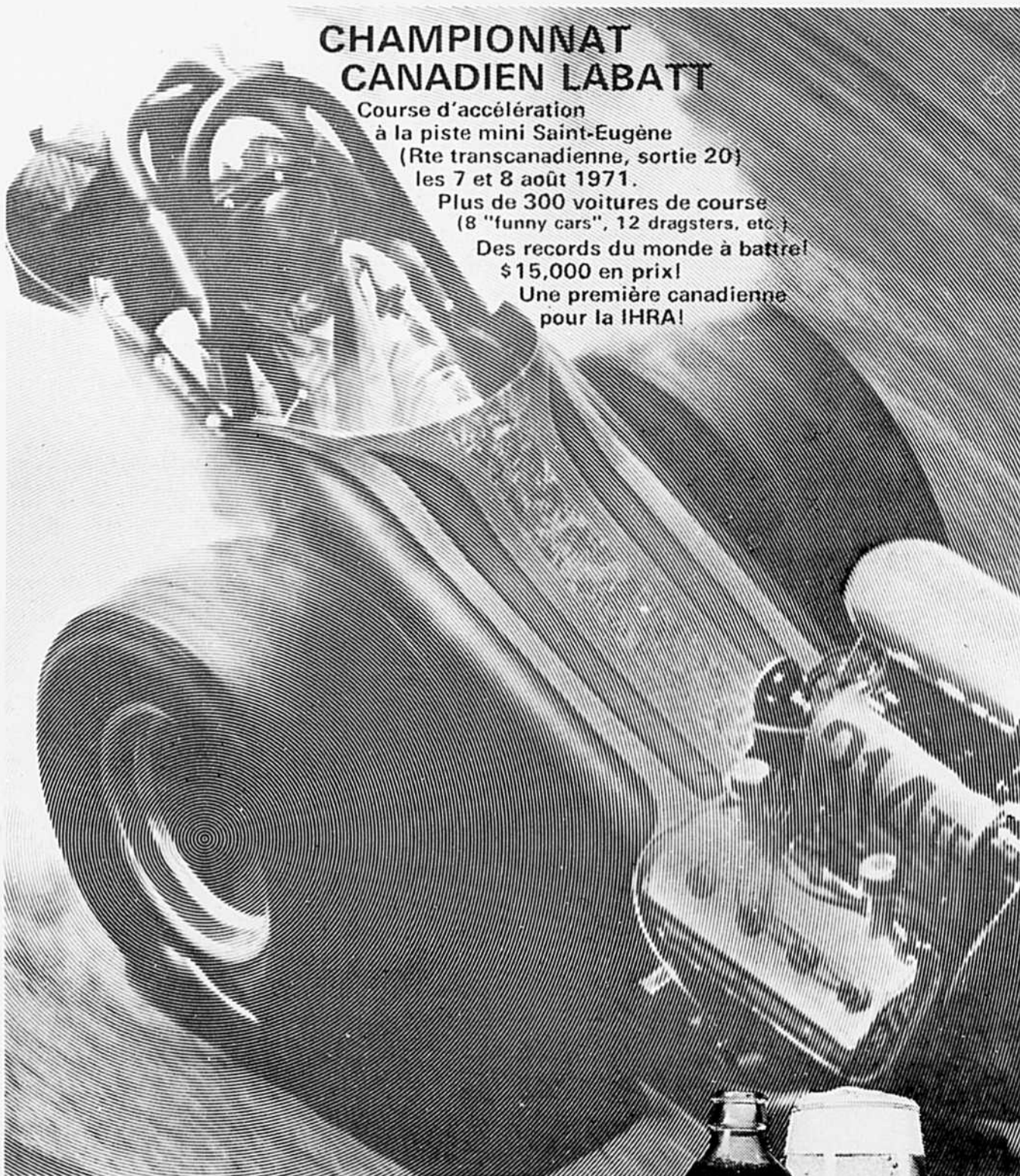
La blonde star a fait palpiter bien des coeurs masculins. Des millions de femmes se sont plués à imiter son irrésistible moue.

CHAMPIONNAT CANADIEN LABATT

Course d'accélération à la piste mini Saint-Eugène (Rte transcanadienne, sortie 20) les 7 et 8 août 1971.

Plus de 300 voitures de course (8 "funny cars", 12 dragsters, etc.)

Des records du monde à battre! \$15,000 en prix! Une première canadienne pour la IHRA!



HOLLYWOOD - Marilyn Monroe n'est pas morte. Marilyn Monroe vit toujours. C'est nettement l'impression que j'ai en parlant aux gens, ici. C'est tout comme si la grande star américaine s'en était allée tourner un film au bout du monde.

Mais, de ce bout du monde, la blonde vedette qui fit palpiter tant de coeurs n'en reviendra jamais. Je suis allé voir ce petit cimetière où elle repose à l'ombre de quelques palmiers et cyprès.

Une toute petite plaque avec l'inscription suivante:

Marilyn Monroe, (1926-1962)

Le 5 août, il y aura neuf ans que Marilyn a quitté ce monde. C'est dans sa magnifique résidence de Westwood qu'on l'a trouvée morte, la main droite tendue vers un téléphone. Tout près d'elle, des bouteilles de pilules. Qu'est-il arrivé, ce matin d'août 1962, pour que Marilyn ne se réveilla pas? Personne ne le sait, elle a emporté son secret dans la tombe. Une seule personne, à ce moment-là, s'est occupée de réclamer sa dépouille: son ex-mari, le joueur de baseball Joe Di Maggio.

On jette le blâme sur Arthur Miller

Marilyn Monroe n'était pas une femme compliquée. Issue d'une famille très pauvre, elle dut travailler en usine très tôt pour gagner sa vie. A 16 ans elle rencontra un policier, qu'elle épousa à 17 ans, pour ensuite divorcer quelques mois plus tard. Le hasard voulut que la jeune femme pose pour un calendrier qui choqua les soi-disant prudes Américaines. Marilyn, commença alors une carrière dont le monde entier prit bien soin de souligner les moindres faits et gestes. Elle devint vite une super-star, puis rencontra un jour le célèbre romancier Arthur Miller, qui en fit sa femme. Miller ayant entrepris de faire de Marilyn une "vraie intellectuelle", leur ménage dura peu de temps. Marilyn ne se remit jamais de cette expérience à laquelle rien ne la destinait.

Depuis sa mort, Marilyn Monroe reçoit des roses chaque jour

Depuis le 5 août 1962, la tombe de Marilyn Monroe est toujours fleurie. Son deuxième mari, Joe Di Maggio lui fait parvenir trois roses fraîches chaque jour, et il en sera ainsi tant qu'il vivra. Quelques fidèles admirateurs déposent aussi des fleurs sur sa tombe. Mais il est trop tard, beaucoup trop tard pour ramener sur terre la plus grande vedette de l'histoire du cinéma américain. Si un jour vous passez par Los Angeles, n'oubliez pas d'aller saluer Marilyn au cimetière. La grande vedette a trouvé la paix et dans la rue Glendon, à Westwood, plusieurs autos attendent leur tour pour entrer au petit Westwood Memorial Park.

Jean LORRAIN

Tu l'as ou tu l'as pas Tu l'as! Ceux qui l'ont boivent de la 50



Jean Lorrain, notre correspondant à Hollywood, est allé se recueillir sur la tombe de Marilyn Monroe.

L'APPEL DE CLAUDE BLANCHARD POUR LES ENFANTS INFORTUNÉS EST-IL UN COUP DE PUBLICITÉ?

Si vous suivez sur le petit écran du canal 10, l'émission "Madame est servie", vous avez dû, le lundi 26 juillet, entendre Claude Blanchard dire spontanément à Mme Georgette Archambault:

— Si vous en avez quatre qui n'ont pas d'argent, je vais payer pour!

Pour ceux qui ne sauraient pas de quoi il s'agit, nous croyons bon de conter l'histoire en détail et nous bavardons avec Mme Archambault:

— Les "quatre" dont parlait Claude sont évidemment des enfants qui vont pouvoir, grâce à lui, profiter de vacances au Camp des Lutins, ce que leurs parents, trop pauvres, n'auraient pu leur permettre?

— Exactement. Si vous saviez le nombre d'appels téléphoniques qu'on a reçus depuis lundi! Le père Michel Théroix, notre recteur, a une liste d'attente où il a choisis les quatre cas les plus pénibles.

— Quand partiront ces enfants?

— Oh! ils sont déjà au camp, ça n'a pas été long. Ils y étaient déjà bien installés que les gens nous demandaient encore: "Est-ce que l'offre est sérieuse? Pourrait-on, nous, profiter de cette offre?" Les parents des quatre chanceux vont écrire à M. Blanchard pour le remercier. C'est vraiment, de sa part, un très beau geste.

— D'autant plus, vous ne l'ignorez pas, qu'on a déjà fait courir le bruit qu'il ne travaillait que "pour la piastre", qu'il était "près de ses sous". Certains disent déjà que "son beau geste" est un bon coup de publicité. Sincèrement, qu'en pensez-vous?

— Moi, je suis sûre qu'il est sincère, que son offre a été véritablement un élan du cœur. Mais j'ajouterais que, même si ça servait à sa publicité, ça aura quand même rendu heureux quatre pauvres gosses. Il y en a tellement qui se font de la publicité qui n'est utile à personne!

— Remarquez que personnellement je dis bravo à Claude Blanchard et je souhaite que son exemple soit suivi par d'autres. Alors, si vous le voulez bien, donnons à nos lecteurs une idée exacte de ce qu'est le Camp des Lutins. Depuis combien de temps existe-t-il?

"Ici on mange assez bien!"

— Il y a quarante ans que le camp a été fondé; l'abbé Lachapelle et quelques séminaristes l'ont bâti "de peine et de misère, avec des sueurs de front" et des dons charitables qui leur venaient d'un côté et de l'autre. Il est évident que, depuis, ça s'est bien agrandi.

— C'est situé où?

— A l'Entre-Lac dans le comté de Montcalm (autrefois St-Emile de Montcalm; ça porte encore les deux noms). C'est un site magnifique sur les



C'est un site magnifique sur les bords du lac Saint-Patrick, dans le comté de Montcalm.

bords du lac Saint-Patrick, tout entouré de bois.

— Quelles sont les conditions d'admission?

— Etre âgés de 7 à 15 ans pour les garçons et de 8 à 11 ans pour les filles.

— Et ça coûte combien à la famille (ou au bienfaiteur) pour qu'un enfant bénéficie d'un séjour au camp?

— \$35.00 par semaine.

— Et la durée du séjour?

— En principe, quinze jours, mais de plus en plus c'est huit semaines.

— A \$35.00 par semaine, ça semble un peu cher pour des gens qui n'ont pas de gros moyens?

— Non, parce que, d'après ce qu'on pourra vous en dire, c'est le camp de vacances le meilleur marché qui soit. Mais il nous faut pouvoir les faire bien vivre et c'est là le problème. Ils ont chez nous une excellente nourriture, on ne les prive de rien. Il y a même des parents choqués quand ils viennent voir ou reprendre leurs enfants parce que ceux-ci leur disent: "Ici, on mange assez bien." Vous pensez, des cuisses de poulet, du roastbeef, on n'a pas souvent vu ça dans un camp de vacances! Et puis toute la pâtisserie est faite au camp, à part les biscuits-sandwichs pour les collations. Mais tout ça, bien sûr, nous devons nous arranger pour pouvoir le payer!

— Comment se présente le camp? Un grand bâtiment, façon collège, où l'on regroupe tout le monde le soir?

— Oh! pas du tout. Les jeunes sont divisés par groupes qui habitent plusieurs chalets. Les plus petits, filles et garçons, sont réunis dans le même, mais après, année par année, filles et garçons ont leur chalet respectif. Quand aux garçons de 14 à 15 ans, ils font du camping sous la tente; ce dernier groupe compte de trente-cinq à quarante-cinq enfants. Chaque été ramène au camp deux cent cinquante pensionnaires qui sont automatiquement remplacés par d'autres dès que leur temps de vacances est terminé.

— Et, bien sûr, tous ces enfants sont assurés d'une

totale sécurité au point de vue hygiène, accident, maladie soudaine...? soudaine...?

— Rien à craindre de ce côté-là: une infirmière diplômée passe l'été au camp et si un enfant présente des symptômes inquiétants, le père Théroix le conduit chez le médecin, ou à l'hôpital si cela se révèle nécessaire.

Six enfants dont cinq au camp

— Mettons que des personnes charitables suivent l'exemple de Claude Blanchard et paient des vacances à des enfants infortunés, où les logeriez-vous, si, avec deux cent cinquante, vous faites le plein? D'ailleurs, la saison du camp ne se termine-t-elle pas le 21 août?

— Oui, mais ça laisse encore le temps à ceux qui voudraient bien y penser d'envoyer, au moins pour deux semaines, leurs protégés connaître le bonheur. Et de la place, on leur en fera.

— Où doivent-ils s'adresser pour ça?

— Tout simplement écrire au "Camp des Lutins, Entre-Lac, Cté de Montcalm, P.Q.". Le père Théroix va à la poste chaque matin à 7 h. 30! Ou aussi téléphoner, si l'on réside à Montréal, à 382-1497. C'est mon numéro personnel, mais à compter d'octobre nous aurons un numéro spécial pour le camp.

— Quel est exactement votre rôle, Mme Archambault?

— Oh! un rôle bien modeste; je fais du bénévolat au point de vue secrétariat.

— Quand on sait d'expérience ce que signifie le mot

bénévolat, on se doute des prodiges que vous avez dû accomplir. Mais vous êtes sans doute une mère de famille?

— Oui, j'ai six enfants: trois garçons et trois filles.

— Qui passent l'été au Camp des Lutins?

— Cinq d'entre eux y vont depuis cinq ans. Ma fille aînée en est à sa seconde année d'aide. Mes deux garçons les plus vieux, après avoir été quatre ans campeurs, en sont à leur première année d'aide. Deux autres, plus jeunes, sont campeurs. Quant à mon bébé, pas encore question pour elle de me quitter, elle n'a que quatre ans.

— Faites-vous de la présence au Camp des Lutins?

— J'y vais une fois par semaine; il est beaucoup plus utile que je réponde au téléphone chez moi à Montréal.

"La Noël en été"

— Vous m'avez parlé de pères, de séminaristes; est-ce que le Camp des Lutins serait accessible uniquement aux enfants catholiques?

— Pas du tout. Aucune discrimination, ni de race, ni de couleur, ni de religion. Tous des enfants du Bon Dieu.

— En plus de tous les avantages matériels qu'ils peuvent trouver au camp, vous leur procurez, j'en suis sûre, quelques divertissements qui leur font croire un instant qu'ils sont les enfants les plus heureux du monde?

— Bien sûr, mis à part tous les jeux habituels dans les camps, il y a surtout le souper annuel d'ouverture



du camp (cette année ça a eu lieu le samedi 26 juin juste après la fermeture des classes). Mais c'est surtout la fête qui marque la fermeture du camp qui est sensationnelle pour les jeunes: c'est "la Noël en été". Cette année, c'est sensé avoir lieu le 12 août. (Le camp fermant le 21).

— Mais ce "Noël en été", vous le représentez comment?

— Avec un véritable arbre de Noël et une distribution de cadeaux. Une fête magnifique; pour beaucoup d'enfants déshérités, c'est le seul Noël qu'ils peuvent avoir. C'est un vrai miracle pour eux et ils disent: "Le p'tit Jésus, il est donc bon!"

— En ce qui concerne l'at-

titude des parents, qu'en pensez-vous?

— En général, ça fait plus mal au cœur aux parents de nous laisser l'enfant qu'à l'enfant de les quitter. Mais il y a malheureusement des cas (peut-être est-ce à cause de l'enfant) où les parents nous l'amènent pour s'en débarrasser.

— Avant de nous quitter, Mme Archambault, que pourrait-on souhaiter au Camp des Lutins?

— Bien sûr, des bénévoles qui pourraient contribuer, d'une façon ou d'une autre, à l'agrandissement du camp; aussi de généreux donateurs qui penseraient utile de donner un moment de joie à des enfants qui ne sont pas nés pour ça.

Moune VICTOR

Poiseau Bleu

4148 EST. DE LA CATHERINE 527-3456

CERAMIQUE

EMAUX SUR CUIVRE ET ACCESSOIRES

CUIR A CISELER ET A REPOUSSER

PLANS ET BATONS DE POPSICLE

SEQUINS

PLANS ET ROCHETTES DE COULEUR

À FAIRE AVEC DES BATONS DE "POPSICLES"

1 ensemble complet comprenant tout le matériel pour faire cette lampe avec matériaux en français. (Exception matériel électrique)

Ensemble No. 14

\$2.39

1 ensemble complet comprenant tout le matériel pour faire cette lampe avec instructions en français. (Exception matériel électrique)

Ensemble No. 15

\$2.39

2 VOLUMES

de 32 pages avec illustrations et instructions en français, sur le travail des bâtons de "Popsicles".

Volume no. 1 (22 modèles) 75¢

Volume no. 2 (16 modèles) 75¢

MOULES ET PLATRE

ACCESSOIRES DE BIJOUX

BILLES DE BOIS ET DE PLASTIQUE

PLANS EASIBILD POUR TOUT

FANTAISIES METALLIQUES

NOUS LIVRONS Toutes commandes de \$3 et plus à un taux fixe de 99¢

SUR L'ILE DE MONTRÉAL

Sur le Rive Sud: Longueuil, Saint-Hubert, Ville Brossard, Ville Lemoyne, Greenfield Park et Saint-Lambert.

Sur le Rive Nord: Pont-Viau, Laval-des-Rapides, Duvernay, Chomedey et Saint-Vincent-de-Paul

LE COIN DU HOBBY LE PLUS GRAND ET LE PLUS COMPLET AU CANADA

4148 est, rue SAINTE-CATHERINE (près PIE-IX) 527-3456

Les jeunes sont divisés en groupes répartis dans plusieurs chalets rustiques.

PHOTO JOURNAL — Semaine du 2 août au 8 août 1971 — PAGE 7

CE QUE J'EN PENSE

Ernest PALLASCIO-MORIN



“J'attendrai des regards que vous croirez muets”

Si j'ai bonne mémoire, c'est Néron qui sert cet avertissement à Junie dans “Britannicus”, de Racine. C'est à croire que Luchino Visconti s'en est inspiré pour réaliser “Mort à Venise”, son plus récent film, dont les vedettes sont Silvana Mangano et Dirk Bogarde (surtout lui!) Le jeune Bjorn Andersen n'a qu'à être beau et, ma foi, cela aussi c'est quelque chose dans ce film d'intention.

Car, il faut le dire, Visconti a fait un film d'intention. Il ne faut pas lui en vou-

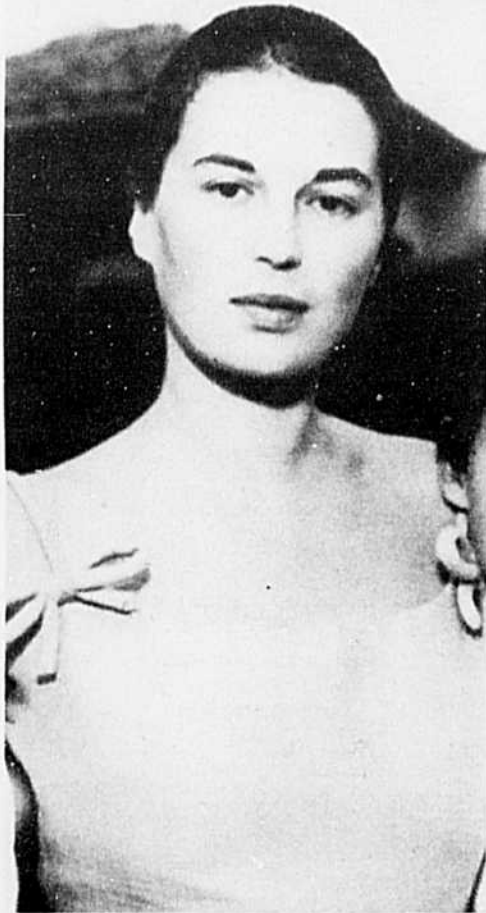
loir, mais accepter le mystère qu'il a voulu y introduire puisque — dans le domaine, disons freudien — l'intention est plus intense que l'action Et ce n'est pas tout! Un film de Visconti, c'est une sorte de duel entre l'intelligence et le subconscient. Il faut que l'un domine l'autre! Ce ne semble pas être l'avis de ce metteur en scène qui — j'imagine — se place dans la peau de Gustav Aschenbach (Dirk Bogarde) et vit pas à pas, avec lui, entre la beauté et la laideur, entre le vrai et le faux, entre ce qui est et ce qui pourrait être, entre la vie qui ne sublime rien et la mort qui sublime tout. Et cela se passe à Venise où rien n'existe” quand on ne s'aime plus”, selon Charles Aznavour.

Visconti a tout fait passer dans les regards et cela semble être un tour de force au cinéma d'aujourd'hui. L'intensité dramatique devient en quelque sorte l'environnement même du symbole qui traduit jusqu'à la mort lente, mais certaine, d'une société aujourd'hui révolue mais remplacée par celle que nous affrontons nous-mêmes.

Le fond et la forme s'entrelacent, pour ainsi dire, et c'est là, à ne pas s'y tromper, tout l'art de ce diable d'homme qu'est Visconti Pas facile, ce film! Mais c'est du cinéma! Tout y est esprit! Sa dimension en est à la fois sa puissance et sa faiblesse, son attirance et son éloignement, son mensonge et sa vérité.

Silvana Mangano (toujours aussi séduisante) donne la réplique à Dirk Bogarde dans ce qui sera sans doute la grande réussite et qui le marquera! Le jeune premier a trouvé une autre voie et c'est là que l'on découvre ce qu'on savait déjà: le talent sourd là où paraît la difficulté. Que de comédiens n'ont jamais la chance de s'exprimer! Visconti a fait revivre non seulement une époque — celle des années 1914-1918 — mais aussi toute une société qui a préparé la nôtre... qui ne sera jamais le chef-d'oeuvre de l'homme du vingtième siècle.

Visconti a-t-il voulu, par ailleurs, redéfinir le cinéma? C'est possible! L'image a été pour lui, dans ce film, plus qu'un outil: elle a été le symbole d'une pensée dont la trajectoire se définit dans les personnages. A voir à tout prix!



Plus de charme que jamais

En deux mots

Le numéro six des Editions Passe-Partout est rempli des poèmes de Pierre Bertrand. C'est le quatrième mille. Léo Ferré se serait-il trompé lorsqu'il a écrit et chanté: “La poésie fout le camp, Villon!”. Chez nous, cela semble encore assez fort! Des pensées justes, de l'amour surnaturel, presque un acte de foi! Il faut en avoir bonne mesure pour passer à travers ce siècle!

x x x

A l'art français, jusqu'au 31 août, un régal! Tous ensemble: Marc-Aurèle Fortin, Cosgrove, Henri Masson, Louis-Paul Perron, John Little et Roberts. De quoi donner le vertige même si votre portefeuille est plein comme celui de Crésus.

x x x

Des oeuvres d'art dans les écoles. Ce n'est pas trop tôt! Richard Lacroix a réalisé un splendide projet pour l'école polyvalente Saint-Pie-X, 9905, avenue Papineau. Choix du comité de sélection de la CECM. C'est à voir! Les murales de Lacroix occupent sept foyers de l'école.

x x x

On se souvient du succès remporté par le Rideau Vert lors de la présentation de la pièce de Barillet et Grédy: “Quarante carats”. On peut voir la reprise de ce succès jusqu'au 8 août inclusivement au Théâtre du Canada, à Terre des Hommes. Les interprètes: Yvette Brind'Amour, Guy Godin (un retour au théâtre), Léo Illial, Antoinette Giroux, Diane Arcand, André Cailloux, Serge Bossac, Arlette Sanders et Lenie Scoffie. Quarante carats de rire soutenu, cela ne se voit pas tous les jours. Mise en scène: Jean Faucher.



Photo et Légende: Diane Arcand: elle n'a pas ses quarante carats... mais elle les vaut!

La promesse du Conservatoire, Jacqueline Martel (“Cistellini”), premier prix de piano et de chant, qui a su se faire apprécier partout par son talent (tant en Europe que chez nous), a emporté le morceau au Festival lyrique, sous la direction de l'animation de Terre des Hommes. Québec sait chanter, oui monsieur!

x x x

Le chef d'orchestre Zubin Mehta est malade. Il doit cesser toute activité pour sept semaines (ordre du médecin). La baguette magique est déposée dans le placard. Je connais beaucoup de femmes qui feront brûler des lampions pour son rétablissement rapide.

Allons nous détendre au Théâtre du Canada!

Par Claude ASSELIN

A l'ancien pavillon du Téléphone, on présente “Cinéma 360”. Ce film projeté simultanément sur neuf écrans géants, a, paraît-il, acquis un bon renom à l'Expo 70 d'Osaka. Son tournage a nécessité quatorze mois de voyages dans diverses parties du monde.

En fait, c'est une sorte de National Geographic Magazine sur écran et en musique, présenté en dix-huit minutes, c'est-à-dire à la vapeur. Après le film, on passe dans la grande salle d'exposition du Montréal actuel et de celui de l'an 2000. Les maquettes de la métropole sont montées avec un soin minutieux et le coup d'oeil est spectaculaire. Mais les explications manquent, et l'étranger voit dans ces amas de petits blocs juxtaposés la même grisaille anonyme qu'il apercevrait du haut des airs en avion. Les placards photographiques apportent une note plus humaine à la vision du Montréal actuel.

De merveilleux jouets

Le pavillon Graphica, dans l'île Notre-Dame, est, comme son nom l'indique, un aperçu des arts graphiques et de leurs techniques. A l'étage de la Rotonde, on peut voir, avec divers outils de travail, des oeuvres de sérigraphie, de lithographie ainsi que des eaux-fortes. Fort instructif!

Mais ce qui constitue une véritable attraction du pavillon Graphica, c'est la section des jouets, brillants de couleurs, d'ingénierie et de mouvement. On s'attarde volontiers devant ces petits bonshommes aimés, et les affiches sur la sécurité industrielle, d'autre part, dénotent de l'humour et de l'originalité.

La section Graphica 71, présentée à l'enseigne de la publicité, de la rédaction ainsi que de la promotion des ventes, nous plonge dans le monde de l'imprimé, précisément celui où nous vivons tous les jours et que caractérisent une multitude de publications et de réclames de tous genres.

Rions, c'est l'heure!

Si vous avez déjà ri en assistant à des pièces de boulevard au théâtre du Rideau Vert, rue Saint-Denis, vous vous taperez peut-être les cuisses et vous vous tordrez les côtes, cette semaine, à voir “Quarante carats”, de Barillet et Grédy, au Théâtre du Canada.

Une intrigue dans la veine de Feydeau et de Courteline, c'est l'aventure à rebondissements comiques et inattendus d'un étudiant auto-stoppeur qui vient en aide à une jeune femme désemparée dont la voiture est en panne. Les lois du coeur, on le verra, ne concordent pas forcément avec les règles de la société. L'action se passe en Grèce. La distribution comprend Yvette Brind'Amour, Guy Godin, Lenie Scoffie, Léo Illial, Antoinette Giroux, André Cailloux, Diane Arcand, Arlette Sanders et Serge Bossac. Des décors de Guy Rajotte et une mise en scène de Jean Faucher. Est-ce convaincant?

Alors, bonne soirée! Le rideau se lève à 20 heures tous les jours, sauf le lundi. En matinée le dimanche à 14 h. 30. L'entrée: \$2.



Lisa (Yvette Brind'Amour) et Monsieur Charbonnier (Serge Bossac) dans une scène de “Quarante carats”, pièce de Barillet et Grédy.

Nous remplissons les prescriptions des médecins oculistes

Lunettes et réparations

J.A. **RACETTE**

opticien d'ordonnances

6528, rue ST-DENIS, Montréal 326

Téléphones: 272-9572 • 272-9014

VISITE A DOMICILE SUR DEMANDE

Heures d'affaires:

SOIRS: MAR., MER. et VEN. de 7 h. à 9 h.

AUTRES JOURS: de 10 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.

SAMEDI de 10 h. a.m. à 4 h. p.m.

BUREAU FERME TOUTS LES LUNDIS



MEMBRE

VERRES CORNÉENS direct sur l'oeil

LE MONDE FÉMININ



**Nature ou
fofolles**

Fausse fourrure, similifourrure, imitation, fourrure fantaisie, artificielle, ou "fancy fur" comme l'appellent les Américains, c'est du pareil au même. Absolument surprenantes de "naturel" ou follement amusantes, les fourrures fantaisie atteignent cette année le point culminant de leur popularité.

Les Tisseurs français, membres de l'Association Nationale des Textiles Imitation Fourrures (ANTIF), ont apporté à la création de nouveaux tissus une imagination vraiment furibonde, une fantaisie des plus amusantes.

Nous vous en offrons un petit aperçu dans cette page et dans les pages centrales 20 et 29.

Texte: Claire HARTING Photos: Max MICOL

Pour qui? Pourquoi? Un plan d'alimentation

Voici les secrets de la bonne alimentation et la meilleure façon d'obtenir un contrôle du budget familial. Cet article vous donnera un aperçu de ce qu'une famille peut réaliser et économiser avec un plan contrôlé en alimentation.

Qui peut devenir membre d'un plan d'alimentation?

Toutes familles de 2 à 20 personnes. Les familles anxieuses de bien manger. Les familles qui désirent la variété dans l'alimentation. Celles qui veulent avoir un budget. Les familles qui possèdent un bon crédit. Les familles qui veulent entreposer environ 300 lb d'aliments.

Les avantages d'un plan d'alimentation contrôlé:

L'avantage principal que nous avons noté d'après les personnes interrogées est la qualité des aliments que les familles à budget peuvent maintenant se permettre en profitant des spéciaux de saison autant dans le domaine des viandes que dans celui des fruits et légumes. Et tout ceci à cause des méthodes modernes de la congélation.



Les fruits et légumes conservent toute leur fraîcheur et leurs vitamines avec la congélation.

La viande et les aliments sont congelés et sont de 1ère qualité seulement. Budget garanti pour 5 mois. Viande et aliments emballés et étiquetés. Service à domicile pour prendre vos commandes. Livraison à domicile.



Voici quelques témoignages de personnes abonnées à un plan d'alimentation

MADAME...
"Maintenant je suis plus libre car je prépare mes repas à l'avance et je les fais congeler."
"J'économise beaucoup d'argent en achetant mes légumes l'été et les congelant pour l'hiver."
"Je fais toujours mes tartes pour trois mois à la fois et je les congèle."
"J'achète mon pain une fois par mois au prix du gros, si de la visite arrive, je ne suis pas prise au dépourvu."
"Je sais combien me coûtera le budget de la nourriture 6 mois à l'avance."
"J'aime mon plan d'alimentation car il me permet d'économiser sur tout ce que j'ai besoin."
"Quel système merveilleux, j'ai 30 jours pour payer ce que je mange aujourd'hui!"

Quel plaisir de pouvoir déguster de délicieuses fraises de jardin en février. Les avantages d'un plan d'alimentation sont très nombreux et en voici quelques autres. Fini le magasinage. Fini les pertes d'aliments à toutes les semaines. Fini les achats inutiles et périssables. Fini la monotonie du menu quotidien. Vous aurez toujours de la viande et autres aliments à la portée de la main. Tout est garanti à 100%.

Pourquoi les comptes de nourriture prennent-ils une si grande tranche du revenu familial?

Viande et poisson de choix pour beaucoup moins que ce que vous payez maintenant.

MONSIEUR...

"Je suis heureux depuis que je possède mon plan d'alimentation, car je n'ai plus de magasinage à faire."
"J'ai toujours hâte d'arriver pour souper depuis que nous possédons notre plan d'alimentation car nous avons plus de 20 variétés de viandes et je suis certain de ne pas manger toujours la même chose."

Le prix d'un plan d'alimentation:

Pour une famille de 2 à 3 personnes, il ne vous en coûterait que \$13.95 par semaine pour la viande, le poisson, charcuterie, fruits et légumes, gâteaux, tartes et jus; congélateur inclus. Pour plus de renseignements, téléphonez ou écrivez au Centre de Congélation Prestige Inc.: 10110 Lajeunesse Mtl 357, 384-7955

PUBLI-REPORTAGE

CETTE SEMAINE

Claire HARTING



La troupe Les Sortilèges s'en va en Normandie

Du 5 au 24 août, la troupe folklorique Les Sortilèges se rendra en Normandie grâce à l'appui des gouvernements fédéral et provincial.

Cette troupe n'en est pas à son premier voyage. En 1969, elle représentait le Québec au festival folklorique international de Confolens, en France où s'étaient réunies des troupes de Pologne, d'Espagne, de Tchécoslovaquie, de Hon-

grie, d'Ecosse, de France, de Suisse et d'Autriche.

Avec la viste au Québec en 1970, de deux troupes folkloriques normandes, La Normandie du Bel Antan et Les Compagnons de Trois-Pistoles, organisée par l'Association Canada-

Normandie, des liens étroits d'amitié se sont établis et les échanges culturels s'intensifient avec la Normandie.

La troupe Les Sortilèges se compose de cinquante danseurs divisés en deux groupes dont l'un se consacre à la danse, à la gigue et au chant canadiens et l'autre, à la danse ukrainienne.

Le coeur de la troupe, c'est l'école secondaire Saint-Stanislas, là où sont aussi les locaux permanents. Elle est aussi étroitement liée à l'auberge Le Vieux Saint-Gabriel, où elle a appris l'animation de soirées canadiennes.

Les Sortilèges donneront un dernier spectacle de danses et de chants canadiens au Théâtre de Verdure du parc Lafontaine, le mardi 3 août, à 20 heures. Après le spectacle, une réception aura lieu à la salle Trudeau de l'auberge Le Vieux Saint-Gabriel, sous la présidence d'honneur du consul général de France, M. Etienne Coidan.



Depuis trois ans, grâce à l'accueil chaleureux de M. Rosaire Depelteau, propriétaire, Les Sortilèges se sentent partie intégrante de la grande famille de l'auberge Le Vieux Saint-Gabriel.

A la défense des femmes au volant

On dit tant et tant de choses, en général fort peu gentilles, sur les femmes qui conduisent une voiture. Elles vont trop lentement, hésitent trop à tourner, à dépasser, à signaler, à traverser, enfin rien de ce qu'elles font n'est bien.

Bien peu d'hommes réalisent que la femme au volant est souvent prise de panique quand elle est suivie par certains automobilistes trop entreprenants qui n'hésitent pas à enfreindre les lois

de la circulation pour flirter ou tenter leur chance, qu'elle est bien démunie face à une crevaisson, à une panne inexplicable.

Mais, il y a un homme qui comprend tout et qui apporte même des réponses fort pratiques. Et c'est l'as de l'automobile Jacques Duval dans un article intitulé "Pour femmes seulement", publié dans le magazine "Vivre" de ce mois-ci.

Des stores arc-en-ciel

La décoration de la maison est un domaine où l'imagination, la création, la nouveauté n'ont jamais de bornes. Tant pour les décorateurs que pour les fabricants de meubles ou d'accessoires.

Voici qu'un fabricant canadien de produits de construction, d'architecture et de consommation, Hunter Douglas, vient de mettre sur le marché des stores multicolores genre persiennes.

Les Luxaflex Stripes, c'est le nom qu'ils portent, peuvent s'obtenir dans des combinaisons de rouge, de bleu nuit, de vert, de jaune et de blanc-crème, selon les teintes qui s'harmonisent avec chaque pièce de votre maison.



Du rouge, du bleu, du vert, du jaune, du blanc, des bandes multicolores pour agrémenter les fenêtres.

Sylvie Fontaine, finaliste de Mademoiselle Québec

Elle rêve de faire le tour du monde sur un voilier

Texte: Claire HARTING

Sylvie, c'est un nom qui chante la nature, la forêt, les arbres, les sous-bois. Et qui s'étend aux lacs, aux rivières et à toute l'eau de la création quand il s'agit de Sylvie Fontaine, une des finalistes du concours Mademoiselle Québec.

"Je crois qu'on m'a bien nommée, explique Sylvie. La signification de mon nom et mes goûts correspondent en tout point."

"Quant à celles qui, à un moment donné, veulent se faire remonter le visage, c'est leur affaire, mais qu'elles attendent au moins un

certain âge, comme l'approche de la cinquantaine. Celles qui n'ont pas l'argent pour le faire, n'ont pas à se désespérer. Il est normal que les années accumulées paraissent. Il faut apprendre à s'accepter."

Il est sûr qu'avec de telles idées Sylvie s'insurge contre l'exploitation éhontée pratiquée depuis longtemps par certaines esthéticiennes.

Elle aime le côté humanitaire

Ce qui lui apporte le plus de satisfaction dans son métier, c'est le côté humanitaire, c'est-à-dire le pouvoir de remonter le moral de ses clientes en leur apprenant comment s'occuper de leur beauté.

Mais son travail lui apporte encore plus de satisfaction depuis quelque temps, elle se sent encore plus utile. Car elle forme maintenant de futures techniciennes en beauté qui sauront dispenser les soins de la peau et la technique du maquillage sans leurrer les gens, sans les exploiter.

Dès la 8e année

"Je vois tellement de toutes jeunes filles s'abimer la peau et se maquiller gauchement parce que personne ne leur a dit comment faire. Je crois que c'est un cours qui devrait faire partie de l'enseignement dans les écoles."

Avant de se diriger vers l'esthétique, Sylvie désirait devenir infirmière. Elle s'est renseignée, est allée voir de plus près avant de commencer ses études.

"Mais le métier m'apparut trop ingrat, trop rebutant par certains côtés. Vu que j'avais une certaine facilité pour le maquillage, que l'étude la cosmétologie comprend de la chimie, un peu de biologie — la peau est un organe, — j'optai pour l'esthétique."

Sylvie est une fille active. Elle a 21 ans et entend profiter à plein de tous les instants de la vie, de sa jeunesse, de son énergie. Elle pratique l'équitation, la natation et le ski et espère commencer la plongée sous-marine bientôt. Elle aime la danse de temps en temps, selon son humeur.

Elle est communicative,

spontanée, rit facilement, mais sent aussi le besoin de la solitude, de la paix, du calme de la nature.

"J'ai un côté renfermé qui fait que je ne raconte pas ma vie à tout le monde. Mes choses très personnelles, je les garde pour moi".

Une vie basée sur l'amour

Son besoin vital, c'est l'amour. "Quand je n'ai pas d'amour dans ma vie, je ne vis qu'à moitié."

Elle a trouvé un ami fort sympathique et, ensemble, ils font des projets. Comme celui d'acheter un voilier pour faire le tour du monde. Ils ont l'intention de prendre des cours de navigation, de radio, etc. Déjà, ils ont commencé à se documenter, à établir leurs contacts.

Dans quelques semaines, ils iront à l'île du Prince-Edouard rencontrer un constructeur de voiliers. Leur projet est fort sérieux.

"Nous avons tous deux un côté aventurier. Nous avons le goût du risque. Je n'ai pas peur de la nature et il me semble que j'arrive-

rai toujours à m'y débrouiller."

Quant au mariage, Sylvie y songe, mais pas avant quelque temps. "Je le conçois basé sur un amour réciproque sincère et sur le dialogue. Avec quatre ou cinq enfants par surcroît." Son instinct maternel est très fort.

Rester à la maison avec ses enfants

Elle croit cependant qu'avant d'avoir une famille un couple devrait prendre le temps de profiter de la vie à deux. Et que lorsque les enfants arrivent la mère devrait pouvoir rester avec eux pour leur donner le plus possible, au moins jusqu'à ce qu'ils aient atteint l'âge de six ans.

Ce qui ne signifie pas qu'une femme doive devenir l'esclave de ses enfants. Il lui faut se réserver du temps pour une vie personnelle: lire, avoir certains loisirs, etc.

Sylvie dit qu'elle a été élevée très sévèrement par ses parents et qu'aujourd'hui

elle en est heureuse. "C'est une excellente préparation à la vie. Je sais ce que je veux et je ne change pas facilement d'idée au gré des caprices. Je veux faire la même chose pour mes enfants."

La femme en compétition..

Quand Sylvie a décidé de participer au concours Mademoiselle Québec, c'est qu'elle sentait le besoin de sortir de sa coquille. Elle se sent un peu plus vieille maintenant, un peu plus sage.

"Ce concours m'a fait réfléchir et m'a apporté une connaissance plus grande de la psychologie féminine. J'ai pu étudier la femme quand elle est en compétition. Très intéressant..."

"Le fait de participer au concours m'a, je crois, fait apprécier de mon patron, qui m'a découvert un cran, une initiative qu'il ne soupçonnait pas chez moi. C'est à partir de cela qu'il m'a confié la tâche d'enseigner aux aspirantes cosméticiennes. C'était là un de mes plus grands désirs."



Sylvie la bien nommée se retrouve dans son élément en pleine nature. Elle croit aussi en la beauté naturelle de chaque femme qui peut apprendre à mettre en valeur ce qu'il y a de plus beau sans altérer ses traits.

La nature compte tellement pour elle qu'elle l'influence dans son métier. Je m'explique.

Sylvie Fontaine est esthéticienne et cosméticienne.

"Je ne crois pas à changer la nature. Il est assez rare qu'une personne ait un nez si affreux, par exemple, qu'elle soit absolument obligée de recourir à la chirurgie. Chaque trait du visage d'une personne correspond à sa morphologie bien personnelle et, en général, il suffit, à l'aide d'un peu de maquillage, de faire ressortir les traits les plus beaux, de les mettre en valeur pour atténuer les autres qu'on aime moins.

Le strict nécessaire

"Quant aux soins de la peau, une fois qu'une femme a trouvé un ou quelques produits qui l'aident à garder sa peau propre, fraîche et belle, pourquoi aller chercher autre chose? Le strict nécessaire, voilà ce que je conseille. Les douzaines de produits sont de trop.



Elle rêve de faire le tour du monde sur un voilier pour être et vivre en pleine nature.

POILS DISPARUS POUR TOUJOURS

Un chimiste européen a mis au point une cure épilatoire unique qui attaque le poil à sa racine et le fait tomber pour toujours. Sans obligation et pour de plus amples détails, écrivez à:

JEAN YARDIF
7938 Cornouailles, Québec 7

L'AMOUR EST UNE ROBE BLANCHE...
De notre collection automne 71' une robe de mariée en velours et satin blanc rehaussée de perles fines ainsi que de piqués. Train détachable.
Tailles: 7 à 15
\$150.00
SALON DE LA MARIÉE

DUPUIS boutique·mode **DUPUIS** pour elle
865 est, Ste-Catherine 6500 Plaza St-Hubert



Lise LAPIERRE

En 1976

"For sure, baby!"

Le Premier ministre du Canada a toujours su soigner sa publicité. Mais il est descendu de son piédestal dernièrement et ça, on l'a appris par l'état de sa femme, Margaret, qui, paraît-il, vient d'engraisser de sept livres et devra, au mois de décembre, faire un petit voyage à Caughnawa-



Margaret Trudeau



CHRIS BARNARD

ga... Tout ça n'est pas très chrétien... D'ailleurs Chrétien, le ministre des Affaires indiennes, n'a rien à voir avec "les sauvages qui passeront"... "For sure, baby!" m'a-t-il dit.

Cardin... Cardini...

Pierre Cardin, le coutu-

rier qui symbolise si bien le goût français, n'est pas Français pour autant. Pietro Cardini est né à Santo Andrea de Barbarana, en Italie. Son génie de couturier vient-il du pays où la ceinture dorée avait quelque chose à voir avec la renommée? Disons qu'il a surtout profité de l'influence de Christian Dior...

Au prix du sang

Le prix international de



Mme Coretta King

Viareggio Versilia 1971 a été attribué jeudi dernier à Mme Coretta King, veuve du pasteur Martin Luther King. Mais à quel prix? Au prix du sang de son mari.

En toute innocence

Nombreux sont les hommes qui n'aiment pas porter une alliance. Il ne faut pas leur en vouloir... Mais quel innocent a inventé les jones de mariage? C'est justement le pape INNOCENT III qui aurait eu l'idée de sceller les épousailles par un échange d'anneaux.

Barnard a du souffle

Chris Barnard, le roi de la greffe du coeur, vient de fêter le premier anniversaire de son deuxième mariage... Cela lui donne du souffle puisque maintenant il greffe les poumons en plus... Que greffera-t-il de plus après le premier anniversaire de son troisième mariage?

Du chocolat

Comme toute l'équipe de comédiens de l'émission "LES BERGER", DIANE ARCAND aurait bien mérité de se reposer durant trois semaines puisque le tournage des émissions pour la prochaine saison est terminé. Mais elle joue tous les soirs dans "Quarante carats" et tourne dans des commerciaux. La semaine dernière, on l'a vue à Toronto en train de bouffer du chocolat. Mais c'est du chocolat que vous boufferez à votre tour puisqu'il s'agissait d'un commercial qui passera sur les petits écrans du Québec.

Birkin-Gainsbourg

JANE BIRKIN (23 ans) vient d'accoucher d'une magnifique petite fille. CHARLOTTE LUCY est née le 22 juillet dernier. JANE est la compagne de SERGE GAINSBORG, l'auteur de "Je t'aime, moi non plus". Après trois années de vie commune, le couple le plus anticonformiste de la chanson française préfère les joies familiales aux projets matrimoniaux.

Lise Payette décue



Lise Payette

On l'a comparée à GRETA GARBO pour son profil, à MARLENE DIETRICH pour son élégance, à GRACE KELLY pour sa froideur. En réalité, CATHERINE DENEUVE ne ressemble à personne. Mais il sera bien difficile de savoir qui elle est. Une qui en sait quelque chose, c'est LISE PAYETTE, qui, sans LAURENT BOURGUIGNON, aurait raté son interview avec la déesse Deneuve. Cette dernière ne débite que des phrases apprises par coeur qui ne révèlent rien de sa vie intime mais la servent bien auprès du public.

"Miss Nude"

Les policiers qui ont vu la jeune MARIE-CLAIRE NOLIN et ont dû l'arrêter parce qu'elle contestait toute nue ne sont sûrement pas d'accord avec ROSE MARIE HESS, cette Montréalaise qui vient d'être couronnée "MISS NUDE" en Ontario, quand elle déclare: "Je pense qu'une fille est plus intéressante en bikini qu'en costume d'Eve."

Intention sans suite

Pourquoi un mannequin se sent-il toujours obligé de déclarer qu'il a l'intention de se marier... un jour? Même l'éblouissante jouvencelle GEROGINA RIZK, proclamée la semaine dernière "la plus jolie fille de l'univers" par un jury international à MIAMI BEACH, s'est crue obligée de dire la même ineptie. Sa beauté a beau lui être utile dans son métier, ses intentions ne regardent personne. Surtout qu'elle n'a que 18 ans... De toute façon, quels que soient les concours aujourd'hui, ils mènent rarement à un avenir brillant.

Le 1er "one-woman show" de Michèle Richard...

J'ai beau me creuser le ciboulot, je n'arrive pas à définir ce qu'est exactement la carrière de Michèle Richard.

A treize ans, elle avait déjà fait vingt disques et 350 émissions de télévision.

Aujourd'hui, à vingt-cinq ans, elle a enregistré plus de cinquante 45 tours, une quinzaine de 33 tours et elle a tourné dans un film.

Michèle Richard affirme qu'elle a récolté ce qu'elle a semé. Elle a fait tellement de choses qu'on a peine à imaginer que la semaine dernière, au kiosque international, c'était pourtant la première fois qu'elle tenait le coup sur une scène durant une heure.

"Voyons, elle a déjà fait ça", m'a-t-on dit. "Tu n'est pas au courant", a-t-on ajouté. Et quoi! Et quoi! Bien sûr, elle a fait beaucoup de cabaret. Et puis la Place des Arts. Mais jamais encore elle n'avait fait un vrai "one-woman show" d'une heure.

A-t-elle tiré son épingle du jeu? Je prétends que oui. Il faut descendre de son perchoir et admettre que Michèle Richard c'est un cas. Trop de métier pour son âge, et par conséquent on attend d'elle trop de talent... On ne peut réellement la critiquer à la suite de ce spectacle présenté à Terre des Hommes.

Michèle, c'est une bûcheuse, une ambitieuse avec un grand A. Quand elle travaille, c'est dix-huit heures par jour. Par exemple, cet été elle a appris plus de cent nouvelles chansons, et aussi à danser. Tout ça en plus du temps accordé à l'enregistrement de son émission avec Michel Louvain.

Un fait certain, et c'est sûrement ce qui se détache le plus nettement des trois spectacles qu'elle a donnés à Terre des Hommes: Michèle Richard en a mis plein la vue à son public.

Dimanche, à la fin de son "one-woman show", les projecteurs sont encore braqués sur Michèle et déjà

des hommes, des femmes, des jeunes l'entourent. Du succès, oui, c'est ça.

Des hommes aux Québécois...

Avec ses six musiciens sous la direction de Maurice Baril, Michèle ouvre son spectacle avec une chanson de Roger Whittaker. Tour à tour gamine, mutine, gazelle bien nourrie, fine mouche, "vamp", elle



Ce premier "one-woman show" lui a permis de roder le spectacle qu'elle doit donner bientôt au Club Playboy.

chantera "Yesterday" des Beatles ("une chanson que j'adore"), fera un pot-pourri de ses succès ("des chansons qui, grâce à vous, ont eu du succès"). Le public n'en demande pas plus. Et puis ça y est, la "vamp" de vingt-cinq ans qui se veut explosive et qui, sans en être encore à la bombe, en est tout de même à la grenade, se lance... "On a toutes besoin d'un homme... C'est beau, un homme... Je cherche un homme... Les hommes ne pensent qu'à ça... C'est mon homme"... Le public est heureux... Heureux Les hommes se sont tous crus veufs durant vingt minutes.

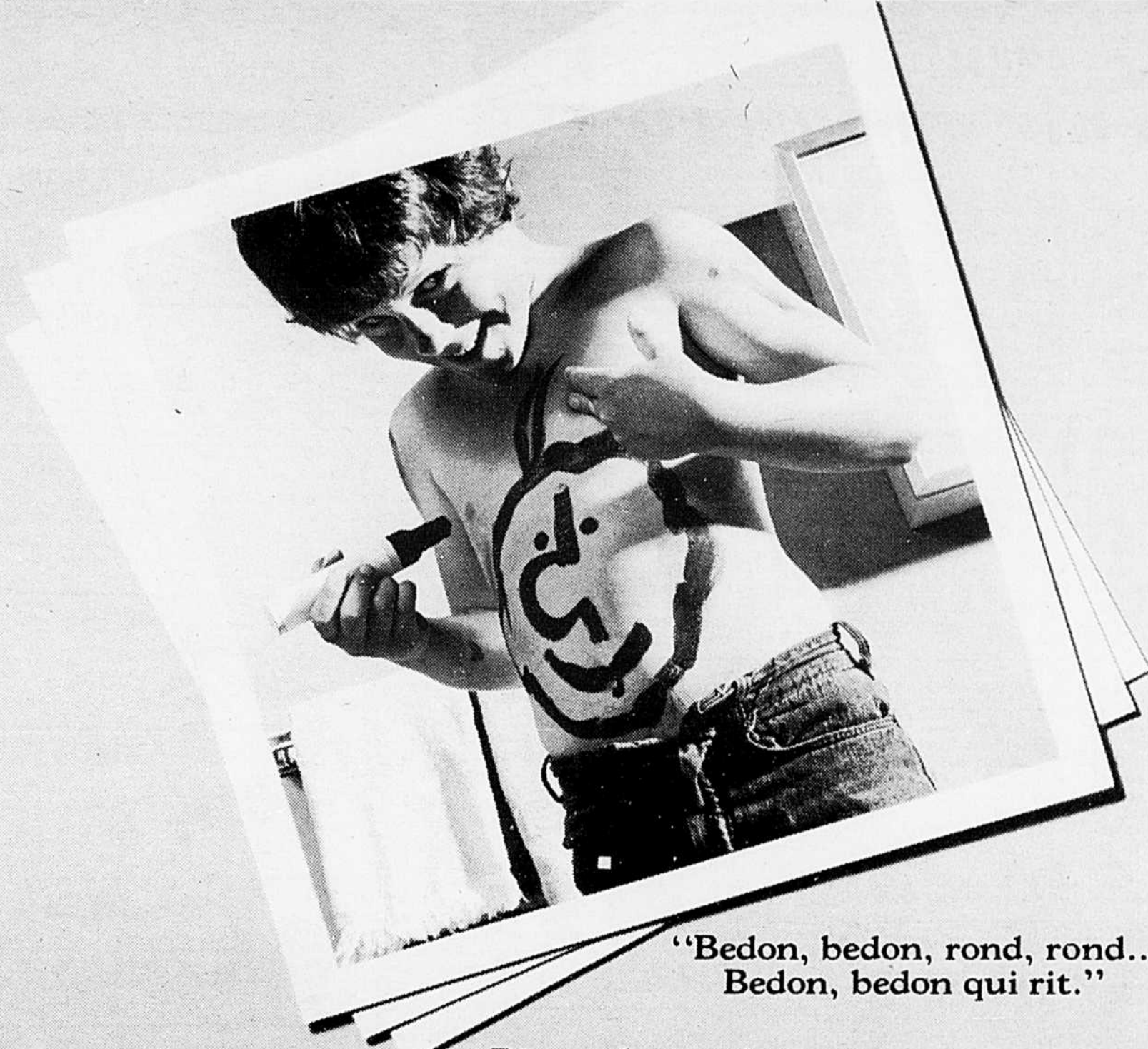
Et arrive "Mon pays" de Vigneault; "C'est pour vous que je veux posséder ma patrie"... "Québécois"... C'est du délire dans la foule, ça tient de la fanfare russe! "...Québécois... Québécois..." Public en marche, tout le monde se retrouve sur scène. Cinq gardiens accourent.

C'est ça, avoir du métier! Tous les trucs du métier sont bons... On peut les critiquer: — Michèle est trop jeune pour chanter "C'est mon homme"... So what?... D'ordinaire, je suis rouscailleuse. Mais là je suis obligée de me taire car le public, lui, sait fort bien ce qu'il veut. Et la "petite" Michèle en robe blanche toute simple mais d'une coupe infiniment classique, ou moulée dans les paillettes, c'est ça qu'il veut. Elle est mutine, une fille qui a grandi trop vite... Et déjà elle est une vedette, elle gagne ce qu'elle veut!

Playboy

D'ici à la fin de l'année, Michèle fera des émissions de télévision et, du 27 septembre au 9 octobre, elle présentera son spectacle et débitera tout ce qu'elle sait sur les hommes au Club Playboy. Ce sera le seul engagement d'ici à l'an prochain.

Du cinéma? Elle ne veut rien dire à ce sujet...



“Bedon, bedon, rond, rond...
Bedon, bedon qui rit.”



Dimanche matin.

Ca valait bien une photo.

C'est un si beau souvenir pour plus tard.

Et c'est si vite fait. Avec Express Film, pas de complication: vous glissez le film dans l'enveloppe, et tout est réglé. Vos photos sont développées par des techniciens en gants blanc, avec des papiers et solutions chimiques Kodak.

Elles repartent le jour même ou nous les recevons et sont livrées à votre porte. Vous n'avez même pas à trouver de timbre, l'enveloppe est pré-affranchie. Avec une photo, Express Film et un peu de savon, même un bedon barbouillé devient un bon souvenir.



express film service inc.

Case Postale 9500, Montréal 101, P.Q., 849-5231 (Montréal)

Développement et impressions

Rouleau	Koda- color	Ekta- chrome	Noir et Blanc
8 poses (127-120-620)	1.99	.79	.56
12 poses (127-120-620-126)	2.75	.79	.84
20 poses (126-35MM)	4.27	.79	1.40
36 poses (35MM)	7.31	1.59	2.52

Nous vous créditerons les photos non réussies. Ajoutez la taxe de 8% et 10¢ par commande (frais de retour).

Mieux vaut prévenir que guérir

Jean-Paul Ostiguy, docteur en médecine



— "Dites-moi, docteur, vous nous avez expliqué en détail le régime que vous avez suivi pour maigrir. Habituellement, dans vos traitements vous donnez des pilules, en avez-vous pris aussi?"

— Oui, j'ai pris quelques pilules pour m'aider à suivre le régime plus facilement et à perdre du poids plus rapidement.

— Les pilules et les injections sont-elles indispensables?"

— Non, elles ne sont pas indispensables pour maigrir.

— Si l'injection n'est pas indispensable, pourquoi en donnez-vous, alors?"

— L'injection sert à traiter la cellulite. Et les gens qui ont trop de poids ont toujours de la cellulite. Les injections n'agissent pas directement sur la graisse pour faire maigrir. Leur rôle, c'est de remettre sous forme liquide l'eau qui s'était infiltrée dans les tissus et qui s'y était transformée en "gelée".

— Et qu'est-ce que ça donne, d'enlever cette eau?"

— Cela aide à réduire le gros des hanches et des cuisses chez la femme et celle du ventre chez l'homme.

— Est-ce que ce sont les

seuls endroits où l'on peut faire de la cellulite?"

— Non, tant chez l'homme que chez la femme. Mais c'est là qu'on en trouve le plus.

— Dans ce cas, donner des injections, ça peut aider à faire diminuer, même si, comme vous dites, ça ne fait pas maigrir?"

— Oui, ça fait diminuer la grosseur, le volume des cuisses par exemple, sans nécessairement faire varier le poids.

— D'ailleurs, il y a des patientes qui viennent nous voir parce qu'elles ont un peu de cellulite sur les cuisses ou sur les hanches. On fait diminuer cette cellulite sans leur faire perdre plus qu'une ou deux livres. Il n'y a qu'un peu d'eau qui est éliminée, c'est tout.

Avez-vous pris des pilules?

— Quant aux pilules, comme vous dites qu'elles ne sont pas indispensables, pourquoi en avez-vous pris?"

— J'en ai pris pour m'aider, mais à très petites doses, c'est d'ailleurs ainsi qu'on obtient les meilleurs résultats.

— Je ne comprends pas. Il me semble qu'une dose plus

forte de pilules aura un effet plus fort?"

— Cela dépend du but que l'on poursuit.

— A propos des pilules pour couper l'appétit, il me semble que si on les prend très fortes et qu'on en prend beaucoup, on coupera complètement l'appétit. On ne mangera pas. Par conséquent, on va maigrir plus vite?"

— Non, ce n'est pas ce qui va se produire.

— Comment ça?"

— C'est bien simple, si vous prenez une pilule trop forte, elle va vous couper l'appétit au début de la journée. Quand l'effet en sera passé, comme vous n'aurez rien mangé de la journée, vous aurez encore plus faim. Vous aurez le goût de manger des ali-

mentés défendus. Vous allez tricher. Vous ne maigrirez pas. A cause de cela, vous allez croire que les pilules ne sont pas efficaces ou que la dose n'est pas assez forte. Vous allez l'augmenter, pour essayer de couper l'appétit jusqu'au soir. Et tout ce que vous gagnerez ce sera de vous rendre nerveuse et de risquer de provoquer une de ces dépressions qu'on attribue souvent aux pilules pour couper l'appétit.

— Mais si on ne prend pas

assez de pilules, on va avoir trop faim?"

— Non, si vous prenez une dose de pilules qui n'est pas trop forte, vous ne ferez que diminuer un peu votre appétit. Mais pas au point de ne pas manger du tout. C'est-à-dire que vous mangerez quand même, mais moins, parce que vous aurez moins faim. Vous n'aurez pas de fringale. Vous pourrez vous contenter de manger ce que le régime vous prescrit. Vous vous habituerez à manger ainsi. Et quand vos habitudes alimentaires seront changées, vous continuerez de manger comme il faut, sans que ce soit pour vous un effort désagréable.

— Et les pilules pour l'eau, en avez-vous pris aussi?"

— Il y a des médecins qui préconisent de ne pas en prendre, mais je considère que ça peut aider en en prenant un peu. Mais, là encore, il ne faut pas en prendre trop et ne pas trop augmenter la dose par la suite. A dose trop forte, l'organisme s'adapte très rapidement et les pilules ne font plus du tout d'effet.

— D'ailleurs, si on donne des doses trop fortes, il peut se produire un certain déséquilibre dans l'organisme. Tandis que si l'on s'en tient à une demi-pilule ou une pilule, et pas tous les jours encore, on élimine ces risques.

HOROSCOPE

Semaine du 2 au 8 août 1971

CAPRICORNE

22 décembre au 20 janvier



L'équinoxe a en général fait beaucoup de bien aux natifs de ce signe. Vous vous sentirez mieux équilibré que par le passé. Votre vie sentimentale risque cependant de connaître quelques soubresauts sans gravité.

VERSEAU

21 janvier au 19 février



Vous traversez une période difficile au cours de laquelle votre personnalité entière risque d'être profondément modifiée. Votre assiduité professionnelle vous vaudra peut-être une augmentation de salaire si vous le sollicitez.

POISSONS

20 février au 20 mars



L'équinoxe n'a pu être que bénéfique aux natifs de ce signe. Vous retrouverez sans doute une nouvelle ardeur à l'ouvrage, et ses bienfaits ne tarderont pas à se faire sentir. Une vie sentimentale sans accroc.

BÉLIER

21 mars au 19 avril



La chance pourrait vous abandonner aussi brutalement qu'elle vous est venue. Tenez-vous prêt à toute éventualité et attendez-vous à devoir faire face à bien des coups durs. Une maladie n'est pas hors de question.

TAUREAU

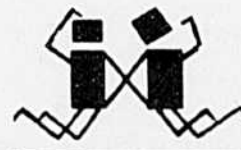
20 avril au 20 mai



Vous aurez tendance à vous affoler pour des riens et à déclencher souvent et sans préavis une tempête dans un verre d'eau. Vous serez cette semaine plus jaloux que d'habitude et vous soupçonneriez vos proches de toutes les trahisons.

GÉMEAUX

21 mai au 21 juin



La période de dépression que la majorité des natifs de ce signe traversent risque de ne prendre fin qu'au solstice d'été. Les astres indiquent que vous serez porté à vous déplacer souvent au cours de la semaine.

CANCER

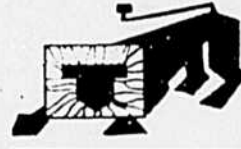
22 juin au 21 juillet



Sur le plan sentimental, les natifs du Cancer devraient s'attendre à de grosses déceptions. Les disputes seront fréquentes et pourraient dans certains cas ne se résoudre que par la rupture. Redoublez de prudence.

LION

22 juillet au 21 août



En général, la voie que vous êtes tracée vous satisfera. Les Lions peuvent compter sur le secours précieux de la chance, qui les aidera dans presque toutes leurs démarches. Leur santé pourrait cependant leur jouer un mauvais tour.

VIERGE

22 août au 22 septembre



Cette semaine sera celle des heurts et de la tourmente. Vous commetrez probablement de graves erreurs dont se ressentiront votre vie sentimentale et votre vie professionnelle. La nouvelle Lune remettra tout en ordre.

BALANCE

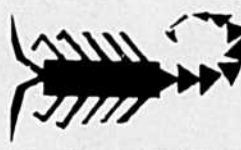
23 septembre au 22 octobre



Vous ne devriez pas hésiter à vous lancer dans de nouvelles entreprises ou à compter un peu plus que d'habitude sur la chance. Votre vie sentimentale sera en général calme et heureuse. Soyez donc optimiste.

SCORPION

23 octobre au 21 novembre



La plupart des natifs de ce signe remarqueront au cours de la semaine à venir que les traits dominants de leur caractère seront plus accentués qu'auparavant. Quelques mois difficiles à traverser avant le solstice d'hiver.

SAGITTAIRE

22 novembre au 21 décembre



Vous serez sans doute porté à vous emporter plus que d'habitude. L'été vous a conféré une nouvelle ardeur et une nouvelle force. Côté sentimental, votre vie sera heureuse à souhait. Soignez la santé.



REVOLUTION DANS L'ESTHETIQUE
par YVONNE GALLICO ESTHETICIENNE *Pier Augé*

Afin de satisfaire aux multiples demandes des lectrices de Photo-Journal, Madame Yvonne Gallico, esthéticienne de la Maison, répondra dans sa chronique à toutes les lettres sur tout problème de santé, soit pour le visage, le corps, le buste, etc. Adressez directement vos demandes à:

Mme YVONNE GALLICO,
2451 LUCERNE Montréal 305

QUESTION:

Je n'ai pas de problème particulier, mais je voudrais les éviter pour le futur. Que doit-on faire pour entretenir un buste, ce n'est pas qu'il est parfait, mais je suis dans la moyenne, et si c'était possible, j'aimerais bien le conserver le plus longtemps possible, que dois-je faire? Lise — Rivière-du-Loup

RÉPONSE:

Rares sont les seins parfaits. Mais heureusement, il y a désormais de nombreuses améliorations possibles. Voyons tout d'abord la morphologie des seins: ce sont des glandes mammaires, glandes différenciées en vue de la sécrétion lactée, en grappes et recouvertes d'une capsule fibreuse, elles sont enveloppées par des masses graisseuses qui s'alourdissent avec l'âge en se localisant de préférence à la partie inférieure du sein.

A la surface des seins, le réseau des muscles est très fragile et très fin, il se détend extrêmement vite.

Les seins sont situés sur le muscle pectoral, ils n'atteignent leur complet développement qu'après la naissance d'un premier enfant.

Pour entretenir le gable des seins, il faut s'en inquiéter le plus tôt possible et notamment, dès l'amorce de l'adolescence, leur choisir la première des protections: un bon soutien-gorge (brassière).

La gymnastique dont l'utilité en la matière est discutée, il faut faire le point: il est certain qu'une bonne gymnastique bien faite ne peut qu'aider le corps en entier, mais il ne faut surtout pas tomber dans l'excès, trop de culture physique ou de sport en outrance fatiguent les muscles suspenseurs des seins sans les développer ni les raffermir, autrement dit, une stricte hygiène quotidienne, le secours de certains appareils et celui des produits externes.

Dès vingt ans, les femmes devraient préserver le gable de leurs seins par une douche froide quotidienne (appareil à jets rotatifs froids), mais c'est encore insuffisant, il y a des appareils divers destinés à stimuler la circulation, ainsi que des produits de beauté qui agissent directement sur les glandes mammaires. Ental Buste de Pier Augé "Développement" ou "raffermissant" provoque une activation glandulaire car le complexe enzymatique naturel de la Base Dergyl assure la restauration et le maintien des tissus, joint aux acides aminés et aux protéines d'origine humaine, le produit pénètre rapidement dans les couches les plus profondes du derme et de tout l'ensemble glandulaire du sein.

Important: L'application rigoureusement assidue est la condition essentielle de l'efficacité du traitement donnant aux parois du sein une tenue et une fermeté désirées.

PUBLI-REPORTAGE

TOUT POUR LA FUTURE MAMAN

Vêtements de base, déshabillés, robes, robes très habillées pour réception et mariage, vêtements sport et pour la plage, pyjamas d'hôtesse, etc...

Grace
BOUTIQUE et PRE-NATALE

690 ST-JEAN • PLACE LAURIER
QUÉBEC

Le concours de "La Femme Idéale" est terminé

LA GAGNANTE VISITERA LA GUADELOUPE

Un vrai phénomène

Madame Violetta Taillon, 60 ans, 5524, 4e Avenue, Rosemont.

C'est une de ses filles qui nous écrit.

"J'ai pensé que c'était vraiment mésestimer ma mère que de négliger de participer à ce concours. C'est bien la première fois que je participe à quelque concours que ce soit.

"Premièrement, si je gagnais pour maman (j'ai fouillé à son insu dans ses photos les plus récentes), je suis certaine que tous les gens de mon quartier s'en réjouiraient car tout le monde l'aime. Elle n'a aucun ennemi. Elle fait toujours un beau sourire même à ceux qu'elle ne connaît pas.

"On m'en a souvent fait la réflexion: Comment fait-elle, votre mère, pour être toujours de bonne humeur? Moi, je suis sa fille et je voudrais avoir la moitié de son caractère. Elle est tout simplement formidable et il faut la voir pour le croire.

"Moralement, maman est d'une bonté et d'une douceur sans bornes. Physiquement, c'est un phénomène. A 60 ans, ma mère passe pour ma soeur. Elle a pourtant eu douze enfants dont onze sont vivants, et cela dans des conditions très pénibles.

"Elle a de longs cheveux noirs, aucun maquillage dans la figure sauf un peu aux yeux. Elle ne porte même pas de soutien-gorge. C'est extraordinaire!

"Parfois, quand on est dans les magasins ensemble et que je lui dis "maman", les gens, autour de nous, la regardent et disent que ce n'est pas possible que ce soit ma mère. C'est à ce point.

La meilleure grand-maman au monde

Madame Onias Bonneau, 55 ans, Rivière-Madeleine, Gaspé-Nord.

C'est sa petite fille qui nous écrit.

"Pour moi, la femme idéale c'est ma grand-maman. Elle est restée jeune et jolie. Sans cesse active au travail, elle est toujours de bonne humeur.

"Elle a élevé ses cinq enfants et, depuis sept ans,

elle a la garde de sept orphelins dont je suis. Depuis que mes parents sont morts dans un accident, c'est elle qui nous a pris sous sa protection.

"Elle est vraiment une mère pour nous et ne sait rien nous refuser. Quand nous entrons à la maison, la joie règne.

Très sensible et un coeur d'or

Madame Angèle Paul, 43 ans, 7451, rue Christophe-Colomb. Elle fait 5' 5", pèse 132 livres, a les cheveux et les yeux bruns.

C'est sa fille Diane qui nous écrit.

"Je trouve ma mère très courageuse, car élever quatre enfants âgés de 18 à 11 ans, ça peut apporter de temps en temps des difficultés.

"Son signe du zodiaque est la Vierge. Elle est donc très sensible et possède un coeur d'or et un dévouement exceptionnel.

"Malgré les difficultés qu'elle rencontre, elle garde toujours sa joie de vivre. Elle est toujours de bonne humeur et très gaie.

"Elle ne se dispute que très rarement avec mon père, qui, lui aussi, est exceptionnel.

"Nous aimons dialoguer avec elle car elle est toujours au courant de l'actualité.

Toute sa vie est amour

Madame Benoit Lapierre, 52 ans 1318 est, rue Saint-Zotique, Montréal.

C'est sa fille aînée qui nous écrit.

"Avant d'épouser un homme comme on n'en trouve plus, ma mère a eu à élever une famille. Ayant perdu sa mère à l'âge de 14 ans, elle eut cinq frères et soeurs plus jeunes qu'elle à élever.

"Avec son courage et son bon coeur, elle a mené à bien cette grosse responsabilité. Aujourd'hui, ses soeurs et ses frères lui disent "vous" en signe de respect et de remerciement.

"Elle s'est mariée et a eu six enfants. Elle nous a élevés dans l'amour, ce qui fait que nous sommes une famille très unie.

"Tous ceux qui la connaissent se demandent comment elle fait pour être encore en forme avec tous les travaux qu'elle accomplit.

Nous n'avons pu rencontrer notre gagnante du mois, Mme Liliane Boudreault, de Sainte-Rose de Laval, désignée la semaine dernière par le sort. Elle est peut-être en vacances. Et puisque je pars moi aussi en vacances, l'interview sera faite dans quelques semaines si toutefois Mme Boudreault a réintégré ses pénates.

Comme nous vous l'annoncions aussi la semaine dernière, les participations à notre concours sont terminées. Vous connaîtrez bientôt la date du tirage.

Les gagnantes de cette semaine recevront la somme de \$5 et deviennent éligibles pour le grand prix final: un voyage pour deux à la Guadeloupe sur les ailes d'Air France.



la rentrée

a) Blazer de tricot "Courtelle" à col tailleur. Pratique car lavable. Marine. Tailles: 8 à 14 fillettes \$13.00
XP à XG adolescentes ... \$15.00

b) Jupe en Fortrel de coupe évasée. Gris. Tailles: 7 à 14 fillettes \$7.00
8 à 20 adolescentes \$8.00

ENSEMBLE SUGGÉRÉ PAR LES POLYVALENTES

c) Blazer de tricot "Courtelle" à encolure en V. Lavable. Vert. Tailles: 8 à 12 fillettes \$15.00
XP à XG adolescentes \$15.00

d) Jupe de tweed en tricot de laine. Deux plis creux à l'avant. Gris. Tailles: 8 à 12 fillettes \$10.00
8 à 20 adolescentes \$10.00

COMMANDES TÉLÉPHONIQUES ET POSTALES ACCEPTÉES

boutique·mode DUPUIS pour elle
6500 Plaza Saint-Hubert et les Galeries d'Anjou
279-4581 353-5510



Mme Onias Bonneau Mme Angèle Paul Mme Benoit Lapierre Mme Violetta Taillon



Au Pied du Mont: Une oasis de paix

Cette semaine, nous visitons un restaurant situé à une quinzaine de milles de Montréal et qui, dès notre arrivée, nous fait l'impression d'être en pleine campagne, loin du tohu-bohu de la ville.

C'est en effet grâce à Serge Bélaïr, populaire annonceur et animateur du poste CFTM-TV, que nous avons trouvé cette oasis de paix. Il s'agit du restaurant Au Pied du Mont, 1470, rue Huet, à St-Bruno. Je ne doutais pas du flair de Serge Bélaïr, mais j'ai vite compris pourquoi il affectionnait cet endroit.

Serge Bélaïr: un charmeur devant l'Éternel

Rencontrer Serge Bélaïr, c'est rencontrer l'exubérance même. Volubile et désinvolte, il disserte sur plusieurs sujets, puis il insère quelques quatrains dans la conversation (ou devrait-il dire dans son monologue) et, finalement, enchaîne sur des sujets aussi brûlants d'actualité que la pluie ou le beau temps. Mais il vous a à l'oeil et découvre vite si vous êtes l'auditeur attentif qu'il recherche tant. Par moments, avec son éventail de qualificatifs et de superlatifs, il fait l'impression de charger, mais au fond c'est un être adorable qui ne songe qu'à vous faire plaisir et qu'à écouter ce que vous avez à dire. L'air de suffisance qu'il affichait au début se change vite en une affabilité quasi déconcertante. Il sait déjouer l'adversaire et s'en amuse.

Son signe du zodiaque: la Balance

Malgré tout son verbiage, Serge Bélaïr est un être hypersensible qui adore la lecture, la musique, tous les arts. Car un vrai natif de la Balance ne peut s'épanouir qu'en pleine nature ou dans les arts. Mi-campagnard, mi-citadin, il recherche constamment le beau.

Perfectionniste, il est acharné au travail. Il veut monter et monter seul, car alors la gloire et la réussite sont plus savoureuses. Il dit non à la médiocrité et est d'une patience qui tient presque de l'obstination. En vrai natif de la Balance, il est sensuel, aime bien manger, boire, bien vivre.

Serge Bélaïr: un habitué d'Au Pied du Mont

Après une journée de travail ardu, rien n'est plus agréable pour lui que de se rendre au restaurant Au Pied du Mont et de souper dans une ambiance de détente et de calme. J'en ai fait l'expérience moi-même car, lorsque nous sommes rencontrés à ce restaurant, ma journée avait été remplie de complications et, dès l'instant où j'ai franchi le seuil d'Au Pied du Mont, je me suis sentie fort à l'aise et agréablement surprise dans un décor pur parce que simple. Serge Bélaïr est un peu l'enfant

gâté de la maison et la bonne réputation de celle-ci lui tient à coeur. Je lui suis reconnaissante d'avoir enfin trouvé un restaurant qui offre une très bonne cuisine dans un cadre où l'on trouve l'évasion rêvée à quelques milles du centre-ville.

Quelques mots sur Au Pied du Mont

Il y a trois ans, les frères Marcel et Pierre Dulude décidèrent d'ouvrir un restaurant dans un cadre mi-champêtre, mi-moderne, car

le Saint-Bruno d'aujourd'hui est d'aspect plutôt moderne. Dans ce décor, ils ont su créer une salle à manger confortable, de style contemporain canadien. Mais, qui plus est, ils offrent à leur clientèle une cuisine qui a de la saveur et qui est à son goût.

Les chefs de cuisine André Bédard et Henri Ferrand font preuve de dextérité et de savoir-faire en tout temps. C'est l'un des rares restaurants où l'on



Mais quel arôme, quel bouquet! M. Serge Bélaïr, en fin connaisseur et gourmet, semble apprécier ce bon vin d'Alsace.



"Mais oui, c'est bien ici, Au Pied du Mont, mon restaurant préféré! Hum! je hume déjà les petits plats qu'on va nous préparer", semble nous dire Serge Bélaïr.



Photos: Pierre TESSIER

Accueillis par M. Marcel Dulude, propriétaire du Pied du Mont, Yolande Bergeron, de Photo-Journal, et Serge Bélaïr ont pris d'assaut la cuisine, à la stupéfaction du chef Henri Ferrand. Oh là là! quel début de soirée!

voit les clients, à la suite d'un bon repas, en remercier le propriétaire.

Table d'hôte et menu à la carte

La table d'hôte n'est pas copieuse mais elle offre un bon choix: consommé au sherry, entrée de cervelas sauce piquante et choix des suggestions du chef — crevettes à l'ail sur riz, brochette de pétoncles sur riz oriental, omble de l'Arctique sauce Marguerite, coq au vin ou rôti de boeuf au jus, choix de pommes de terre en purée, frites ou au four, bouquetière de légumes et, comme dessert, soufflé à l'ananas. Les prix se situent entre \$3.50 et \$5.

Quant au diner d'hommes d'affaires, le choix est assez varié: potage, goulache hongrois avec nouilles, flétan grillé, rôti de veau, filet Mignon forestière, côtes de porc, pétoncles à la crème, etc., dessert et café ou thé. Le prix: \$1.45 à \$3.95.

Les spécialités Au Pied du Mont

Parmi les hors-d'oeuvre chauds, vous serez indécis et il vous faudra retourner Au Pied du Mont afin de pouvoir les essayer tous. Les escargots forestière: des escargots dans un beurre à

l'ail et champignons. La crêpe du Roi: un pur délice de fruits de mer en sauce crème, le tout déposé dans un petit plat en terre cuite et gratiné. La tartelette aux oignons: une sauce aux oignons déposée dans un plat de terre cuite contenant une croûte de pâte brisée, le tout gratiné. Même procédé pour la croustade aux champignons. Ces hors-d'oeuvre chauds sont inusités et seul Au Pied du Mont sait les présenter et les préparer d'une façon aussi exquise.

Des chaudrons, vous retrouvez une soupe à l'oignon gratinée d'une saveur inoubliable.

De la mer et des rivières: le filet de doré amandine, la sole de Douvres, les cuisses de grenouilles, la truite arc-en-ciel, les langoustines à l'ail.

Parmi les viandes: le steak au piment vert, l'émincé de boeuf forestière, l'entrecôte au poivre à la parisienne, le demi-poulet au jus et toute la gamme des grillades. Les desserts sont simples et tous délicieux: la coupe du Mont, la poire Belle-Hélène, la pêche Melba, le parfait aux liqueurs et la crêpe Au Pied du Mont — un délicieux mélange de crème glacée, de

sirop d'érable et d'amandes effilées.

En bref... Au Pied du Mont

Le restaurant Au Pied du Mont est l'un des rares restaurants qui savent préparer une cuisine simple, toujours appétissante et d'une saveur relevée. Nous sommes allés visiter les cuisines et nous avons constaté de visu que les chefs n'utilisent pas de succédanés et que les fonds bruns ou blancs ou la demi-glace (sauce brune) sont longuement mijotés sur le feu. C'est aussi l'un des rares restaurants à n'utiliser que du beurre clarifié (beurre clarifié: beurre fondu et dépouillé du petit lait).

Nous avons été accueillis par M. Marcel Dulude, qui se révéla un hôte hors de pair et qui, au cours de la soirée, nous a convaincus qu'il aimait sa nouvelle profession de restaurateur et que sa devise était: "Excelsior".

Bon succès au restaurant Au Pied du Mont!

Tartelettes à l'oignon (Recette: Au Pied du Mont)

6 gros oignons espagnols émincés
4 onces de vin blanc sec
4 tasses de sauce Béchamel



Voyez la présentation des scampis dans un plat creux en terre cuite d'Espagne. Les scampis sont servis triomphalement sur un lit de riz pilaf.



Est-ce moi qui change ou lui

Q. — Je me vantais d'être lucide et d'avoir mûrement réfléchi lorsque je pris mari. Ce fut un court moment de tranquillité et de bonheur; j'ignorais que mon mari avait une inclination pour la dive bouteille. Victime d'une maladie grave, il arrêta sur la recommandation du médecin, il y a quelque temps. Cet homme a le don de la torture mentale, il ne me parle jamais. Je crois qu'il m'aime, mais il ne l'a jamais dit. Quoi que je puisse dire, il me contredit... tout en exagérant. Il aime être assis seul au salon, prendre ses repas seul, avec une "waitress" (moi) pour le servir. Je l'ai gâté parce que j'étais jeune, amoureuse, et que je ne me rendais pas compte que je préparais mon esclavage.

Est-ce moi qui change ou lui? J'aimerais discuter, parler d'actualité; impossible. A son avis, les femmes ne comprennent rien à la politique ni aux affaires. L'ancienne mentalité qu'une femme doit être belle et se taire, faire reluire sa maison, servir son mari et ses enfants, est ancrée en lui. Me cultiver? Mais comment? Jamais il ne s'émouille devant la belle musique, un paysage, le théâtre, les arts; tout est du même et du pareil. Une table en vaut bien une autre, même si l'une est recouverte d'arborite et l'autre, en acajou massif. Rien ne l'émeut. C'est un froid qui m'a rendue frigide. Il ne semble pas se rendre compte de ce qu'il fait. Pourvu qu'il mange, dorme et travaille,

ça lui suffit.

Je n'ai rien épargné. Je suis bonne à l'excès parce que je suis généreuse et qu'il valait mieux que je sois ainsi. Mais je n'en peux plus, et je veux finir par vivre. Les voyages ne l'intéressent pas; améliorer son sort, encore moins. Si je veux telle chose pour me distraire, il ne veut pas. Son argent, il l'utilise à sa guise et entend que je n'y mette pas le nez; il le fait fructifier ou le dissipe selon ses volontés, ses idées, car, n'acceptant jamais celles des autres, il fait souvent des cochés mal taillées qui retombent sur moi.

Les enfants partiront bientôt et je serai seule avec ma vie, mon chagrin et mon désarroi, toujours face à cet homme fermé qui prendra sa retraite sous peu. Je vois que la situation s'envenimera.

De la patience, je n'en ai plus. J'essaie de faire avancer ma barque, mais les grands efforts moraux et physiques que ça requiert me laissent plus morte que vive.

J'aurais le goût de rencontrer une amie ou un ami, non pas un consolateur, mais quelqu'un pour discuter, voyager, me comprendre et aimer avec moi ce qui est beau et bon. Je n'ai pas grand défaut à part cette aigreur dont je me départirais en compagnie d'une personne sympathique qui ne me prendrait pas pour une servante à qui on ne dit même pas: "Bonjour, comment ça va?"

Je souris à celle qui me

donnera un espoir, vous!

R. — D'après votre lettre, je crois pouvoir conclure que vous êtes arrivée à l'âge où la nature fait des transformations en nous, rendant tout plus difficile et grossissant les difficultés habituelles de la vie. Je crois aussi deviner, d'après votre écriture, que vous êtes très minutieuse, attentive au moindre détail, sensible à l'extrême et, avec cela, un tantinet repliée sur vous-même.

Ajoutons à cela le manque de dialogue dès le début du mariage où le mari, humain à 100 p. 100, donc égoïste, s'est laissé servir et cajoler par la femme amoureuse que vous étiez. Je suis persuadée que votre mari doit vous croire parfaitement heureuse et, s'il y avait une chance qu'il lise votre lettre, je suis persuadée qu'il ne se reconnaîtrait pas.

Espérons donc qu'il lise cette lettre, qu'à travers lui j'adresse à tous les maris. Je voudrais leur faire comprendre que parfois un sourire ou un merci à sa femme, même après vingt ans de mariage, peuvent la rendre encore plus jolie et plus aimante. Lorsque, à la veille de se retrouver seuls, si l'homme et la femme savaient encore se dire "je t'aime", que de drames on éviterait! Messieurs, parfois il est bon d'abandonner la télévision pour pouvoir vivre le spectacle qui vous est offert à la maison, où la seule actrice présentera pour vous seul toute sa réserve de tendresse et d'amour vrai

dont vous cherchez l'illusion sur le petit écran. Si vous saviez parfois abandonner le journal qui, la plupart du temps, vous transmet des mauvaises nouvelles, pour pouvoir lire dans les yeux de votre compagne la bonne nouvelle de son amour encore présent.

Si vous saviez, messieurs, comme ce printemps serait plus chaud pour vous si, un soir, vous arriviez un bouquet à la main.

Ne me dites surtout pas que vous auriez l'air ridicule, car c'est une chose que vous avez certainement faite lorsque vous étiez fiancés ou au début de la vie à deux. Pourquoi ne pas réchauffer ce foyer où parfois vous prétendez vous ennuyer? N'est-ce pas votre faute si vous vous ennuyez chez vous? N'avez-vous pas pris l'habitude de considérer votre "home" comme l'endroit où vous vous faites servir en apportant — grassement ou non, selon vos moyens — les possibilités d'y vivre.

Messieurs, c'est à vous de choisir entre exister ou vivre pleinement. Dites-vous bien que si, souvent, la femme fait l'homme, les réactions de l'homme transforment la femme. C'est à vous de préparer cette retraite qui s'annonce plus ou moins proche, mais qui arrivera beaucoup plus vite que vous ne croyez, et qui ne sera supportable que si vous avez su la préparer à deux, et qui ne sera heureuse que si vous savez encore vous aimer à deux.

Chère madame, ce que vous n'avez jamais osé dire à votre mari, je souhaite qu'il le lise dans ma réponse et que, dans quelque temps, vous puissiez m'écrire de nouveau pour me dire que vous me souriez toujours parce que, maintenant, le sourire est devenu une habitude chez vous.

Agence matrimoniale

MONTREAL — A-4060 — Célibataire, milieu de la trentaine. De caractère jovial, je passe pour beaucoup plus jeune. Brune aux yeux bruns, 5'6" et mince. Professeur au secondaire. J'aime la simplicité, le dialogue, la musique, le cinéma, la couture, la décoration, certains sports. Je désire rencontrer un célibataire ou un veuf de belle apparence, âgé de 35 à 45 ans, sobre, travailleur, de bonne éducation et instruction, ayant un emploi qu'il aime et les mêmes goûts que moi, résidant à Montréal ou dans la banlieue. Réponse assurée. Photo appréciée.

BANLIEUE DE MONTREAL — A-4061 — Séparée légalement, 37 ans, 5'8", 145 livres. Cheveux bruns, yeux pers. J'ai un fils de 12 ans. Franche, sincère, j'ai très bon coeur. J'aime les belles sorties, la danse, le théâtre et les voyages, mais je sais apprécier une soirée à la maison. J'ai beaucoup souffert dans ma vie et je désire rencontrer une personne libre, bonne et sincère, qui saurait m'apprécier et avec qui je pourrais dialoguer et sortir de temps en temps. Je déteste l'hypocrisie. Je trouve la vie longue et je m'ennuie. Etes-vous seul, vous aussi? Ecrivez-moi et joignez une photo à votre lettre.

QUEBEC — A-4062 — Veuve dans la cinquantaine, apparence encore jeune et agréable, grande, bien mise, très bonne éducation, compréhensive, discrète, désintéressée, caractère simple et sociable. Désire correspondant honnête, cultivé, courtois, plutôt intellectuel que sportif ou mondain. But: combattre la solitude et l'ennui et vivre encore des jours agréables. Ne travaillant pas, j'ai beaucoup de temps libre et je ferais une gentille compagne, il me semble. Que faut-il de plus pour vous tenter? Venez me le dire.

QUEBEC — A-4063 — Célibataire, 23 ans, 5'5", yeux bruns, cheveux bruns, un peu timide. J'aime la musique, le cinéma et les sports. Je désire faire la connaissance d'un célibataire de 25 à 30 ans, de bonne éducation, honnête, ayant un emploi stable, résidant dans les environs de Québec. Est-ce encore possible?

MONTREAL — A-4064 — Séparée, 30 ans, 5'1", 100 livres, cheveux bruns longs; on me dit assez belle et jeune, malgré les épreuves de la

vie. Présentement, je consacre mon affection à mes enfants. Je suis très sensible et sentimentale. J'ai de l'instruction et des principes. J'aime la vie simple et je ne me considère pas exigeante. Je désire rencontrer un célibataire, séparé ou divorcé, de 25 à 36 ans, ayant assez belle apparence honnête, avec qui je pourrais partager quelques sorties et échanger de l'affection.

REGION DE MONTREAL — A-4065 — 26 ans, 150 livres, 5'11", cheveux châtain, yeux bruns. On dit que j'ai une belle personnalité, mais je suis un peu timide. J'aimerais rencontrer une jeune fille franche et honnête.

REGLEMENTS

A) POUR INSERTION:

- 1- Ecrivez-nous en nous donnant une description morale et physique de vous-même.
- 2- Faites-nous part de ce que vous désirez comme correspondant.
- 3- Votre demande d'inscription doit être accompagnée de \$1.

B) POUR COMMUNIQUER AVEC UN CORRESPONDANT:

- 1- Vous nous envoyez la lettre à faire suivre avec vos noms et adresse ainsi que \$1.
- 2- En aucun cas, nous ne donnons le nom et l'adresse des correspondants dont la demande paraît.
- 3- Le code publié est la référence à laquelle vous vous rapportez. L'acheminement du courrier se fait dans la même semaine.
- 4- Adressez-vous à l'Agence matrimoniale, Madame X, Poste CKVL, Verdun.

QUEBEC — A-4067 — Institutrice célibataire dans la quarantaine. J'aime tout ce qui est bon et beau dans la vie. Pour combler la solitude qui me pèse, je désire rencontrer un homme libre, de bonne éducation, sérieux et sociable. J'apprécierais chez lui la franchise, la délicatesse et la distinction; ce qui serait réciproque.

La cigarette, la danse et les amourettes

Q. — J'ai beaucoup de peine de voir l'indifférence religieuse de ma fille, surtout durant la Semaine Sainte. Elle n'a pas voulu venir à l'office du Jeudi Saint et, à ma grande consternation, son père est allé la reconduire à la discothèque du village, à deux pas de l'église. J'ai beaucoup de difficulté à convaincre mon mari qu'une jeune fille de 16 ans ne devrait pas passer toutes ses soirées à un tel endroit. Lorsque j'ai dit à ma fille que je tenais à ce qu'elle assiste à l'office du Jeudi Saint et qu'elle a refusé, son père n'a pas parlé; il est allé la chercher pour

la ramener à la maison à onze heures et demie. Le Vendredi Saint, c'est le jeune homme de la discothèque qui est venu la chercher. Sans rien dire, elle passe la porte, la cigarette au bec, avec, dans son pote-monnaie, l'argent que son père lui donne. C'est moi qui entretiens son linge. Pour elle, la vie c'est la danse, la cigarette et les petites amourettes; son père ne lui dit jamais rien.

Quand j'en parle à mon mari, il me dit de la laisser faire et que ça passera. Dois-je continuer de faire la folle, de me taire, de toujours travailler, car avec

notre maigre revenu je ne puis me permettre de faire des sorties comme ma fille? J'ai peur de me décourager. Tant qu'elle n'est pas rentrée, je ne peux dormir, le coeur me fait trop mal; à force de me tracasser j'ai des couleurs au ventre et à l'estomac.

Le seul conseil que je me permets de lui donner, c'est d'avoir confiance en la Sainte Vierge, de toujours l'interposer entre elle et la personne avec qui elle est, et qu'ainsi elle sera protégée. Je ne lui demande pas de dire son chapelet, c'est passé de mode.

Je crains beaucoup. A 16 ans, être toujours à la discothèque c'est un risque, et mon mari lui fait trop confiance. Et moi, je fais le petit chien et je réalise que pour sa satisfaction personnelle, pour entretenir son linge et sa maison, l'aider aux travaux de la ferme. J'ai l'impression que son bonheur est complet si je ne parle pas; sa vie, il la partage avec son frère, qui demeure avec nous. Il faut passer Pâques assis dans la cuisine en face du poêle à bois, voir aux vaches le matin et le soir, et essayer de sourire... Le coeur me fait mal!

Si je n'avais pas l'espoir qu'il y a quelque chose là-haut, il y a longtemps que je me serais jetée dans la piscine qui se trouve près de chez moi!

R. — La foi est un don que l'on se doit de cultiver dans la famille, mais qui est une affaire de conscience. Je suis persuadée que vous avez essayé de donner à votre fille ce que vous-même avez reçu.

Beaucoup de nos jeunes passent par une période de révolte qui leur fait balancer par-dessus les toits toutes les valeurs que nous avions cru immuables. Je comprends que vous en ayez de la peine, mais je pense que par l'exemple vous arriverez beaucoup plus que par de longs discours, ou par l'expression de votre chagrin, à faire réaliser à votre fille qu'il est nécessaire de garder le respect de ce qui nous a aidés à traverser les années malgré toutes les difficultés et les tempêtes.

Peut-être que, devant ce langage muet de l'exemple, votre fille réfléchira et, à ce moment, sa foi sera suffisamment solide pour ne pas se laisser entraîner comme un fétu de paille. Mais dans votre foyer il y a plus que cela; je pense qu'entre votre mari et vous le dialogue

La poitrine, gracieux attribut de la féminité, réclame des soins vigilants

Le MASSOSEIN "ROTO-STAR" de PARIS

Grâce à son nouveau dispositif irrigateur perfectionné, met à la portée de toutes les femmes le traitement le plus efficace pour obtenir et conserver une belle poitrine.

Pour affermir
Pour développer

Le massage par l'eau froide sous pression s'est imposé comme le moyen le plus efficace pour faire ce traitement commodément chez soi.

BON GRATUIT

Pour recevoir sous pli discret et sans engagement la notice explicative et tous les renseignements concernant le ROTO-STAR, écrivez à:

CLAUDE LIGOT LIMITEE
5125, boul. St-Laurent, Montréal
ou téléphonez à CR. 6-8525

Le seul appareil dont les bonnets de caoutchouc s'adaptent à toutes les grosseurs de buste. S'adapte sur tous les robinets.

Il existe aussi un ROTO-STAR en plastique transparent qui vous permet de constater l'efficacité du massage.

AGENCE MATRIMONIALE REGLEMENTS

A) Pour insertion:

- 1- Ecrivez-nous en nous donnant une honnête description morale et physique de vous-même.
- 2- Faites-nous part de ce que vous désirez comme correspondant
- 3- Votre demande d'inscription doit être accompagnée de \$1.

B) Pour communiquer avec un correspondant:

- 1- Vous nous envoyez la lettre à faire suivre avec vos noms et adresse ainsi que \$1
- 2- En aucun cas nous ne donnons le nom et l'adresse des correspondants dont la demande paraît.
- 3- Le code publié est la référence à laquelle vous vous rapportez. L'acheminement du courrier se fait dans la même semaine
- 4- Adressez-vous à l'Agence matrimoniale, Madame X, poste CKVL, Verdun.

n'existe vraiment pas, que l'amour ne sait pas s'exprimer, et c'est peut-être ce qui affecte le plus votre fille.

LETTRES D'AMOUR



Emile GENEST

Monsieur Genest,

Je vous envoie un poème d'amour pour toutes les filles-mères qui sont trop malheureuses. Elles ne devraient pas pleurer. La vie a quelque chose de merveilleux. C'est en donnant cet amour qu'on crée des liens qui forment un bonheur pur et simple.

Un monde d'amour

Ma main frôlait sa tête blonde...
Toi, mon fils, qui dors sur mes genoux,
Pourquoi es-tu de ce monde?
Pourquoi ton regard est-il si doux?
Tu es le souvenir d'une vie qui semblait belle,
Tu es le fruit d'amour d'une seule nuit.
Tu te fais le soutien de cet amour trop irréel.
Pourquoi ton regard est-il si doux, dis?
Les êtres aussi cruels que stupides
S'adonnent à des plaisirs

cupides,
Et ce, sans aucun amour fou...
Pourquoi ton regard est-il si doux?
Tu as les yeux aussi beaux que ton coeur,
Aussi purs et simples que le bonheur.
Tu es, Petit Prince de mon coeur, le seul être
Assez doux pour me faire oublier une nuit si bête.
Dors, mon enfant, je comprends maintenant
Pourquoi ton regard se fait si doux.
Tu as créé le lien de deux empires, enfant,
Tu nous a donné un monde à nous.

Francine Scaire



Pourquoi ?

Pourquoi n'ai-je pas le droit d'aimer?
Pourquoi n'ai-je pas le droit d'être aimée?
Si le bonheur que j'ai tant attendu ne vient pas,
Pourquoi continuer à vivre si ma vie n'est plus qu'un tourment?
Un coeur a besoin d'affection.
Si on ne lui en donne pas,
il ne peut continuer de bat-

tre.
Un coeur, c'est comme un moteur;
Si on ne lui met pas d'essence, il arrête.
Pourquoi n'ai-je personne qui me comprend?
J'aimerais, moi aussi, avoir quelqu'un à qui je pourrais me confier
sans qu'il se moque de moi.
Pourquoi? Pourquoi?
Pour Michel, de Saint-Eustache,
d'une fille de Shawinigan.



A une disparue

Tu fus pour moi l'être chéri depuis longtemps
Un amour divin de tous les temps
Chaque jour je t'adorais, toi, magnifique
Etre doré, presque magique.
Je te voyais douce ou offensée,
Toi qui fus regain de vie et nouveauté.
Chaque jour je m'émerveillais
Devant ta bouche vermeille.

Aujourd'hui encore, j'imagine tous tes beaux traits
Qui sont pour moi autant d'attraits.
Tu resteras l'ange habitant ma pensée,
Jolie image de beauté.
Tu apparais à travers tout.
Mon esprit te porte partout.
Même si la mort a vaincu ton coeur,
Je garderai un souvenir se répétant d'heure en heure.
Jamais je ne t'oublierai,
Moi, moi qui t'ai toujours aimée.

Mon amour de mari

On s'est aimé à la folie et notre bonheur n'a duré que quelque temps, le temps d'avoir ce que nous désirions le plus: un garçon et une fille dont on avait choisi les noms avant de se marier. Claude et Louise. Mon nom Claudette, qui correspond avec Claude. Le tien, Louis chéri, qui correspond avec ta fille, qui te ressemble tellement. Hélas, Dieu n'a pas voulu que l'on soit parfaitement heureux, il est venu te chercher tandis qu'il y a des tas d'hommes qui ne valent pas cher et que même leur femme souhaiterait voir disparus à jamais.

Tu m'as laissée, mais mon coeur est toujours avec toi et je sais une chose: toi aussi, tu nous protèges; tu nous aimais tellement. J'aurai toujours soin de nos deux enfants tant que le Bon Dieu me donnera la santé, car ils sont tout ce qui compte pour moi. J'ai essayé de te remplacer dans mon coeur, mais je crois que ce sera impossible. La journée de ma fête, j'étais comblée de fleurs, ainsi que les enfants. Maintenant, ce sont les journées les plus tristes au monde. Ton garçon vient d'avoir sept ans et ta fille, six ans. Lorsque tu es parti, ils n'avaient que deux ans et un an; c'est parfois triste de séparer une famille aussi unie, je ne vis que pour mes enfants.

M. Genest, ça me fait toujours chaud au coeur de parler de mon mari, qui m'a tellement aimée. Je n'ai que 34 ans et depuis quatre ans je suis veuve.

Claudette Gagnon,
Montréal.

Mon chéri,

Il n'y a pas si longtemps, je pensais que tu m'aimais. Depuis ce jour, tout a changé; tu es parti... Mais je sais qu'un jour tu reviendras, car tu sais que je t'ai toujours aimé. Tu t'amusais beaucoup avec nous; tu aimais mes parents, quand nous sortions ensemble avec eux. Tu te rappelles, à la fête des Mères? Tu me disais que tu étais heureux, que tu n'oublierai jamais cette soirée. Tu me parlais souvent de cette soirée où tout était beau...

Mais tu es parti, tu m'as laissée. Pourquoi? Parce que tu avais un ami qui n'était pas de ton genre et qui t'enflait la tête? Pourquoi?

J'aimais beaucoup ta mère; on pouvait lui parler à coeur ouvert. Maintenant que je suis seule avec mon coeur brisé, tout est si différent! Les journées sont longues et tristes. J'ai hâte, hâte que vienne le jour où le soleil rentrera en moi, où mon coeur s'ouvrira à nouveau. Et je revivrai à nouveau!

D'une amie... qui t'a toujours aimé.

MIMI

Partez en Vacances BELLE et MINCE Laissez la Graisse Indésirable

à la CLINIQUE

Figure Magic

il est Encore Temps! En Seulement 90 minutes

MAIGRISSEZ EN RELAXANT

...SOURIEZ EN MAIGRISSANT!



- Des BRAS
- De la TAILLE
- Des HANCHES
- Des CUISSSES
- Des JAMBES

Notre méthode a fait ses preuves dans l'art de vous rendre belle. Faites disparaître l'embonpoint indésirable. Vous n'avez qu'à relaxer sur un confortable sofa pendant que le traitement Figure Magic de bandelettes et solution fait le travail pour vous. Vous obtenez des résultats sensationnels en seulement 90 minutes.

- Pas de diète rigide
- Pas d'exercices abrutissants
- Pas de pilules dispendieuses

RESULTATS GARANTIS SI NON, ARGENT REMIS

Figure Magic

6 CLINIQUES À VOTRE SERVICE

MONTREAL-NORD

10524 Pie-IX

325-2460

EST

3827 est. Ontario

527-8997

PLAZA ST-HUBERT

6287. Saint-Hubert

273-2881

ST-LAURENT

852. Decarie

744-5885

VERDUN

4005. Wellington

761-4586-7

RIVE SUD

Place Portobello (Brossard)

671-7261



Elle et lui font la paire. Elle et lui, très modernes, sont habillés par "Erzatz" en "singe Crylor noir" de Giron. Le chapeau safari est signé Jean Barthe.

N'a-t-il pas grande allure, ce modèle "Caucase" de Kornman-Furtiss en "breitschwanz" acétate Rhodia de Gaitz-Hocky. Le col et les manches sont garnis de "renard Volga" de Giron.



Modèle Agnès B., cette veste en "Mongolie" de Salt-Marpel (Crylor de la Sié Rhône-Poulenc fait surgir l'image de la moto, du week-end détendu et amusant. Il est noir, garni de cuir noir et se porte parfaitement bien avec un knicker de cuir imperméable. Il se vend au Canada, à Québec chez Simon's. (ANTIF).



Les petites veulent aussi profiter de leur chaleur et de leur douceur. En "baby phoque" acrylique, un blanc, un marron, créations Lorrain, ne sont-elles pas mignonnes à croquer? Maman, elle, a choisi le "Seala" de Tissavel créé par Vepel.



Le fumet des marrons chauds à Montmartre! De quoi réchauffer la plus glacée des belles... même emmitouffée dans un "vison Zarine de Tissavel" Dralon (à gauche) dont le corsage est en antilope noisette. L'autre manteau, à droite, est un "renard Berezina" roux de Tissavel (dralon). Deux créations CDV. Quant à monsieur, il porte un "maxi-chat sauvage" en Minou de Tissavel (dralon) de Lucine Daville.

Fourrures fantaisies

Et pourquoi pas réunir singe et léopard? Comme il est folichon, ce manteau-gilet Bresnu noir en singe Crylor de Giron. A la montagne, à la ville enneigée, il fera tourner les têtes.

(ANTIF)

Quand elles cherchent à imiter la nature, telles la loutre, l'astrakan ou le breitschwanz, elles y réussissent à merveille. Surprenantes et remarquables!

Quand, bien au contraire, elles cherchent à défier la nature, alors là, plus rien à faire. Il faut laisser l'imagination, la fantaisie et l'originalité s'installer.

Les pelages synthétiques sont ou à poils longs et ébouriffés appelés "chrysanthème" et prennent l'aspect de la chèvre, du singe, du loup ou du renard, ou à poils ras comme le poulain tacheté, le zèbre, le breitschwanz, le mouton, tous de coloris fantastiques. On trouve aussi les fourrures bayadères bicolores ou multicolores.

Les fibres synthétiques telles l'acétate Rhodia, le Viscose, le Crylor, le Dralon et le Rhovyl constituent la base de tous les tissus et les rendent légers, doux, chauds, souples, lavables, infroissables et résistants.

Texte: Claire HARTING
Photos: Max MICOL



Et vive les hippies! Charles, ce gilet "hippy", est en tapisserie réversible "Mongolie" blanc. C'est une imitation fourrure de Marpel et le chapeau safari est une création de Jean Barthe.

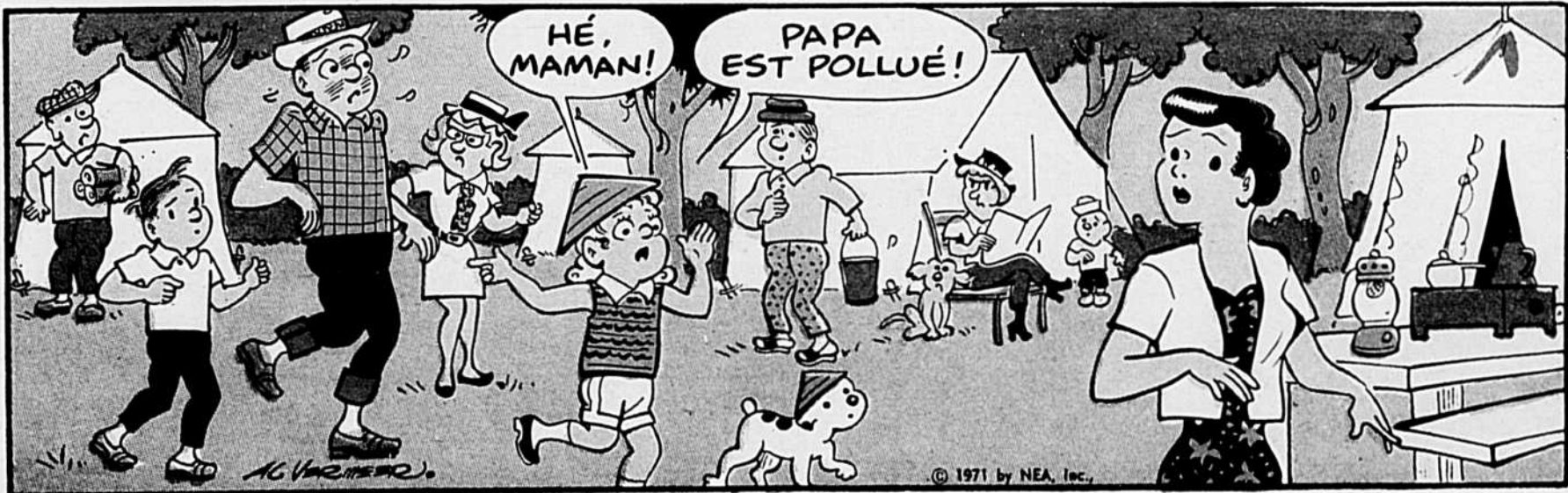
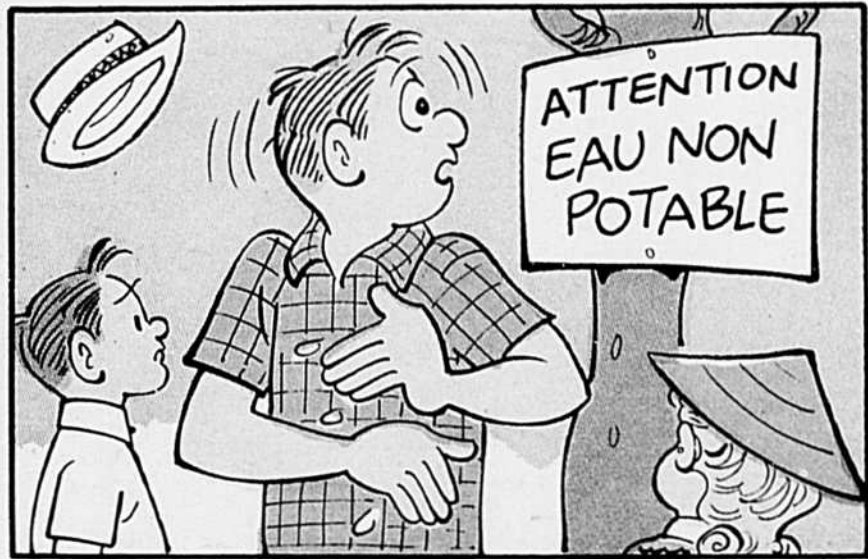
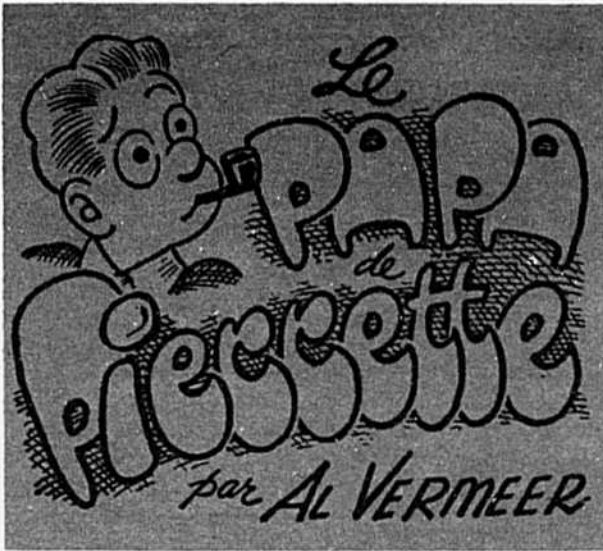
(ANTIF)



Un couple harmonieux que Martine et Dandy... Elle en "renard Berezina roux" de Tissavel (dralon) et lui, en manteau sport à glissière "marmote Dralon" de Tissavel. Les deux créations sont de Lucien Daville.

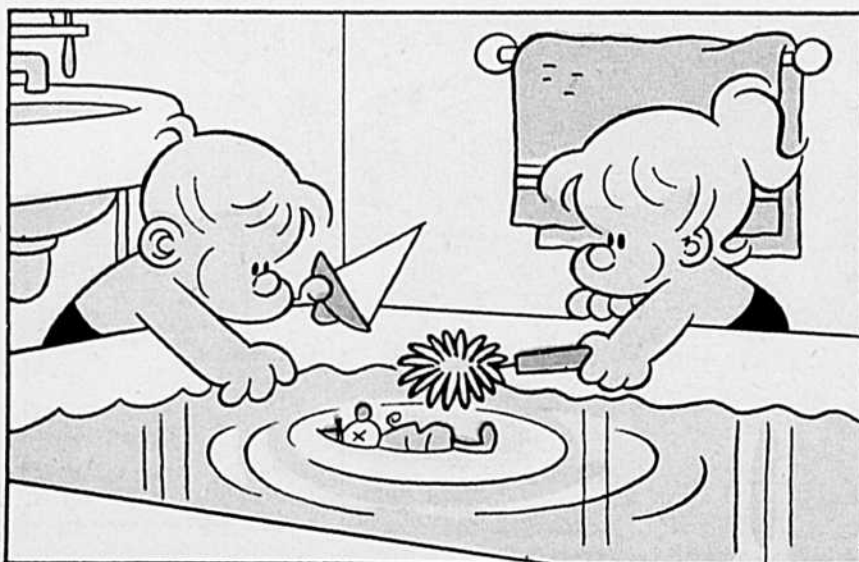
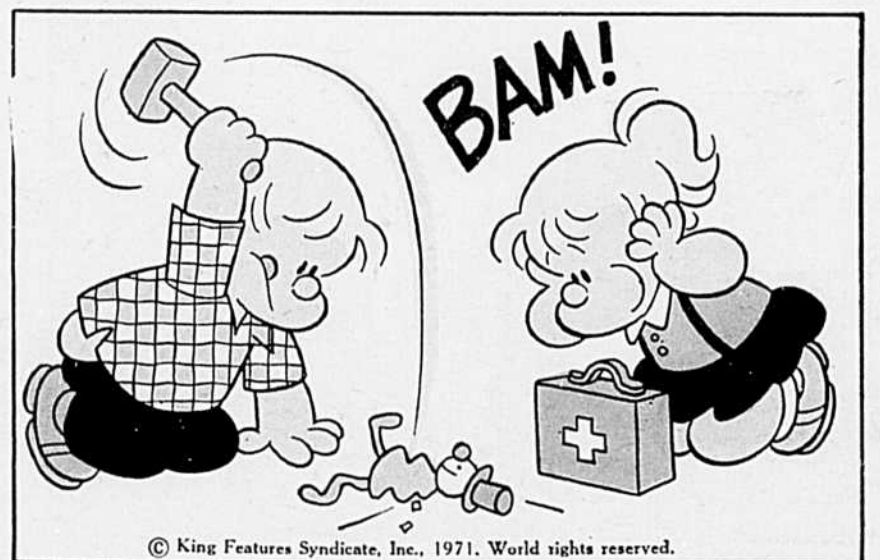
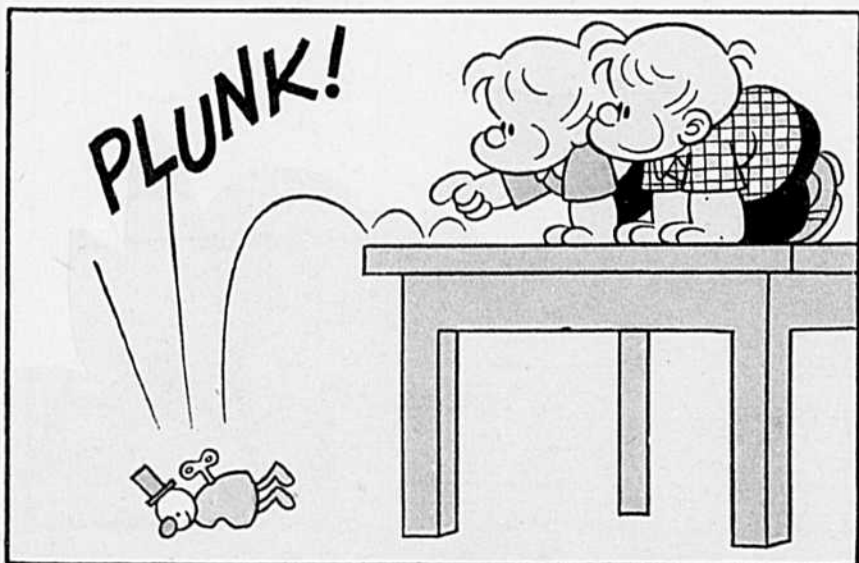
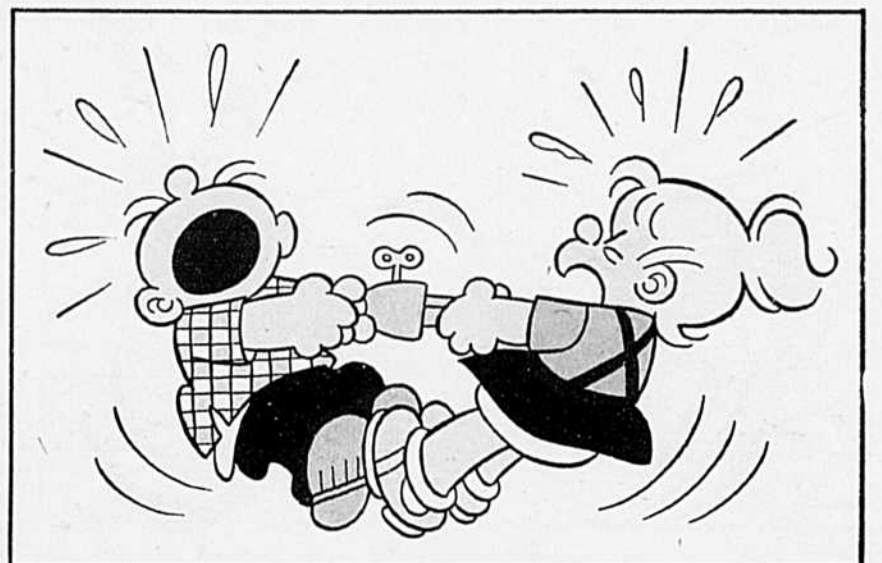
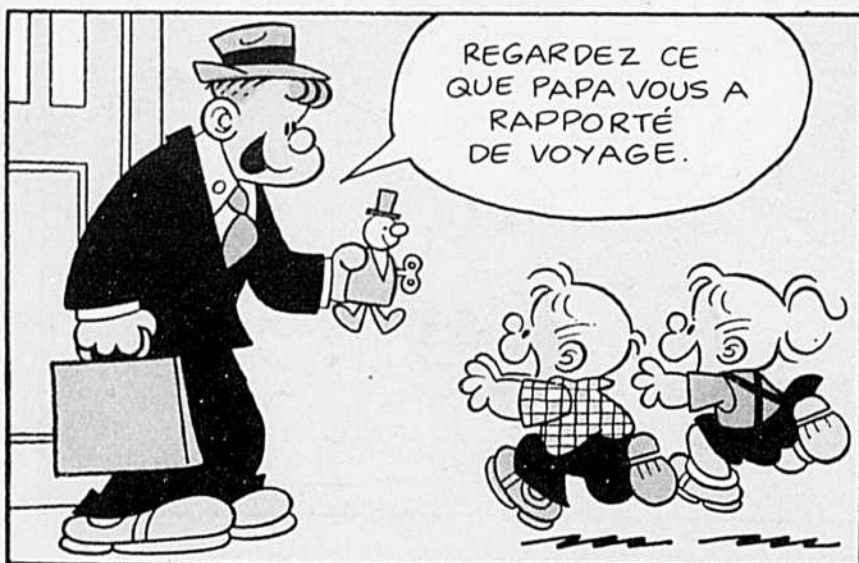


Deux gamines fort copines dont "Fantasia" en "Seala" marron et "Frimousse" en "Seala" noir et blanc de Tissavel. Créations A.P.F. quant aux manteaux et Jean Barthe pour les chapeaux.



BOB et LISE

par Mort Walker
et Dic Browne



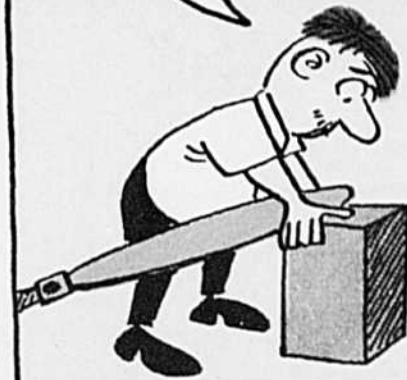
LE GROS GEORGES

par VIRGIL PARTCH

TOU-DOU-LOU ! J'AI FAIT LE MEILLEUR ACHAT DE MA "JEUNESSE".



ET JE N'AI PAS À ASSEMBLER LA MACHINE !



UN TYPE S'EN EST OCCUPÉ POUR MOI !



ALORS, MON "BEAU D'AUTREFOIS" ?



J'ESSAIE MON MONO-COPTÈRE !

MONOCOPTÈRE ?



JE VIENS DE L'ACHETER D'UN TYPE.



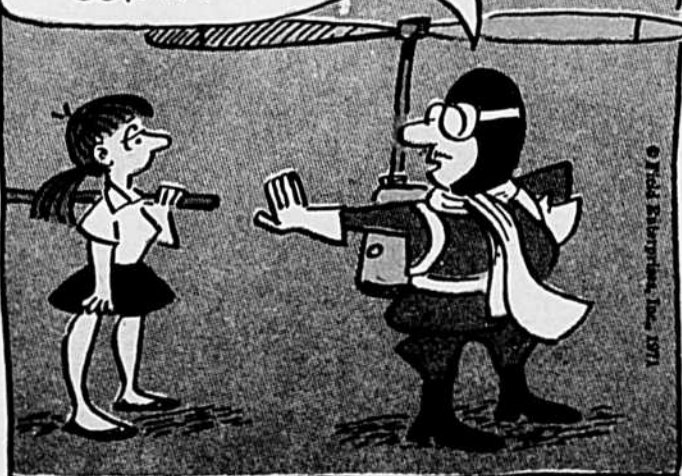
ALLONS VOIR ÇA.



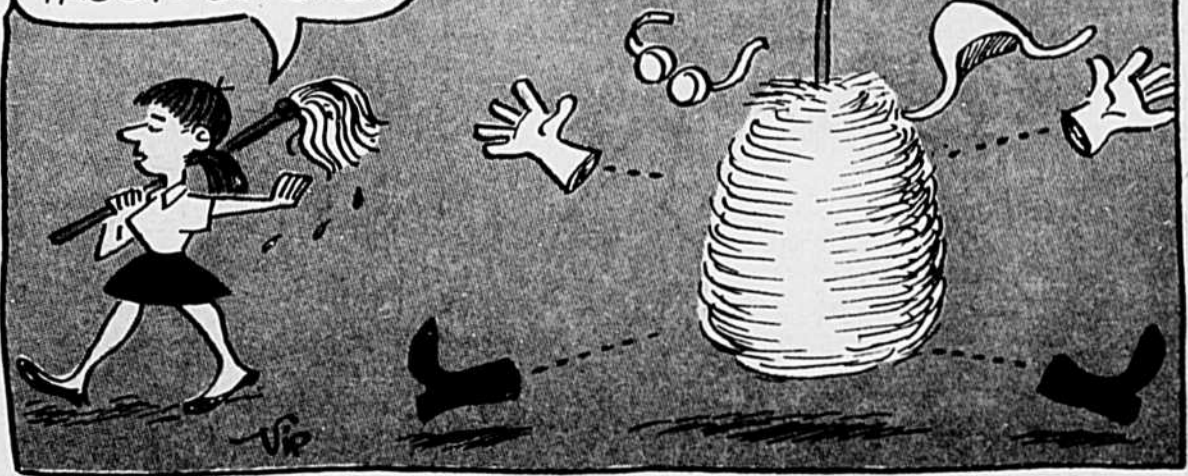
PRIMO, FIXONS BIEN LE TOUT.



ÉCARTE-TOI. JE METS LE CONTACT.



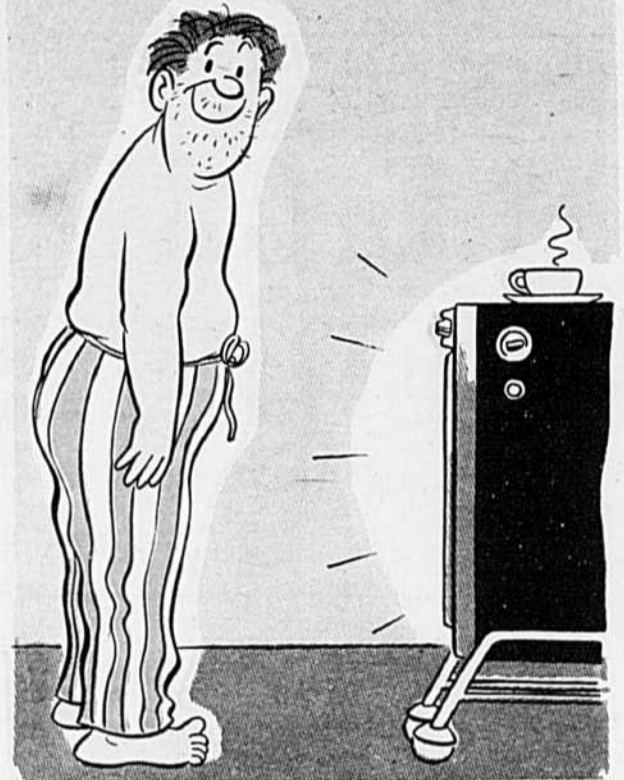
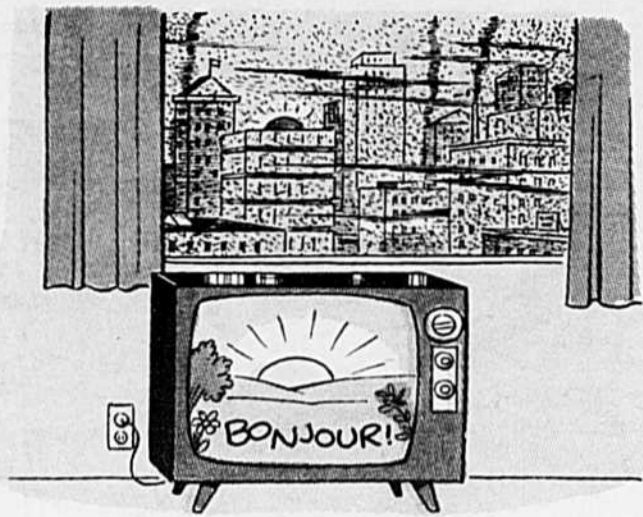
TU AS TON VOYAGE, J'ESPÈRE ?



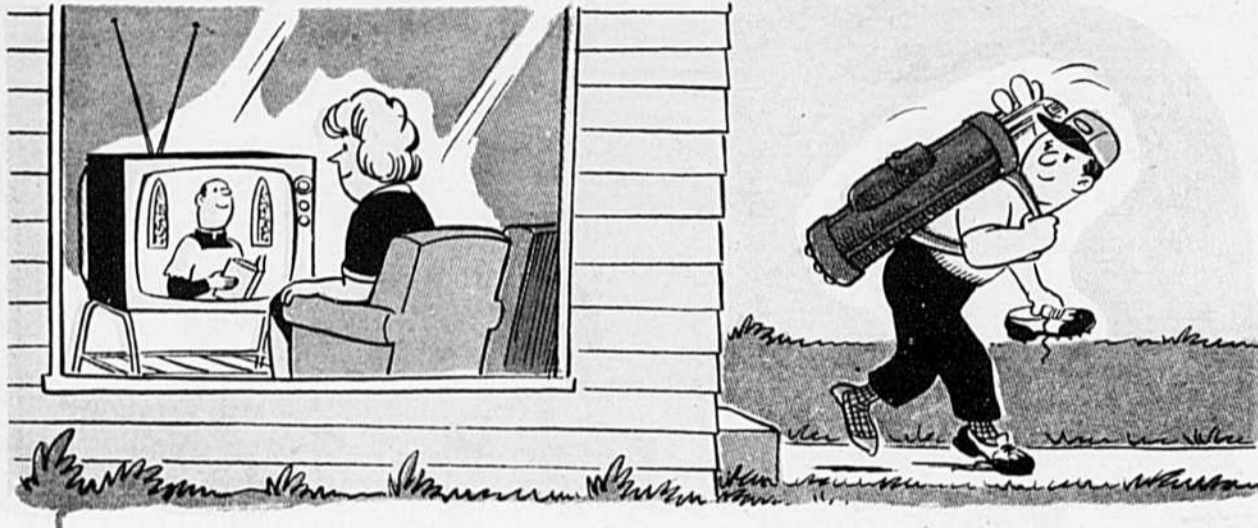
Télé-rire

BIL KEANE

1971, The Register and Tribune Syndicate



"À CAUSE DE DIFFICULTÉS TECHNIQUES, L'ÉMISSION '36-24-36' NE SERA PAS PRÉSENTÉE CE MATIN..."



"... ET C'EST LA FIN DE NOS ÉMISSIONS. NOUS VOUS REVIENDRONS À 6 HEURES DEMAIN MATIN..."



"ET MAINTENANT, NOUS ENTRONS EN CONTACT AVEC LE MÉDIUM POUR UN COMMERCIAL..."



"BATÊCHE, C'EST UN VIEUX FILM! REGARDE TOUS LES ESPACES LIBRES POUR STATIONNER!"



"CE QU'UNE ROUTE DE JOURNAUX A FAIT POUR MOI. Cette route a développé chez moi les sens de la responsabilité, l'esprit d'initiative, la persévérance et de nombreuses autres qualités qui me permettent d'apprendre mon métier d'homme d'affaires. Dés maintenant j'apprends à transiger avec le public et à respecter mes engagements. Profite toi aussi de ces avantages."

RECHERCHÉS GARÇONS DE 9 à 15 ans

- ASSURANCE-ACCIDENT GRATUITE
 - BOURSE D'ÉTUDES de \$1000 • CONCOURS
- A MONTRÉAL INFORME-TOI EN TÉLÉPHONANT À: **353-4930**
ou écris à: SERVICE DES CAMELOTS
8320 PLACE DE LORRAINE, ANJOU 437, QUE.

ILS SORTENT
TOUT LE
TEMPS, VOUS
SAVEZ...



FRED BASSET

ALEX GRAHAM



NE ME DITES PAS
QU'ILS SORTENT
ENCORE!



... ILS ME LAISSENT
ENCORE SEUL!



JE DÉTESTE LAISSER LA MAISON AVEC TOUS CES
CAMBRIOLAGES DANS LE VOISINAGE.

ÇA IRA!
FRED EST ICI!

CAMBRIOLAGES
A-T-ELLE DIT?
ZUT!



JE N'AIME PAS
CE MOT!



CAMBRIOLAGES!... ET
MOI COMME SURVEILLANT!



BIEN, LE PREMIER PRINCIPE DE DÉFEN-
SE EST D'ÉTABLIR UN LIEU SÛR
D'OÙ OPÉRER...



... DONNANT UNE
PROTECTION ASSURÉE.



COMME SOUS LE LIT DE LA
CHAMBRE DE VISITE...

LES BERLURONS

CARL
GRUBERT



JE TE REJOINS,
CHÉRIE...

DÈS QUE
J'AURAI FINI
MON HISTOIRE
POLICIÈRE!



HÉ! QUI A DÉCOUPÉ LA FIN DE
MON HISTOIRE DANS LE
MAGAZINE?

OH! OH!
C'ÉTAIT SANS
DOUTE DERRIÈ-
RE UNE RECETTE
QUE J'AI
CONSERVÉE!



REGARDE DANS
MON LIVRE
DE RECETTES!

D'ACCORD!



PIERRE, QUE FABRIQUES-TU?
TU N'AS PAS
TROUVÉ LA DÉ-
COUPURE?

OUI,
JE L'AIE!



MAINTENANT, JE FAIS
LA RECETTE!

© Field Enterprises,
Inc., 1971

DR. KILDARE

KEN BALD



LA BELLE EPOQUE

revient.....

Ecoutez...

“Le Festival des Orchestres”

Avec Jacques Catudal et Terry McConnell

12 h. pm. à 2 h. pm.

Lundi au Samedi

5 h. pm. à 7 h. pm.

Lundi au Vendredi

5 h. pm. à 9 h. pm.

Samedi et Dimanche

**Vous souvenez-vous de ces orchestres
et de leur musique nostalgique?**

ANSON WEEKS
BIG TINY LITTLE
GRIFF WILLIAMS
BOB GRANT
LAWRENCE WELK
HARRY JAMES
CRAZY OTTO
RONNIE ALDRICH

HARRY JAMES
VICTOR SYLVESTER
DENNY MOHNS
GLENN MILLER
SAMMY KAYE
HENRY JEROME
FREDDY MARTIN
BILLY VAUGHN

JAN GARBER
JIMMY DORSEY
GUY LOMBARDO
PETER DUCHIN
CARMEN CAVALLERO
RAY CONNIFF
WAYNE KING
DAVID CARROLL

CKVL 96.9 au milieu du cadran FM

Sam Goldwater

AVOCAT

33 ouest, St-Jacques
suite 410
Montréal 126, Qué.

Bureau 845-3231
du soir 739-2167

FIN DES VERS

AVEC

L'AIL EN SUPPOSITOIRES



En 1950, les suppositoires à l'ail n'existaient pas. Nous les avons créés après avoir trouvé le dosage d'un extrait d'ail spécial pouvant détruire les vers. Ils sont appelés "AIL-A-VER" afin de les distinguer des imitations. Pour ne pas être déçu et obtenir le véritable produit, spécifiez et exigez toujours "AIL-A-VER". Nos suppositoires à l'ail ne chauffent pas, n'irritent pas et débarrassent des vers en trois jours.

Traitement complet: \$2.00

Demandez "AIL-A-VER" aux pharmacies ou directement au

LABORATOIRE MARCHAND

St-Tite, Cte. de Champlain, P.Q.

LA SANTÉ DANS VOTRE ASSIETTE

Jacques BERROLS

"La semaine dernière, docteur, vous nous avez parlé des légumes mais vous nous avez dit qu'on ne devait rien faire cuire dans le beurre, la graisse, l'huile et la margarine. Cela nous amène à nous poser des questions assez embêtantes au sujet des viandes, car on ne voit vraiment plus comment on pourrait les faire cuire.

"Il faut d'abord répartir les viandes en deux catégories: les viandes en morceaux et les viandes en tranches.

— De toute façon, c'est de la viande, et il faut la faire cuire.

— Oui, et voici comment on s'y prend:

D'abord le poulet et la dinde

"Il faut prendre du poulet apprêté de n'importe quelle façon, soit cuit au four, soit bouilli, soit sous forme de barbecue, à condition de ne pas manger la peau.

— Car c'est la peau qui est grasse.

— C'est également la peau qui reçoit tous les assaisonnements lors de la cuisson, dont le sel, qui est défendu.

— Et vous voulez qu'on ne mange que la viande blanche.

— On recommande surtout la viande blanche parce qu'elle est censée être moins grasse que la viande brune. Mais recommandation ne signifie pas obligation absolue.

— Et si on prend un barbecue au restaurant?

— Si vous prenez une poitrine et si vous ne mangez que la viande blanche en évitant la peau, les sauces et les patates frites, il n'y aura pas d'inconvénient. Mangez votre barbecue avec une petite salade de laitue et tomates. Mettez un peu de vinaigre, d'huile et de poivre dans votre salade. Cela vous fera un repas convenable.

— Et les autres morceaux de viande?

— Quant au rosbif et au rôti de veau, vous pouvez les préparer comme vous avez l'habitude de le faire.

Même avec du gras?

— Même avec du gras dessus?

— Même avec du gras dessus si vous le voulez. Vous le prenez comme il est préparé dans les restaurants, mais vous demandez des tranches de l'intérieur, des tranches qui n'ont pas touché à la sauce. De cette façon, vous allez respecter les règles du régime quand même.

— C'est exactement ce qu'il fallait comprendre.

"Toutefois, il est à noter que dans les livres numéros 1 et 2 de recettes que nous avons publiées dans la collection "Vivre-Cuisine gastronomique pour rester jeune plus longtemps" et "Cuisine délicieuse et vite faite pour rester jeune plus longtemps MVV", on enseigne des façons de faire cuire des rôtis de boeuf ou des rôtis

de veau qui ne contiennent pas de gras. Lorsque c'est fait de cette façon-là, vous pouvez évidemment manger même les tranches du dessus.

La viande en tranche

Et les steaks?

— Quant aux tranches de viande, vous pouvez choisir le boeuf, le veau, le cheval, l'original, le chevreuil. Restons-en cependant aux tranches de boeuf et veau. Vous pouvez les choisir dans n'importe quelle partie: filet mignon, T-bone, surlonge, ronde. Egalement du steak haché, du foie de veau, du steak de veau, des côtelettes de veau. Peu importe, pourvu que ce soit cuit sans gras, c'est-à-dire sur le grill dans le fourneau, sur un charcoal, sur une broche ou dans une poêle de Teflon, ou de toute autre façon de cuire sans gras.

— Cuire dans une poêle de Teflon, ce n'est pas bon.

— Il ne faut pas dire cela. Cependant, il est nécessaire d'utiliser une toute autre technique à ce moment-là.

— Et quelle est-elle?

— On peut la résumer brièvement. Disons qu'avec les poêles de Teflon, on doit toujours faire cuire la viande dans une poêle très chaude et ne jamais en recouvrir plus de la moitié de la surface, car il faut que la viande soit saisie afin qu'elle ne laisse pas écouler le jus, ne devienne pas sèche et ne perde pas son goût. Dans "Cuisine gastronomique pour rester jeune plus longtemps", il y a un chapitre qui explique comment faire cuire les viandes sans gras tant dans les poêles de Teflon que dans les poêles de fonte émaillée, et même comment flamber certaines viandes. On y donne aussi certaines sauces pour mettre sur les steaks et leur donner encore plus de goût, y compris des sauces de steak au poivre.

Pourtant, dans vos livres...

Mais, si nous n'avons pas vos livres de recettes, il nous faut manger le steak ou le veau absolument sans sauce?

— Vous pouvez mettre dessus de la moutarde, du ketchup, quelques gouttes de jus de citron, un peu de mayonnaise, de la poudre d'ail, du poivre, en un mot beaucoup de choses qui peuvent donner du goût sans vraiment ajouter de sel.

— Pourtant, dans le ketchup et dans la moutarde, il y a toujours un peu de sel?

— Dans un pot de ketchup ou un pot de moutarde, vous avez un peu de sel. Mais, comme vous ne videz pas tout le pot sur votre tranche de steak, la quantité de sel que vous allez manger par le fait même est si minime qu'on peut ne pas en tenir compte.

— Là, vous nous donnez un résumé.

— Evidemment, je vous donne un résumé de choses que vous pouvez faire pour manger, en vue de maigrir.

MOTS CROISES

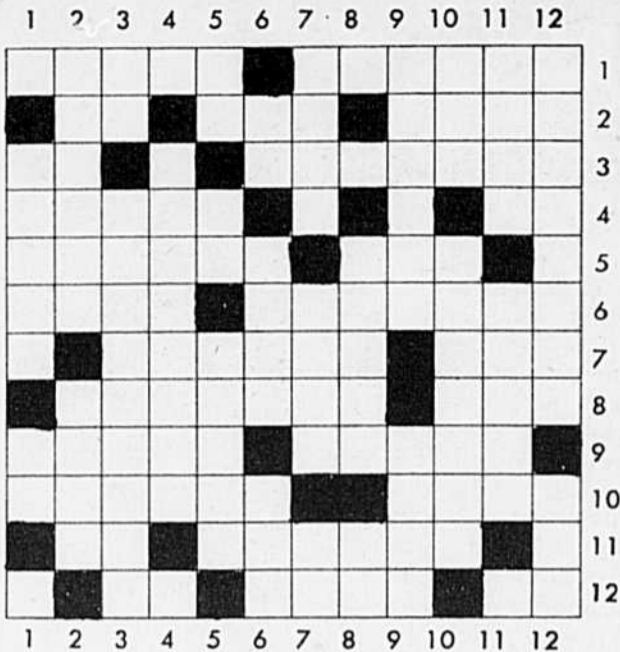
HORIZONTALEMENT

- 1— Mettre en place les mâts d'un navire - Os situé au-dessus du larynx.
- 2— Lettre grecque - Liquide transparent - Qui est d'une couleur entre le jaune et le rouge.
- 3— Symbole du cobalt - D'une grande force.
- 4— Rivière d'Italie - Erbium.
- 5— Gifle - Balle tombée hors des limites du court.
- 6— Du verbe régir - Plateaux et massifs montagneux.
- 7— Du verbe adoucir - Etendue d'eau.
- 8— Sulfure naturel d'antimoine - Dépôt qui se forme dans un liquide.
- 9— Action de tomber - Aller ça et là.
- 10— Ville d'Italie - Nom de la fiancée de Roland (dans la chanson de Roland).
- 11— Interjection - Rocher à fleur d'eau.
- 12— Petit ruisseau - Nom donné à l'aurochs - Pronom personnel.

VERTICALEMENT

- 1— Serpent venimeux - Chevaux-vapeur.
- 2— Plus haut degré d'élévation - Souverain de la Perse.
- 3— Titane - Attacher, serrer.
- 4— Sévérité, austérité.
- 5— Note - Pron. Indéfini - Qui est affecté d'obésité.

PROBLEME NO 34



- 6— Du verbe avoir - Boîte qui sert à mettre un objet - Monnaie, richesse.
- 7— Plate-forme arrondie d'un mât - Maladie de la peau - Patrie d'Abraham.
- 8— Espèce de saule - Européum.
- 9— Prière, oraison - Rayon.
- 10— Atome portant une charge électrique - Arbre planté dans les parcs et avenues.
- 11— Tragédienne italienne (1858-1924) - Maître d'un manoir en Ecosse.
- 12— Action de s'exercer Saison.

SOLUTION NO 33



UN ÉTÉ ININTERROMPU



Dancez. Nagez. Jouez au tennis, au golf ou faites du ski aquatique. Faites tout ce qui vous tente et quand ça vous tente. Jours difficiles ou pas! Pourquoi vous arrêter et vous priver de tous ces plaisirs? Avec les tampons Tampax portés intérieurement, vous passerez un été de gaieté ininterrompue. Alors, n'oubliez pas d'acheter des tampons Tampax: il y en a partout où l'on vend ce genre de produits.

Dès le début...



CONÇUS PAR UN MÉDECIN
DES MILLIONS DE FEMMES LES UTILISENT
LES TAMPONS TAMPAX SONT FABRIQUÉS EXCLUSIVEMENT PAR CANADIAN TAMPAX CORPORATION LTD., BARRIE, ONTARIO

MOTS ENTRECROISÉS

Contrairement aux mots croisés, nous vous donnons les mots entrecroisés. Vous n'avez pas à les chercher. Tous les mots nécessaires pour la reconstitution du problème sont classés au bas de la grille selon leur nombre de lettres, par ordre alphabétique.

Commencez le jeu en plaçant les mots avec le plus grand nombre de lettres, et ainsi de suite jusqu'à épuisement de la liste.

Chaque mot a sa place propre dans la grille, et elle est unique.

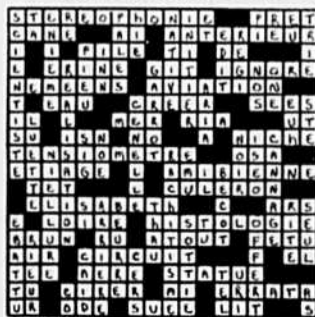
Mots de 2

ac
ag
al
an
au
ba
br
de
en
er
es
io
in
ir
le
li
me
nd
no
or
pr
ra
ra
te
un

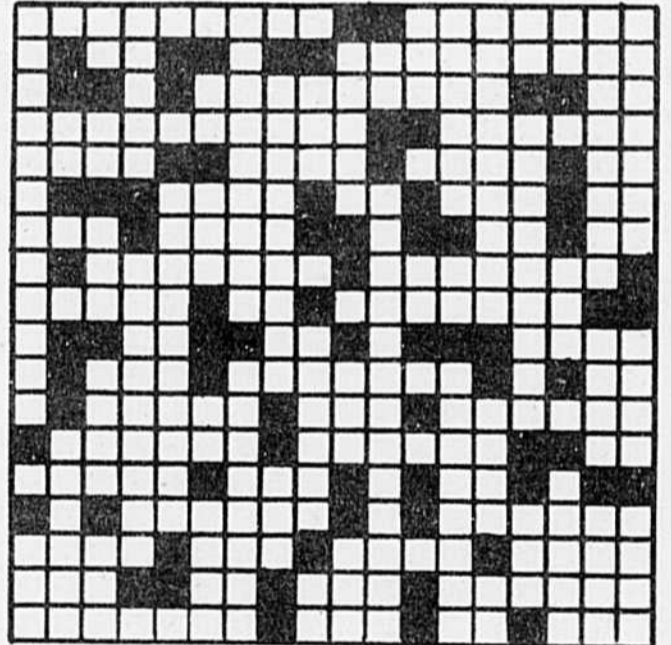
Mots de 3

ail
air
ana
apt
cie
élu
lai
moi
nil

SOLUTION NO 29



GRILLE NO 30



nio
ope
ore
ote
ria
roe
rod
tac
tee
ter
tes
tsé

Mots de 4

aide
amie
cène
eden
égal
éloa
émot
emms
mann
miel
mois
nuit
otto
quia
rene
unir

Mots de 5

cider
érigé
fauve
iseut
racié

Mots de 6

dictée
échine

échanté
écécène
éphrem
europe
gluten
ictère
ingénu
néroli

Mots de 7

amerrir
brechet
calibre
combien
éluvion
récrier
tension

Mots de 8

Belgique
olécrâne
trêcheur

Mots de 9

alcatoire
argentine
aréomètre
éclairage
émolument
gratifier
itérative
oenolisme

Mots de 10

dorénavant
oligarchie

Mot de 12

restauration

Mot de 13

penitencier

LA REVUE DU SPECTACLE

Texte: Carmen MONTESSUIT

1971 n'a pas été une année très facile pour Olivier Guimond. Son entrée à Radio-Canada s'est soldée par un échec, mais, après une période noire, l'avenir semble s'éclaircir. Comment a-t-il réagi? Qu'a-t-il l'intention de faire à présent? Olivier Guimond a accepté de répondre à toutes ces questions.

Il était grippé le jour où nous nous sommes rencontrés. En compagnie de Denis Drouin, il avait donné un spectacle dans une boîte de nuit en fin de semaine; il avait très chaud et n'a pas trouvé mieux que de se mettre dans un courant d'air, histoire de se rafraîchir un peu! Bien sûr, sa gorge n'a pas résisté. Denis Drouin et lui se produisent beaucoup dans les boîtes de nuit cet été, surtout en province. "J'ai d'ailleurs été surpris par les spectateurs en ce qui concerne mon passage à Radio-Canada. On dirait que c'est passé inaperçu, personne ne m'en parle."

"La Branche d'Olivier": double zéro

Et voilà, le problème Radio-Canada est abordé. Il ne regrette pas du tout cette expérience, n'en est pas amer. "Je ne parle pas de "la Branche d'Olivier", qui était double zéro, mais pour "Smash" on aurait pu faire une bonne émission. On a travaillé trop vite. Au départ, l'émission devait durer une demi-heure, mais à la direction on a décidé qu'elle serait d'une heure. Les scripteurs se sont affolés. J'ai demandé trois semaines de plus avant de commencer, afin que ce soit bien préparé, mais Radio-Canada n'a pas voulu attendre. Je n'ai toutefois rien à dire contre l'ambiance sur le plateau. Je m'entendais à merveille avec les techniciens et ils étaient cent pour cent avec moi."

— Vous allez revenir à vos anciennes amours, à présent.

— Oui, et j'ai été un peu surpris. Je ne m'attendais pas que Télé Métropole me reprenne si vite que ça. M. L'Herbier m'a appelé il y a trois semaines environ.

— Qu'allez-vous faire exactement?

— Il m'a demandé de travailler avec Gilles Latulippe dans "le Capitaine Bonhomme". Je suis de nouveau Freddy Washington. Mais, vous savez, je ne quitte pas Radio-Canada définitivement puisque je vais enregistrer trois "spéciaux", dont l'un s'intitulera certainement "Bye-bye, 71". Je vais aussi enregistrer deux "spéciaux" pour le canal 10.



Olivier Guimond revient à ses premières amours: le canal 10.

Après le plus dur échec de sa carrière OLIVIER GUIMOND voit de nouveau la vie en rose

Marcel Gamache: trois pris par "Symphorien"

— N'est-il pas question que Marcel Gamache vous écrive un nouveau feuilleton sur mesure?

— Je ne le pense pas, il est très pris par les textes de "Symphorien". Lorsque j'ai négocié pour "le Capitaine Bonhomme", M. L'Herbier partait en vacances et m'a dit qu'on reparlerait d'autres projets début août; je ne sais pas encore ce que cela peut être. Gilles Latulippe m'a aussi demandé d'embarquer dans "Symphorien" de temps en temps, ainsi que de participer à des revues qu'il monterait au Théâtre des Variétés. Mais lui aussi est en vacances et on règlera tout ça dans quelques jours.

Ce qui a rendu Olivier Guimond si populaire, c'est certainement son personnage de "Cré Basile!", quoiqu'il me rétorque que c'est surtout le commercial de Labatt. Il a d'ailleurs signé un nouveau contrat de cinq ans avec eux. "J'ai tout de même fait beaucoup de théâtre, j'ai débuté il y a

quarante ans." J'ai l'air un peu interloquée, il me dit en souriant qu'il avait 17 ans. "Je ne peux d'ailleurs pas cacher mon âge, car ça se sait trop. Mais le théâtre, ce n'est pas comme la télévision, le nombre de spectateurs que l'on touche est bien moins important."

— Mais pourquoi "Cré Basile" s'est-il terminé aussi brusquement? Il était pourtant en première place.

— C'est moi qui ai laissé cette émission. J'avais peur qu'après cinq ans elle ne tombe. J'aimais mieux l'abandonner pendant qu'elle était en pleine force.

On me voulait moins bouffon...

Bien sûr, lorsqu'Olivier Guimond parle, il est très calme; il ne fait pas les mimiques que l'on voit à la télévision. Il n'est pas un clown dans la vie réelle, mais, par contre, il a beaucoup d'humour. "A Radio-Canada, ils voulaient que je sois moins bouffon, mais je ne me suis jamais autant assommé sur des portes."

"Tout de même, c'est la première fois que j'avais un

semblable échec dans ma carrière. J'en ai été affecté, mais je suis optimiste et je n'ai pas perdu confiance."

C'est d'ailleurs lorsque son moral était bas qu'il a remporté le prix Orange. "Cela a été une heureuse surprise pour moi et tous les journalistes ont été très gentils à mon endroit. Même en ce qui concerne ces fameuses émissions, ils ne m'ont jamais massacré."

Grâce à ce prix, il est parti en Espagne pour une semaine. "Je me suis vraiment relaxé pendant ce voyage, il faut dire que nous étions un bon petit groupe."

Le fils est bon mais ça ne vaut pas le père

Un autre pays dont Olivier Guimond ne garde pas un très bon souvenir, bien qu'il le trouve beau: le Danemark. C'est en effet près de Copenhague que l'un des deux fils qu'il a eus de sa première femme, Jeanne-d'Arc Charlebois, a été tué à un passage à niveau lorsqu'un train a happé la voiture dans laquelle il se trouvait.

Richard, son fils aîné, vit à Paris et est comédien. Il en est très fier et reçoit régulièrement de ses nouvelles. On a pu le voir dans une série policière qui a passé à la télé l'hiver dernier: "les Enquêteurs associés". "Je devais le voir cet été pour les vacances, mais il est parti en tournée. La dernière fois que nous nous sommes rencontrés remonte à deux ans. Nous avons discuté longuement et nous nous entendions très bien."

Maintenant, Olivier Guimond n'a plus de crainte à avoir à ce sujet. Il y a

quelque temps, Yvan Canuel lui avait même demandé de jouer "le Médecin malgré lui", de Molière, mais ça ne s'est pas fait. Toutefois, si l'occasion se représentait, il aimerait bien tenter l'expérience. Au point de vue cinéma, il a refusé également beaucoup de projets, il ne trouvait pas le scénario assez drôle!

Au fond des bois pendant cinq jours

Olivier Guimond vient d'emménager dans un cottage à Rosemont. "Cela me plaît beaucoup car il n'y a pas les incon vénients de la ville et il y a tous les avantages de la campagne. Autour de la maison, il y a un grand terrain où je vais planter des arbres; j'adore les arbres. J'ai aussi un bateau, à Oka, je l'ai mis à l'eau début juin et, depuis, je n'ai pas eu le temps d'en profiter."

— Alors, vous ne prenez pas de vacances?

— Je vais tout de même partir du 4 au 9 août pour la pêche, en compagnie de quelques amis dont Denis Drouin. Mais il n'y aura pas de femmes avec nous, ce sera la tranquillité complète. (Il me dit ça d'un ton narquois, peut-être pour voir ma réaction, mais je ne bronche pas.) Nous allons aller au fond des bois, à cent milles de Mont-Laurier, y pêcher de la truite.

Avant de quitter Olivier Guimond, je ne manque pas de lui souhaiter une excellente pêche. Il n'aime pas beaucoup le poisson et pêche vraiment pour le plaisir.

J'aime bien le poisson...



Il est très fier de son fils Richard, qui est comédien à Paris.

MICHÈLE RICHARD a triomphé à l'Expo

La surprise de l'année à l'Expo dans le domaine artistique fut sûrement le spectacle de Michèle Richard au Kiosque international. J'avais déjà vu le spectacle de Michèle il y a deux ans au Café de l'Est mais il faut bien avouer que je l'ai à peine reconnue. Car cette chère Michèle a drôlement évolué tant du côté personnalité que du côté spectacle.

D'abord, en rentrant, l'atmosphère avait quelque chose de spécial: les fans de Michèle qui s'étaient précipités au Kiosque international débordaient d'un enthousiasme comme j'en ai rarement vu. Je ne pense pas qu'aucune vedette ait des admirateurs aussi acharnés que Michèle Richard: ils la réclamaient à grands cris, lui faisaient des ovations presque à chaque chanson et plus le temps s'écoulait, plus la ferveur augmentait, ce qui faisait exception à la règle. L'excellent spectacle de Michèle avait été monté et arrangé par Maurice Baril, l'un des grands spécialistes que compte Montréal, qui a exactement saisi les possibilités et la personnalité de Michèle. Son show est parfaitement équilibré, infiniment bien dosé. Le répertoire ne manque pas d'attraits et exploite des côtés qui vont à ravir à notre star nationale.

En ce qui concerne les costumes de scène, rien à lui reprocher: beaucoup de classe et le sens du spectaculaire. La voix de Michèle se porte mieux que jamais grâce sans doute aux nombreux exercices qu'elle a dû faire tout au cours de la série "Zoom en liberté". Un succès populaire et d'estime que Michèle s'est grandement mérité par son travail acharné.

"Une soirée à l'Opéra"

Ce ne sont certes pas les Concerts populaires Desjardins de l'Orchestre symphonique de Montréal qui se laissent envahir par la monotonie. Voici qu'après les chansonniers ils présentent, les mardi et mercredi 3 et 4 août, une formule fort appréciée du public, celle d'UNE SOIRÉE A L'OPÉRA.

Deux chanteurs canadiens de grande réputation sont en vedette: le soprano Clarice Carson, du Metropolitan Opera, et la basse Louis Quilico, de Covent Garden.

Le programme comprend des extraits de "Rigoletto", "Aida" et "Il Trovatore", de Verdi. L'orchestre jouera en plus des oeuvres de Berlioz, de Puccini, de Ponchielli et de Rimsky-Korsakoff.

Au pupitre: le chef d'orchestre montréalais Jean Deslauriers.



Clarice Carson, soprano, et Louis Quilico, baryton, seront les deux artistes invités lors des deux "Soirées à l'Opéra" présentées dans le cadre des Concerts populaires Desjardins, les 3 et 4 août.

Le soprano Clarice Carson a fait ses débuts internationaux en 1967 au Metropolitan Opera dans "Die Walküre", dirigé par Herbert von Karajan. Depuis, toutes les grandes maisons d'opéra du monde lui ouvrent leurs portes. En novembre dernier, elle chantait avec grand succès le rôle de Mimi dans "la Bohème", à la Place des Arts. En novembre, on pourra l'entendre dans la deuxième production de l'Opéra du Québec, "I Trittico", de Puccini.

Louis Quilico, un de nos chanteurs lyriques les plus populaires, se produit régulièrement à la télévision, à la radio et sur la scène. Il est membre de Covent Garden, de Londres. Il sera, la saison prochaine, dans deux productions de l'Opéra du Québec: "Samson et Dalila" et "la Traviata".



AH... TU VEUX SAVOIR?

Pierre BROUSSEAU

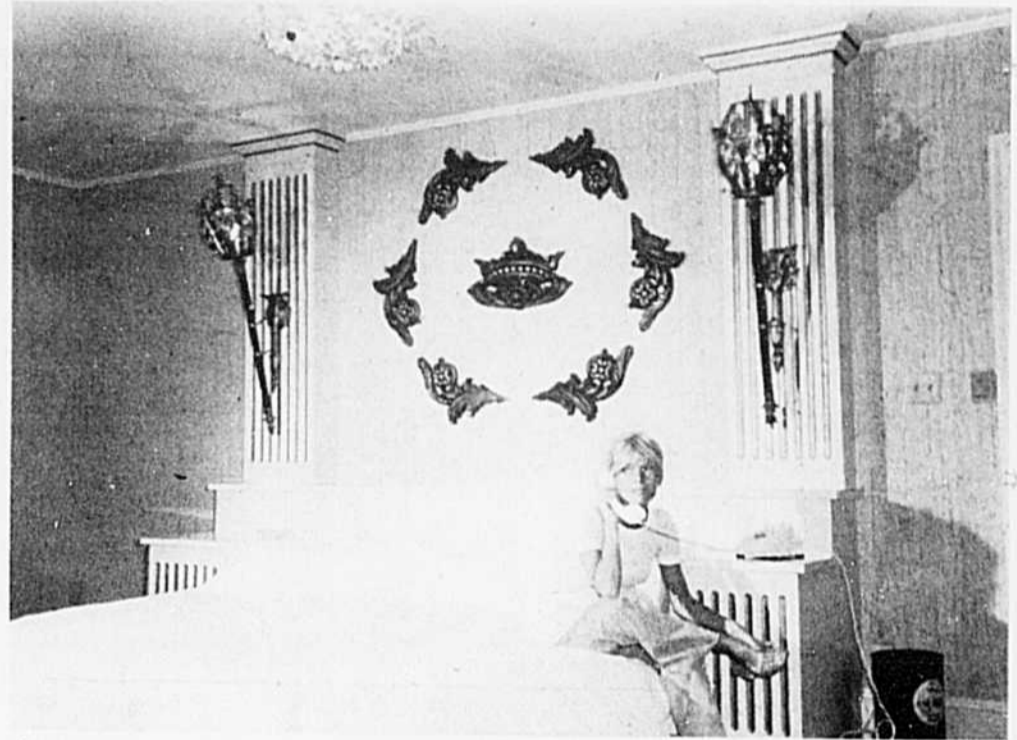


La retraite de Jacques et Chantal au Pocono: un endroit de rêve

Ce reportage sur la lune de miel de Chantal Renaud et Jacques Riberolles m'aura permis de découvrir une région absolument merveilleuse de la Pennsylvanie, celle du mont Pocono. Ce qu'il y a de particulier à propos de cette région hautement touristique (et fréquentée par une clientèle 25 p. 100 québécoise), c'est qu'elle est presque exclusivement visitée par des couples, et non seulement de nouveaux mariés mais de tous les âges. C'est un site naturel pour des ébats amoureux ou de charmantes retrouvailles...

La verdure y est abondante et tendrement verte; la région, diversifiée et hautement développée, tout en étant jusqu'ici épargnée par la pollution. Le grand sapin bleu y règne en maître, entourée d'une multitude de lacs et d'invitantes collines. Le premier hôtel à s'implanter dans la région fut celui-là même que Chantal et Jacques ont choisi, le Pocono Gardens Lodge, un splendide domaine de style colonial américain auquel nul autre hôtel de la région ne saurait être comparé. Il est particulièrement renommé pour ses salles de bains au tapis mur à mur ainsi que ses miroirs et ses baignoires circulaires à la mode romaine, tout comme ses lits style playboy. Mais on y trouve bien d'autres choses, dont un lac privé au terrassement vénitien, deux piscines olympiques (une à l'intérieur et l'autre, à l'extérieur), un terrain de softball, un autre de volleyball, un troisième de ballon-panier, un domaine de promenade féérique. Le barman du Ceasar's Lounge sert des cocktails comme on en goûte peu en ce bas monde et le chef du Chariot Room, même s'il est américain, n'ignore aucun des secrets de la cuisine française.

Mais la meilleure



Si vous allez au Mont Pocono, vous pourrez demander qu'on vous loge dans la suite de Chantal et Jacques.

façon de vous rendre au Pocono Gardens Lodge, vous qui avez ou aurez l'envie de suivre le cheminement romantique de Chantal Renaud, c'est encore de vous adresser à Gérard Gingras ou à Monique Lanthier, de l'agence SOL MAR, qui se font un réel plaisir de faire suivre cette désormais fameuse trajectoire aux couples du Québec. D'ailleurs, c'est l'agence SOL MAR qui représente en exclusivité les intérêts du Pocono Gardens Lodge à Montréal. On pourra même vous louer la suite de Chantal et Jacques... Vous prendrez donc l'avion à Dorval jusqu'à New York, d'où, une heure plus tard, vous vous embarquerez à bord d'un appareil d'Alleghonys Air Lines à destination de Scranton, en Pennsylvanie. Le mont Pocono est situé à 35 milles de là, tout près de Cresco et de Strasbourg. Quand vous arriverez dans la région, vous comprendrez immédiatement pourquoi ce site est si populaire auprès des couples ou, mieux, des nouveaux mariés. Chose certaine, Chantal et Jacques l'ont compris, eux...

SOYEZ FIÈRE DE VOTRE BUSTE

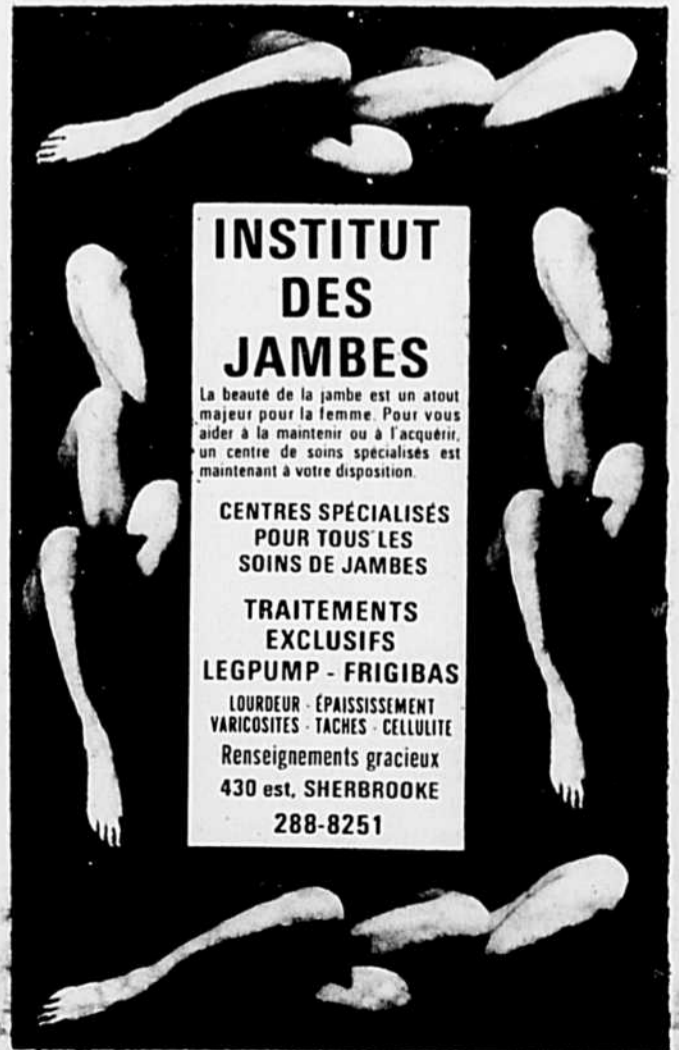
L'appareil scientifique hydrotherapique **NEO-FORME**
RAFFERMIT ou DEVELOPPE ou RÉDUIT

Massage rotatif à eau froide sous pression
avec ou sans succion

- MÉTHODE FACILE, AGREABLE, SÛRE
- APPROUVÉE ET ENTIÈREMENT EFFICACE
- DES MILLIERS DE CLIENTES SONT ENFANTEES DES RESULTATS OBTENUS

"NEO-FORME": le seul appareil fait de cuivre nickelé qui:
1. Offre un choix de traitements: raffermir, développer, réduire.
2. Est fait en 4 grandeurs pour ajustement parfait
3. A un tube spécial pour le retour de l'eau
4. Peut vraiment développer car il permet de faire la succion
Indispensable pour le développement

Pour connaître nos garanties, écrivez ou téléphonez:
NEO-FORME FLO-BELL SALES CO.
C.P. 11, St-Lambert, (Co. Chambly) P.Q. - Tél. 671-1554



INSTITUT DES JAMBES

La beauté de la jambe est un atout majeur pour la femme. Pour vous aider à la maintenir ou à l'acquies, un centre de soins spécialisés est maintenant à votre disposition.

CENTRES SPÉCIALISÉS
POUR TOUS LES
SOINS DE JAMBES

TRAITEMENTS
EXCLUSIFS
LEGPUMP - FRIGIBAS

LOURDEUR - ÉPAISSISSEMENT
VARICOSITÉS - TACHES - CELLULITE

Renseignements gracieux
430 est, SHERBROOKE
288-8251

Depuis qu'il n'est plus à la télé

GUY GODIN N'A JAMAIS TANT TRAVAILLÉ



Guy Godin n'a jamais eu l'intention d'abandonner son métier de comédien.

Essayer de rejoindre Guy Godin en ce moment n'est pas un mince problème. Il est tellement occupé que l'on se demande où il prend le temps de dormir et de manger.

Pendant douze jours, il a participé au tournage d'un épisode de "la Feuille d'érable"; de plus, il y avait les répétitions pour la pièce qu'il joue en ce moment à Terre des Hommes, "Quarante carats" (dont il devait en outre apprendre le texte), sans oublier bien sûr son émission quotidienne à CFGL. Aussi, je l'ai cru sans peine lorsqu'il m'a dit qu'il était épuisé.

Maintenant, ça va mieux: le tournage du film est terminé et il sait son texte de "Quarante carats".

"Je suis ravi de tout ce qui m'arrive en ce moment. Mon personnage dans cette pièce est très attendrissant, très émouvant. Mes partenaires sont Yvette Brind'Amour, Diane Arcand et Léo Iliail. Nous jouons du 27 juillet au 8 août. Quant à mon rôle dans "la Feuille d'érable", j'incarne un Acadien qui fuit les Anglais. Il y a beaucoup de péripéties et de mouvement tout au long de cet épisode.

— Etes-vous heureux de reprendre votre métier de comédien?

— Je n'avais jamais abdicé mon métier de comédien, mais j'étais tellement pris à la télévision que je ne pouvais pas prendre d'engagements pour jouer ailleurs.

— Y a-t-il beaucoup de différence entre un animateur de télévision et un comédien?

— Oui. Je pense que ce n'est pas du tout pareil; toutefois, un comédien qui devient animateur est tout de même plus avantageux, ne serait-ce que pour l'élocution. C'est tout de même très important.

— Pensez-vous que "Terre des jeunes" reprendra à l'automne?

— Je ne sais pas. J'ai appelé M. L'herbier au début de l'été pour le lui demander et il m'a simplement recommandé de prendre des vacances cet été. Depuis, je n'ai pas eu d'autres nouvelles. Remarquez qu'en guise de vacances je suis servi et je ne vais pas en prendre de sitôt! J'ai soumis un autre projet pour

la télévision. Ce serait une émission de témoignages, une émission consacrée aux femmes. Elles ne sont pas tellement gâtées en ce qui concerne ce genre d'émissions."

Guy Godin n'a peut-être pas abdicé son métier de comédien, mais il aimerait tout de même continuer à faire de la télévision. Toutefois, il est question qu'il joue une seconde pièce au Théâtre du Rideau Vert la saison prochaine; Yvette Brind'Amour le lui a demandé. Quant au cinéma, on lui a fait plusieurs offres, mais il n'y a rien de précis dans ce domaine; d'après lui, on veut tourner beaucoup de films au Québec mais on ne trouve plus aussi facilement les capitaux pour les faire.

"De toute manière, l'important, pour moi, c'est de communiquer, que ce soit au théâtre ou à la télévision".

Pour tous ceux qui connaissent tant soi peu Guy Godin, cette phrase n'étonne pas du tout.

Texte: Carmen MONTESSUIT

"Deux p'tites pas possibles"

LES SCARABEES à Tokyo: les polémiques ont commencé

Les polémiques ont déjà commencé! Comme il a été annoncé, ce sont les Scarabées qui ont été désignées pour représenter le Canada à Tokyo lors du Festival international qui s'y déroulera le 23 novembre. Ces deux chanteuses n'étant pas d'origine canadienne, ce choix a suscité (et suscitera encore) de nombreuses controverses.

Lorsque Chantal Pary s'est désistée pour le Festival d'Athènes, on aurait très bien pu faire appel à Michel Conte (auteur de la chanson) pour la remplacer. Mais il semble que lorsque son nom a été avancé il n'ait pas été considéré comme un Québécois, bien qu'il soit installé ici depuis une vingtaine d'années.

L'important, c'est l'adaptation dans un pays, et Les Scarabées (tout comme Michel Conte, d'ailleurs) sont vraiment chez elles ici. Par surcroît, elles ont du talent, et cela a tout de même de la valeur. La chanson qu'elles défendent a été composée par un Québécois, Jerry de Villiers.

— Comment avez-vous été choisies?

— C'est Jerry de Villiers qui a tout de suite pensé à nous. Il a énormément confiance et, qui sait, peut-être ferons-nous mieux que Jacques Michel, arrivé deuxième l'an dernier? Jerry en est persuadé.

Paris les réclame

Une chose est certaine: elles partiront au Japon gonflées à bloc. D'ailleurs, depuis qu'elles enregistrent pour le compte de la maison RCA, elles sont beaucoup plus sûres d'elles, car le vice-président de cette compagnie, M. R.F. Cooke, mise beaucoup sur Liza et Martine et est certain qu'elles feront une carrière internationale. De plus, RCA-Paris a téléphoné et a envoyé deux lettres pour avoir l'autorisation de sortir

leur disque en France, alors que d'habitude c'est plutôt le contraire qui se passerait: le Québec supplierait la France de passer le disque. Il ne serait donc pas impossible que Les Scarabées aillent bientôt faire un petit tour à Paris.

Lorsqu'elles ont chanté à l'émission "Jeunesse", il y a deux semaines, les lignes du canal 10 étaient bloquées: les gens s'informaient pour demander des précisions sur la chanson "Si peu de temps" (l'envers de "Viva la buena vida!" qui est en 2e position au palmarès actuellement).

"Il se pourrait très bien que cette chanson fasse aussi bientôt partie du palmarès, ce serait formidable que les deux chansons d'un 45 tours marchent.

— Pour en revenir au Festival de Tokyo, comment se fait le choix des chansons?

— Jerry de Villiers a été chargé d'envoyer cinq chansons. Parmi celles-ci, on en choisira une pour représenter le Canada. Comme, de toute manière, nous avons fait les paroles de toutes les chansons et Jerry, la musique, nous sommes sûres de chanter une de nos oeuvres. Mais nous ne savons pas encore laquelle sera sélectionnée."

Pour Les Scarabées, l'avenir s'annonce souriant. Elles n'ont plus besoin de faire trois cabarets dans une soirée pour manger. Elles ne regrettent pas du tout cette expérience, mais trouvent que c'est tout de même agréable de pouvoir se reposer un peu et de ne pas toujours être par monts et par vaux. Il y a quelques mois, elles n'auraient pas pu rester une semaine sans rien faire, ou alors ça aurait été parce qu'elles y étaient obligées. C'est pourtant ce qu'elles ont fait la semaine dernière, se contentant de répéter avec Jerry de Villiers.

Elles sont toujours aussi dynamiques, aussi drôles, et lorsque je les ai vues monter à bord de leur petite voiture, Martine au volant, je me suis dit que c'étaient vraiment "deux p'tites pas possibles!"



Que ce soit sur scène, où elles adorent se déguiser, ou dans la vie, Les Scarabées sont toujours aussi drôles.



Claude Steben: il est très réclamé.

La Grèce porte bonheur à CLAUDE STEBEN

Même s'il n'a pas remporté de prix, le séjour qu'a effectué Claude Steben à Athènes a été très bénéfique pour lui. Ce n'est peut-être qu'une coïncidence, mais on le réclame un peu partout à la télévision. On a pu le voir entre autres, à "Bon Dimanche" récemment et le 6 août, il enregistre à Terre des Hommes, pour le compte de Radio-Canada, une émission diffusée à travers tout le Canada. Elle a pour titre "The Performers", il y interprétera une chanson en anglais, l'autre en français, toutes les deux de sa composition. Ce sont deux chansons inédites qui n'ont jamais été chantées ailleurs.

Du mardi au samedi, il est toujours au "Vicomte" et il m'a fait remarquer qu'il connaît maintenant cent vingt chansons, c'est-à-dire le double d'il y a quelques semaines. Avec son pianiste, Jacques Fontaine, ils ont répété beaucoup de nouveaux airs afin de satisfaire la clientèle. Claude Steben aime beaucoup ce système de spectacle, même s'il est plus fatiguant que le cabaret. Dans les boîtes en effet, il donne un tour de chant de 45 minutes, une heure, et se repose ensuite pendant deux ou trois heures avant le prochain spectacle. Mais au Vicomte, il lui arrive de chanter d'affilée pendant 1 h. 30, de se reposer dix minutes et de recommencer. Mais le principal, c'est de garder le contact avec le public.

Avant de clore notre conversation, Claude Steben m'a dit que c'était la fête à sa femme et qu'il l'emmenait manger à la Cucaracha. Bon anniversaire donc à Madame Claude Steben!

Bon voyage au chœur Kattialine

Jean-François Sénart a fondé le chœur Kattialine il y a maintenant neuf ans. Si Jean-François Sénart est Basque, d'où le nom de Kattialine, c'est à Montréal que cette chorale a été créée.

1968 a été leur première grande année: ils ont remporté le premier prix au Festival de Musique du Québec. Et depuis, ça a été des concerts tant à travers le Québec, le Canada, qu'en Europe, ainsi que le jumelage avec la chorale universi-

taire de Montpellier.

Samedi dernier, les quarante choristes faisant partie de ce chœur, se sont envolés pour la France, participer aux Chorales Internationales de Vaison-la-Romaine. Le chœur Kattialine chantera également une messe à la cathédrale Notre-Dame-de-Paris, puis ce sera ensuite la visite de la Belgique, du Luxembourg et de l'Allemagne pour divers concerts.

Bon voyage donc à tous les choristes "Kattialine".

Famery de retour

Jacques Famery est revenu de vacances et est tout content d'avoir retrouvé le ciel montréalais. Depuis un an et demi qu'il n'était pas retourné en France, il a passé ses journées à rencontrer tous ses amis et m'a dit en riant qu'il n'avait pas fait la cuisine souvent. Toutefois, la veille de son départ a été ternie par un drame: le fils de ses meilleurs amis, âgé de douze ans s'est fait écraser par une voiture. Maintenant qu'il est à Montréal, Jacques téléphone à tous ses amis... car il n'a pas encore envie de faire de cuisine.



Aperçu récemment chez Bourgetel, un Michel Pagliaro l'air toujours aussi perdu. Il est tellement cadavérique qu'on a l'impression qu'en lui donnant une petite tape sur l'épaule, il va s'écrouler.

Le Café des Artistes serait-il passé de mode? Il m'est arrivé plusieurs fois ces derniers temps de passer devant la terrasse et il n'y a pour ainsi dire personne, alors que l'an dernier à cette époque, c'était difficile de se trouver un siège.

Une chanson qui sera certainement bientôt sur toutes les lèvres, "Pour vivre ensemble", interprétée par Frida Boccara.

L'ex-femme de Georges Tremblay, Roxane Chatel, est actuellement chargée des



Chantal Pary



Léo Ferré

relations extérieures au pavillon du Mexique, à Terre des Hommes.

Pierre Jean a tourné un petit rôle dans le film de Jean Bissonnette, mettant en vedette Dominique Michel: "Tiens-toi bien après les oreilles à papa".

Ne vous étonnez pas si Claude Steben est très calé en ce qui concerne les questions syndicales: sa femme est secrétaire à la CSN.

C'est très bizarre, mais depuis la maladie mystérieuse de Chantal Pary, qui l'a empêchée de partir pour Athènes, elle n'a jamais autant travaillé, on la voit partout.

Bravo à M. Couturier, qui dans "Les trois as" se défend vraiment très bien. On peut dire que cette émission est d'ailleurs très agréable à voir et aussi très instructive.

Dans une récente émission de "Prise 1", Johanne Bédard disait qu'elle ne saurait pas ce qu'elle ferait si elle ne chantait pas. Qu'elle ne se fasse pas de

souci, elle aura certainement encore beaucoup d'occasion de chanter car elle a beaucoup de talent.

Un hebdomadaire répondait récemment à une lettre que Line Bourgeois aurait envoyée au sujet d'un article défavorable paru sur elle. Ce journal ne publiait pas la lettre, prétextant qu'elle était pleine de fautes d'orthographe et que Line Bourgeois ne connaissait pas sa grammaire. De toute manière, l'orthographe et la grammaire sont deux choses différentes et je serais très étonnée que Line Bourgeois fasse beaucoup de fautes, tout au moins beaucoup moins que certains qui se prétendent journalistes.

Marie-Josée Longchamps est partie, en compagnie de son mari, en vacances au Danemark. Elle sera de retour le 12 août et recommencera les enregistrements de "Rue des Pignons".

Trois nouvelles voix viennent s'ajouter à celles que vous entendez déjà sur les ondes de CKCV-Québec. Il s'agit de Vic Talbot, Luc Granger et Damien Rousseau.

La tournée Musicorama brise, paraît-il, les records d'assistance, que ce soit dans l'Outaouais ou en Abitibi. Signalons que cette semaine, ce sont les habitants de Lauzon, d'Alma, de Chicoutimi, de Ste-Marie de Beauce, de Donnacona, de Trois-Rivières et de St-Jérôme qui pourront applaudir les vedettes faisant partie de ce gigantesque spectacle.

Lorsqu'elle est revenue de Londres, Ginette Reno avait dans ses bagages un tout nouveau 45 tours enregistré là-bas, avec comme titre de

chansons: "L'amour est un carrousel" et "Il pleut des roses".

Au Mont Bon Plaisir, en plus de jouer à la pétanque, vous pourrez également jouer au Mini-Golf. Jean Rafa vient en effet d'aménager un terrain tout spécialement pour ce jeu.

Pierre Beaudoin, directeur de la programmation à CKAC, est actuellement en vacances en Gaspésie. Quant à Jacques Morency, il revient de vacances; il a visité les Maritimes d'où il rapporte beaucoup d'impressions et d'images qu'il tentera de communiquer aux auditeurs de sa nouvelle émission "Montréal retour", diffusée de 16 h. à 18 h.

Mesdames, quelles précautions devez-vous prendre lorsque vous stationnez votre auto? Ou que devez-vous faire en cas de crevaillon? Jacques Duval répond à toutes ces questions et à bien d'autres dans le magazine "Vivre".

Jacques Desbaillets revient à CKVL-FM, tous les matins de 9 h. à midi, au cours d'une émission quotidienne et bilingue, intitulée "Les chansons du XXe siècle".

Dans le cadre de son Festival d'été, la ville de Longueuil présentera au Colisée Jean-Béliveau, un concert rock, le samedi 21 août, de midi à minuit. De nombreux groupes pop participeront à ce spectacle.

Il ne se passe pas de semaines sans que l'on ait des nouvelles de Winston McQuade. On le voit partout! Ainsi, il était le maître de cérémonie aux spectacles des chevaux royaux d'Autriche. Dans la cour du Petit Séminaire de Québec, il a animé le concert de Claude Léveillé et il paraît qu'on peut le retrouver presque chaque soir au Galendar de l'Île d'Orléans.

Six groupes seront réunis pour un spectacle d'un soir à la Place des Nations, le 2 août prochain. Il s'agit de Ken Lazarus, Tomorrow's Children, John Mandingo Jones, Marius Cultier, Expedition et Gap. Le 6 août, ce sont les Dyonisos, un groupe rock canadien-français que l'on pourra applaudir, et dans un tout autre genre, le 7 août, Léo Ferré nous reviendra avec ses chansons révoltées ou agressives.

On n'entend plus beaucoup parler de Claude Landré en ce moment. Il sera toutefois du 3 au 8 août au Patriote de Sainte-Agathe.

CKVL voit loin! Ce poste pense déjà à promouvoir les jeux Olympiques de Montréal-1976 et commande Louise et Philip Wronski dans un tour du monde d'une durée de quatre ans. Le départ est fixé le 26 août de Terre des Hommes et ils parcourront plus de quatre-vingts pays dans une camionnette Volkswagen.

MICHEL GIROUARD est en amour, mais pas avec Mireille Mathieu

Michel Girouard n'est pas très content en ce moment; la cause en est ses soi-disant amours avec Mireille Mathieu, qui aurait déclaré "ne pas connaître ce monsieur et le fuir comme la peste lorsqu'elle reviendrait à Montréal".

Jusqu'à présent, on n'a entendu qu'un son de cloche et je me suis dit qu'il fallait tout de même demander à Michel Girouard sa version: "je n'ai absolument rien à voir là-dedans, je n'ai jamais rien dit, ni pour, ni contre; je n'en ai même jamais parlé dans ma chronique".

Mais comment cette histoire a-t-elle été déclenchée?

"Ca a été au départ un canular lancé par Denis Tremblay, dans Montréal-Matin, il l'a d'ailleurs démenti à trois reprises par la suite. Mais ça a pris de l'ampleur et on a dû entendre parler en Europe; France-Dimanche a alors demandé à l'agence Keystone de lui vendre des photos. Ils me prêtent des déclara-

tions que je n'ai jamais faites et ils contredisent les déclarations que je n'ai jamais dites. La semaine dernière, un journal allemand "Neue Post" a même fait un grand article là-dessus.

"Par contre, je ne comprends pas que Mireille Mathieu m'en veuille; elle devrait plutôt être enragée contre les journalistes qui ont lancé cette affaire. Je ne lui ai rien fait à part une bonne publicité et des bonnes critiques. De toute manière, vous pouvez dire que je suis en amour, mais pas avec Mireille Mathieu".

Voici donc la version de Michel Girouard à qui je laisse l'entière responsabilité de ses paroles et que j'ai transcrites fidèlement.



Michel Girouard: je ne comprends pas que Mireille Mathieu m'en veuille.

LES CONTRETEMPS: cinq jeunes, trois gars et deux filles, follement amoureux de la chanson. Ils se sont rencontrés il y a quelques années au Collège Brébeuf; ils ont commencé à chanter "pour le fun". Maintenant, ils chantent dans les rues comme des troubadours et ils adorent l'expérience. Dans le cadre de Perspectives Jeunesse, Troubadours '71, ils donneront leur spectacle le soir, du mercredi au dimanche, dans le centre-ville, au Carré Saint-Louis, dans le Vieux Montréal, dans les stations de métro. Ils se promènent allègrement dans tous les coins de Montréal, guitare à la main et chansons au coeur...



Pour l'été, LES CONTRETEMPS chantent dans les rues de Montréal. "La rue, c'est une bonne école", disent-ils. Quand je les ai rencontrés, ils donnaient leur spectacle Place Jacques Cartier, au grand plaisir des promeneurs.

LES CONTRETEMPS: cinq troubadours ambulants

Mais ne vous méprenez pas! Ils ont du métier: ils n'en sont pas à leurs premières armes. Les Contretemps ont déjà une carrière derrière eux et, j'en suis certaine, une carrière intéressante qui les attend devant...

De Maman Fonfon au Japon...

Tout a démarré très vite pour ce groupe: un tourbillon! Un jour ils chantèrent pour Maman Fonfon, qu'ils connaissaient bien et qui leur dit d'aller passer une audition à Radio-Canada. Ce qu'ils firent. Coup de chance: Lucille Dumont était du jury et elle leur demanda illico de faire la première partie de son spectacle à la Comédie Canadienne. Comme départ, c'était plutôt accéléré! Ils acceptèrent. C'était en octobre 1968, et ils n'avaient pas encore de nom à ce moment-là. "Nous avons cherché toute une nuit quel nom nous pourrions bien nous donner; ça n'allait pas. Nous avons finalement trouvé Les Contretemps. "Il y eut deux autres étapes très importantes pour nous," explique Pierre Rochette. Nous avons remporté le championnat nord-américain pour les groupes de folk song; nous avons d'abord décroché le premier prix pour le Canada, sur 750 groupes, et nous avons ensuite gagné lors de la compétition avec les Etats-Unis. Puis, à l'été 1970, on nous demanda de représenter le Canada pendant deux semaines à l'exposition d'Osaka, au Japon. "Y sont ben bons, pis le monde les aime ben gros..."

pon." C'était une offre alléchante, une chance inouïe qui leur arrivait en pleine figure...

— Quelle fut la réaction du public japonais?

— Très bonne. Ils étaient attentifs; ils aimaient le rythme de nos chansons. Mais ils sont étranges, les Japonais; quand ils aiment, ils n'applaudissent pas, ils sourient...

Les disques: des moules déformants

Malgré ces débuts plutôt étourdissants, Les Contretemps n'ont pas perdu les pédales! Ils continuent leurs études, profitant de leurs moments libres pour répéter des chansons, roder leur spectacle. Ils font des

compositions, mais ils aiment surtout faire des arrangements instrumentaux et vocaux. A eux cinq, ils jouent de dix instruments différents, dont la guitare, le banjo, le skiffle... Bref, ils naviguent entre les études et la chanson. "L'un n'empêche pas l'autre, proclament-ils, et comme nous savons que chanter est un métier aléatoire, nous préférons poursuivre nos études." Fabienne Desroches est donc étudiante en orthophonie, sa soeur Monique veut faire sa licence en musique, Michel Claveau a "switché" des beaux-arts au droit, Pierre Rochette fait sa troisième année de philo et Pierre Angers ses beaux-arts.

Les contretemps viennent de terminer un microsillon pour le service de transcription de Radio-Canada: sur quatorze chansons, ils ont enregistré sept de leurs compositions. "Ce long-jeu, m'expliquent-ils en choeur, sera distribué à travers les postes affiliés de Radio-Canada, dans les ambassades, dans le but de faire connaître le disque québécois. Cela donnera ce que ça donnera, mais ce fut une expérience valable pour nous." Ils ont aussi enregistré deux 45 tours sous étiquette Trans-Canada, bien qu'ils ne tiennent pas à axer leur carrière sur le disque mais plutôt sur le spectacle. "Nous savons que c'est nécessaire pour nous faire connaître, mais, comme on nous impose des chansons, des musiciens et un style pour être commerciaux, nous ne nous sentons plus

nous-mêmes. Les disques, conclut l'un d'entre eux, sont des moules déformants..."

Boycottage des disques?

Il faut dire qu'ils ont été échaudés avec ces disques. L'une des faces de leur premier 45 tours, enregistré en octobre dernier, "Comme je n'ai pas eu le temps", faisait le palmarès de Radiomutuel; après trois semaines, cette chanson était en dix-huitième position. "Cela marchait fort, puis, tout à coup, rien; on ne l'a plus entendu sur les ondes! De la dix-huitième position, il est passé à zéro..." Qu'est-il arrivé exactement? Ils l'ignorent. "Nous avons fait toutes les émissions-jeunesse, dont "Donald Lautrec chaud", "Jeunesse" - Lalonde trouvait d'ailleurs le disque très bon —, et puis on n'a plus entendu parler de rien." Même chose, ou à peu près, avec leur second 45 tours, enregistré en avril dernier à la radio de Québec, "Au pays de l'amour" est au palmarès, mais on ne l'entend même pas à Montréal. Ce qui revient à dire que les palmarès sont très subjectifs et que certaines stations de radio popularisent les disques qu'elles veulent bien populariser et... boycottent les autres. De toute façon, elles ont le dernier mot et le monopole...

Mais les Contretemps ne lâchent pas pour autant! Ils viennent de terminer un "Zoom en liberté" qui sera télédiffusé le 22 août. Ils interpréteront quatre chansons, dont "la Marche du Président", "Jazz-Café", une de leurs compositions. Ils ont adoré travailler avec François Cousineau, bien qu'ils se sentent dépayés quand ils ne s'accompagnent pas eux-mêmes. "Oui, c'est nécessaire de faire des émissions de télé, mais il faut s'habiller comme ça, se maquiller comme ça, se placer à tel endroit; il faut donner une image, quoi! En fin de compte, on ne res-

semble plus aux Contretemps. Et on appelle l'émission "Zoom en liberté"! souligne l'un d'entre eux. "C'est l'automatisation de l'artiste", renchérit un autre.

La rue; une bonne école

Conclusion, pour connaître les vrais Contretemps, il faut aller les voir en spectacle. D'ailleurs, cet excellent groupe a de nombreux projets pour la rentrée, malgré la reprise des études: donner leur tour de chant dans les collèges, les CEGEP, les centres culturels... C'est le contact direct avec le public qui compte avant tout pour eux. C'est pourquoi ils adorent l'expérience qu'ils tentent en ce moment: chanter dans la rue, jouer les troubadours ambulants. "On transmet notre jeunesse, notre simplicité au public. On veut qu'il soit réceptif, qu'il n'y ait pas de barrière entre lui et nous. Quand on voit le public détendu, on atteint notre but. Pas de grands messages! On veut simplement que les gens soient heureux de nous entendre". Cette rencontre quotidienne avec le public, pendant l'été du moins, au coin d'une rue, dans le Vieux Montréal ou ailleurs, les emballent! "Atteindre un public pressé, aller le chercher, chanter dans la rue, c'est ce qu'il y a de plus difficile! Mais c'est une bonne école". Les ayant entendus à plusieurs reprises, je peux vous dire qu'ils "accrochent" leur public.

— Comment Les Contretemps se définissent-ils?

— Nous n'aimons pas les étiquettes. Nous sommes indéfinissables; nous sommes Les Contretemps, c'est tout! Nous interprétons des chansons de folklore, des ballades, du jazz, parce que nous savons que les gens qui sont là passent par plusieurs émotions pendant le spectacle et nous voulons qu'ils soient réceptifs.

Ils ont raison: ils ont visé juste!

Texte: Solange GAGNON



Cinq troubadours amoureux de la chanson et de leur public: Pierre Rochette, Monique et Fabienne Desroches, Pierre Angers et Michel Claveau. "Y sont ben bons, pis le monde les aime ben gros..."

L'AFFAIRE BROUSSEAU-BOUCHER

**Avez-vous
déjà assisté
à une bagarre?
Moi oui!**

Texte: Carmen
MONTESSUIT

Eh bien, il s'en passe des choses dans une salle de rédaction! Dont certaines sont assez inusitées, d'ailleurs. Une bagarre, par exemple! Evidemment, ce n'est pas très courant. Des journalistes qui sont dans le métier depuis vingt ans n'en ont jamais vu, et moi qui y suis depuis moins longtemps j'ai eu le privilège(!), la semaine dernière, d'assister à une violente prise de bec suivie d'un échange de coups.

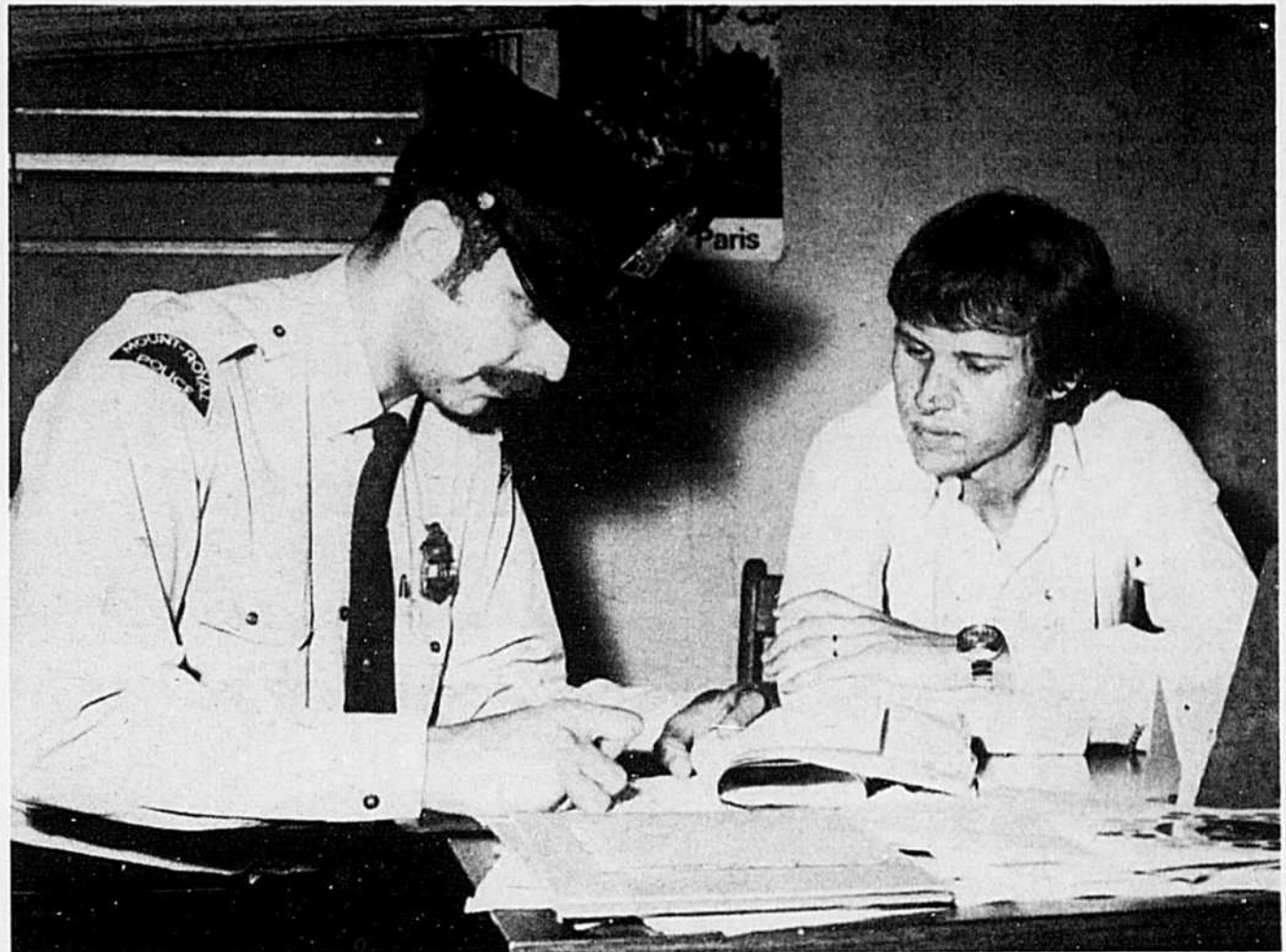
Il était un peu plus de midi, la salle de rédaction était pour ainsi dire vide, presque tout le monde étant allé dîner. Il ne restait que le maquettiste, Gilles Labrècque, mon patron, Marcel Brouillard, Pierre Brousseau et moi. Tout à coup, nous avons vu arriver Guy Boucher l'air assez en colère. Il s'est rendu tout droit au pupitre de Pierre Brousseau. La cause de son courroux: un article dans lequel Pierre l'avait égratigné. Au début, ce ne fut que des mots (vifs), personne ne voulant céder, bien sûr.

Tout à coup, Guy Boucher a levé la main sur Pierre Brousseau, qui, quoique pris par surprise, ne s'est pas laissé faire. Et ç'a été la bagarre. Cela n'a pas duré longtemps, mais une bousculade de deux ou trois minutes ça paraît assez long... D'autant plus que ça se passait sur mon pupitre. Tout valsait par terre, y compris ma machine à écrire (rassurez-vous, elle est solide et marche encore). Il est inutile de préciser que je me suis écartée prudemment. Comme Guy Boucher et Pierre Brousseau sont assez grands et athlétiques, ça aurait pu très mal tourner. Pierre Brousseau commençait à saigner

de la figure. C'est alors que mon patron est intervenu pour les séparer, au risque d'attraper des coups de poing lui-même. Guy Boucher est parti très vite. Le moins que l'on puisse dire, c'est qu'il s'est calmé les nerfs, du moins je l'espère!

La police est venue, a fait les constats, des photos de Pierre Brousseau ont été prises. Bien entendu, j'ai relaté les faits tels qu'ils se sont passés sans prendre parti pour personne. Ils sont assez grands tous les deux pour régler leurs problèmes.

Tout de même, on n'assiste pas tous les jours à une bagarre!



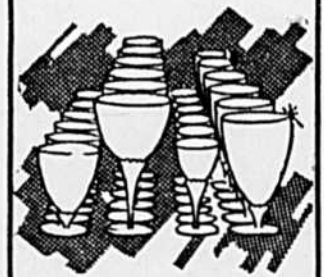
La police est venue faire le constat.



Pierre Brousseau n'a pas vu venir le coup de poing.



Guy Boucher n'a pas pris ce que Pierre Brousseau avait écrit sur lui.



**verrerie
GRATIS**

mademoiselle

Devenez membre du Cercle du Coffre d'Espérance de Textelle et, avec votre TROUSSEAU, vous recevrez, comme cadeau-bon, une superbe verrerie en cristal de Bohême de 24 pièces ou, si vous le préférez, un service à dîner en semi-porcelaine anglaise de 32 pièces ou encore, une couillerie de 32 pièces en acier inoxydable avec coffret.

Voilà l'un des nombreux avantages dont bénéficient les membres du Cercle. Commencez maintenant un programme d'économie facile — vous vous en félicitez!

Ecrivez ou téléphonez (842-3434) pour dépliant explicatif gratuit. Nous n'employons aucun vendeur.

Le Cercle
du Coffre d'Espérance

TEXTELLE INC.,
3456 ST-DENIS, MONTREAL 130
FONDÉ EN 1949

PHOTO·POSTE INC.

- 17 années d'expérience
- 175 techniciens experts
- papiers et solutions chimiques Kodak
- service complet de finition: photos couleur, noir et blanc, diapositives
- travail rapide: les photos repartent le jour même où nous les recevons
- satisfaction garantie ou argent remis sans discussion

Qui dit mieux? Nos clients fidèles depuis des années savent que Photo Poste offre qualité, sûreté et rapidité. Prenez vos photos, oubliez le reste, Photo Poste s'en charge.

Pour obtenir votre enveloppe téléphonez à:
Montréal (514) 849-3506 Québec (418) 667-1433



PHOTO·POSTE

Satisfaction garantie ou argent remis sans discussion
C.P. 7900, MONTREAL 101, P.Q. - C.P. 1153, QUEBEC 2, P.Q.



Reine Charrier ne profitera pas de sa piscine cet été. Le médecin lui a recommandé de ne faire que son travail et de se reposer le plus possible.

CKVL n'a jamais songé à mettre REINE CHARRIER à la porte...

Par Lise LAPIERRE

On dit toutes sortes de choses de Reine Charrier. Depuis un bon moment déjà. Les rumeurs les plus enquiquineuses ont couru. Entre autres, celle-ci: jamais Reine Charrier n'a été malade, on l'a tout simplement mise à la porte de CKVL. Elle s'était déclarée malade afin de permettre au public de l'oublier un peu; comme ça, rien n'y paraîtrait, ni du côté de CKVL ni de celui de Madame X.

Tout ça, c'est bien farfelu.

— Il y a deux choses que je tiens à dire: j'ai un contrat avec CKVL et, de toute ma vie, j'ai toujours respecté mes contrats. Alors, je ne quitterai jamais CKVL. De plus, le patron, M. Tietolman, respecte les personnages qu'il a créés, et c'est lui qui a créé Madame X.

On ne faisait pas son boulot

— On a cru et on a dit que Mme Letêheur vous remplaçait et devait garder votre émission?

— Mme Letêheur remplissait une heure, mais ne faisait pas mon boulot. Je l'en remercie, d'ailleurs. Mais elle animait comme elle l'entendait, elle ne jouait pas à Madame X. Je n'ai jamais manqué à ma parole et ce n'est pas aujourd'hui que je vais commencer. Je ne sais pas du tout d'où viennent ces rumeurs et je puis vous assurer que, durant ma maladie, CKVL a toujours été en contact avec moi. Il n'y a jamais eu de brisure et, à mon retour, on m'a fait un accueil très chaleureux.

Le 11 juin dernier, Reine Charrier tombait malade. Depuis quelque temps déjà, Madame X ne se sentait pas bien, mais elle se disait que le beau temps était enfin arrivé, qu'elle pourrait

en profiter agréablement au bord de sa piscine.

Il arrive, après une rude saison, que l'on se sente fatigué. Reine Charrier était convaincue que c'était cela, plus quelques petits problèmes hépatiques. Mais le dimanche 13 juin, Reine Charrier écopait d'une forte fièvre: 103-3/10 degrés Fahrenheit. C'était une broncho-pneumonie.

Epuisement...

Après l'avoir guérie, le médecin lui déclara qu'elle était épuisée. Qu'il lui fallait un grand repos. Que, physiquement, elle risquait des ennuis.

Le 17 juillet, Madame X partait pour Old Seabrook, au Connecticut, s'y reposer une semaine... au lieu de plusieurs semaines comme on le lui avait recommandé.

De toute façon, maintenant tout va bien.

"Vraiment, dit-elle, je suis en pleine forme."

La semaine dernière, Madame X retrouvait ses auditrices. Avant de rentrer chez elle, elle fit un arrêt au petit restaurant que son fils, François, vient d'ouvrir. Le temps d'un café.

Mieux vaut des vacances réparatrices prises à temps qu'un repos forcé pour avoir trop attendu...

Reine Charrier aurait sans doute eu besoin d'une Madame X pour le lui dire il y a trois mois.

reportage en direct et en couleur via NBC-CTV

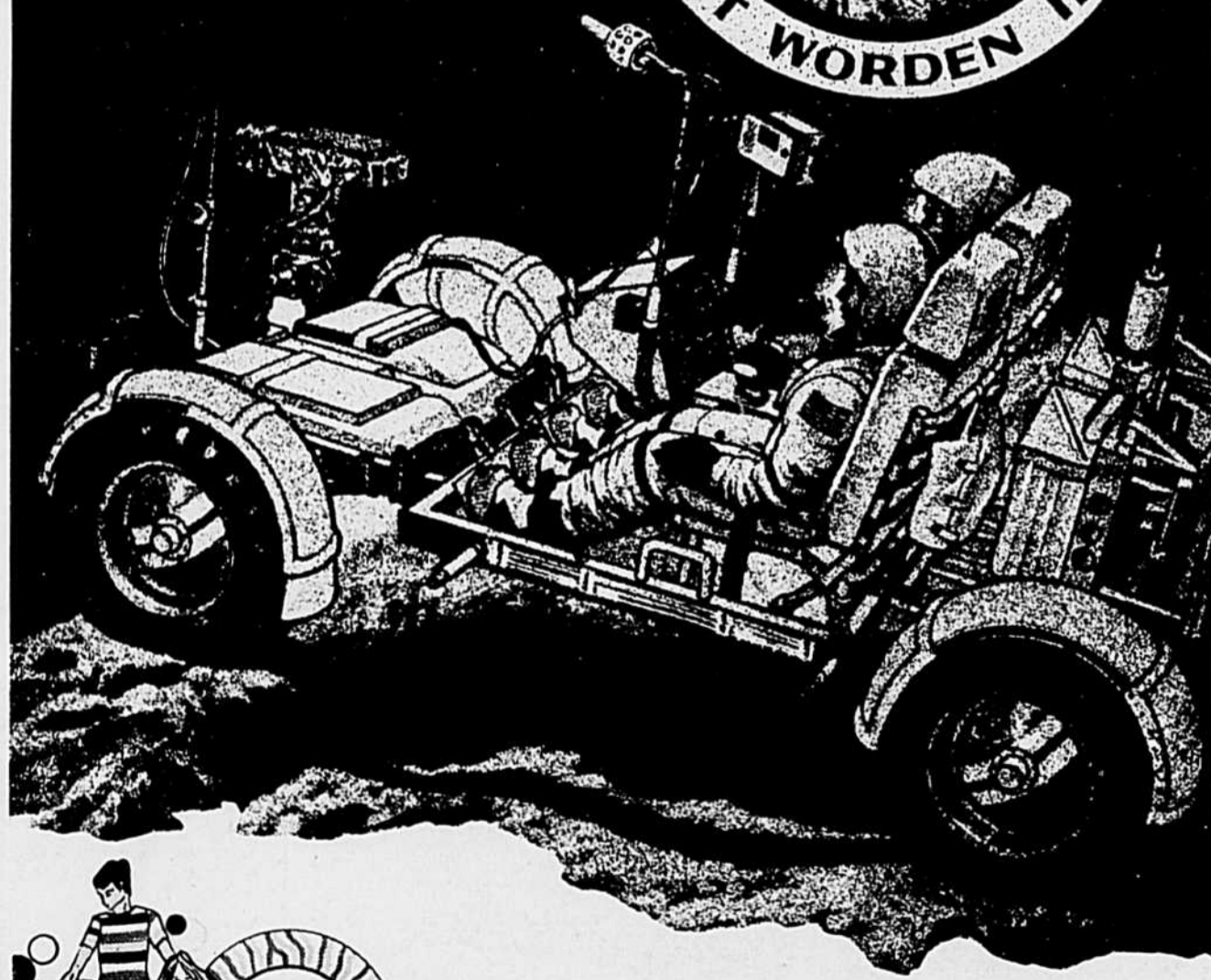
Une présentation de **CFTM-TV**

MONTRÉAL

ET DE SES POSTES ASSOCIÉS



spécialiste invité **JACQUES LEBRUN**



Après qu'elle eut fait une broncho-pneumonie, on s'est rendu compte que Madame X était épuisée.



du 26 juillet au 7 août

TOUJOURS LE NUMÉRO 1 DE L'INFORMATION

Pierre BROUSSEAU

“Peau de chagrin”: trop jeune et trop vieux

Le problème insoluble d'un aussi merveilleux film que “Peau de chagrin” provient de son niveau mental: il est destiné à toute la famille, mais il se produit ceci que le film fait trop jeune pour les adultes et trop vieux pour les enfants, qui ne réussissent pas à le saisir tout à fait. C'est bien dommage, car ce film est une réussite presque totale et une histoire admirablement racontée.

“Peau de chagrin” met en scène un conte de fées joué par Catherine Deneuve, Jean Marais, Jacques Perrin et Delphine Seyrig. Il n'est donc pas nécessaire d'ajouter que les personnages sont magnifiquement incarnés. Il en va de même pour les costumes, les décors et la photographie. On y raconte évidemment une histoire d'amour, celle d'un prince et d'une princesse. D'une princesse courtisée par un roi (son propre père) dont elle ne veut pas. D'un prince qui passe par là et qui tombe éperdument amoureux d'elle... Un film qui vaut la peine d'être vu, ne serait-ce que pour ses simples prouesses techniques ou encore pour la magnifique interprétation des acteurs.

“Murphy's War”: comme une rivière...

Un excellent film de divertissement que “Murphy's War”, dont Peter O'Toole a la vedette aux côtés du très efficace Philippe Noiret. L'un des épisodes de la Seconde Guerre mondiale, quelques heures après qu'elle fut terminée. Mais, justement, O'Toole ne fait pas la guerre, il fait sa guerre... et celle-là n'est pas terminée.

Ses raisons sont certainement aussi valables que celles de l'infirmière pacifiste (Sian Philipps-Mrs. O'Toole) qui tente d'apaiser dans son agressivité: notre ami Murphy a vu lâchement assassiner ses compagnons d'armes sans défense, au cours d'un sauvetage, par le commandant d'un énorme sous-marin nazi qui patrouille autour d'une île tropicale. Au début, l'envahisseur ignore qu'il y a eu un survivant du massacre, mais, dès qu'il l'apprend,



Peter O'Toole

c'est l'hallali. On assiste alors à la lutte inégale d'un soldat isolé, aidé par un marchand (Noiret) fort sympathique et une nurse, contre une armada bien armée. Les deux premières manches sont perdues pour notre brave Murphy, mais le sort... et son courage renversent la situation dans la troisième manche. Il n'était évidemment pas prévu que Murphy rencontrerait la mort le jour de sa victoire, mais c'est souvent comme cela que les choses arrivent quand on court après elle.

C'est un film très bien

fait et infiniment agréable; il court harmonieusement comme une rivière et, à ce niveau, le travail de montage est fort appréciable. Chacun des rôles s'avère bien défendu, la photographie est excellente et le sujet ne manque pas de rebondissements et de surprises. L'humour est également presque toujours de la partie et l'ensemble crée un film fort distrayant et plaisant... tout en comportant une leçon humaine.

LES GRANDES CAPITALES



Avant Tina, puis MARIA CALLAS... et GRETA GARBO... et JACKIE KENNEDY... il y eut VERONICA LAKE. Elle fut la première femme dont ARISTOTE ONASSIS ait jamais été follement amoureux! Le tout nous est rappelé dans les Mémoires de l'actrice, intitulés tout simplement “VERONICA”. On sait que celle qui fut la partenaire d'ALAN LADD dans quantité d'intrigues policières avait, depuis quelques années, sombré dans l'alcool. La voilà maintenant de retour sur la scène de l'actualité... et il paraît qu'Onassis tend de nouveau l'oreille...

“Death in Venice”: un film insignifiant et “gai”

Pompeusement parée de son trophée du 25e Festival international du film de Cannes, la dernière oeuvre de Luchino Visconti vient de prendre l'affiche au cinéma de la Place Ville-Marie. Il n'y a pas, toutefois, à être impressionné par le prix du 25e anniversaire, un prix politique ou plutôt diplomatique créé spécialement pour que le grand Visconti ne retourne pas chez lui les mains vides, une humiliation que le maître et, à travers lui, l'Italie, n'auraient pas digérée.

Il faut toutefois voir les choses comme elles sont: “Mort à Venise” ne méritait nullement son prix pour la bonne raison que ce dernier film de Visconti offre bien peu d'intérêt. Hormis la photographie hypnotique de Frederic de Santis (“Roméo et Juliette”), les costumes proustiens (si cela peut se dire) de Piero Tosi et la direction artistique de Ferdinando Scarfiotti, il n'y a rien ou, plutôt, que du vent. Cela se résume à une insignifiante histoire “gaie” au sens pédérastique du mot. Nous connaissons tous la sophistication inégalée de Visconti l'homosexuel et nous nous en soucions fort peu, mais cette fois-ci ses lubies se font agaçantes: “Death in Venice” est une vieille histoire de “tapettes” que Visconti a tournée autour de son amant du moment Bjorn Andersen, un Scandinave niais sans aucun intérêt que le “maître” a vainement tenté de rendre irrésistible.

Le coeur de “Death in Venice”? Un compositeur romantique dans la cinquantaine avancée va se reposer

à Venise après une crise cardiaque. Sur place, il remarque un jeune Suédois qui l'attire irrésistiblement, au point de ne plus vouloir quitter la ville au moment où il apprend que la ville est touchée par une épidémie de choléra. Il succombera finalement sur la plage du Lido en regardant s'ébattre son “serin” (à qui il n'a jamais même parlé) sur le bord du rivage. En deux mots, c'est insignifiant, tout à fait dépourvu d'intérêt, et il ne fait aucun doute que si les gens, par snobisme ou par ignorance, n'y voyaient pas la signature de Visconti, ils condamneraient sans appel ce produit qui nous fait nous poser la question suivante: Visconti est-il en train de virer complètement fou?

Chose peut-être plus grave encore, le célèbre cinéaste a complètement trahi l'oeuvre de Thomas Mann, dont le roman “Mort à Venise” fut fort acclamé au 20e siècle. Dans son récit, l'auteur-philosophe Gustave Aschenbach (présument basé sur Gustav Mahler) allait chercher le renouveau, la renaissance à Venise, mais n'y trouvait que la décadence d'un siècle en voie de disparition et la mort. Visconti n'y est pas allé de main morte: il a fait du philosophe un compositeur romantique, illustrant l'image de la troisième et de la cinquième symphonie de Mahler, et en a fait une pédale qui glousse de frustration devant un adolescent. Cette liaison tout illusoire constituait pour Mann une occasion de peindre la société décadente de l'époque en

fouillant le milieu en profondeur. Mais Visconti, lui, a traité la chose en surface et cette attirance homosexuelle est devenue l'unique sujet de son film. C'est, pour le moins, extrêmement décevant...

Tadzio, “la P'tite mangeuse d'hommes”, est, je l'ai dit, carrément dépourvue

d'intérêt. Dirk Bogarde, par contre, dans le rôle du professeur, rend extrêmement bien son personnage et prouve sa grande sensibilité. Silvana Mangano (mère de Tadzio) incarne bien ces grandes dames d'autrefois dont on ne retrouve plus aujourd'hui la classe inaccessible.



Le film “Death in Venice”, de Luchino Visconti, a grandement influencé les couturiers et même vers un romantisme relégué aux oubliettes. Les costumes sont signés Piero Tosi.



Bien qu'il ait considérablement ralenti depuis quelques années, l'acteur JOSEPH COTTEN est toujours populaire. Il ne peut apparaître en public - presque toujours en compagnie de sa charmante compagne, Patricia - sans qu'on lui réclame des autographes, comme s'il venait de décrocher un Oscar.



ERICK KIRKLAND, qui s'amuse ici avec son propre fils, Christopher, n'était jusqu'ici que le fils - né de-père inconnu - de l'effeuilleuse GIPSY ROSE LEE, décédée il y a quelques années. Or son père a finalement décidé de sortir de l'ombre. Il s'agit d'OTTO PREMINGER, 64 ans, un des magnats du cinéma U.S.A.



A MONTREAL
3 août 71
à compter de
20.00 heures
RADIODIFFUSION

LES ROUGH-RIDERS
de Saskatchewan
vs
LES ALOUETTES

avec
JEAN-PAUL CHARTRAND
JEAN-MARC DESJARDINS



ÉCOUTEZ **CKAC 73**
La Station des Alouettes
COMMANDITÉ PAR
EXPORT "A"
HOUSEHOLD FINANCE
VIC TANNY
ENSEIGNES TRANS-CANADA SIGNS

20 questions à MAE WEST

Jean LORRAIN

HOLLYWOOD

Installé dans la capitale du cinéma depuis le 25 décembre dernier, j'ai tenté par tous les moyens imaginables de rejoindre Mae West, mais ce fut peine perdue. Ne rejoint pas qui veut cette femme extraordinaire. Il m'aura fallu une invitation toute simple, de la part d'un étudiant d'UCLA, pour que je puisse la voir en chair et en os.

Elle est là, souriante, émue aussi par tous ces applaudissements et ces bravos, ne sachant trop que faire. Puis la salle se calme, Mae West aussi, et la série de questions commence. Avec toute la patience du monde, Mae West répondra aux étudiants, prêtant l'oreille à chacun, posant ici et là pour un ou plusieurs photographes. L'heure passera rapidement et Mae West quittera la salle sous un tonnerre d'applaudissements.

Mais derrière cette scène, assise, encore tout sourire, Mae West se fera un plaisir de répondre à mes questions.

— Mae West, permettez-moi de vous dire que vous êtes encore ravissante?

— Merci, je n'attendais pas autre chose d'un Français...

— Est-ce trop, beaucoup trop, que de vous demander votre âge?

— Non, à mon âge ça n'a plus beaucoup d'importance. J'ai 77 ans, pas un an de plus ni de moins.

— Pourtant, les mauvaises langues racontent que vous auriez plus de 80 ans...

— Laisse parler les

mauvaises langues, darling, laisse parler les mauvaises langues.

— Qu'est-ce que cela fait, être proclamée the Woman of the century?

— Cela ne change pas grand-chose à ma vie. Ce qui est merveilleux, dans le cas présent, c'est que cet honneur me vient de la nouvelle génération. J'ai plu au grand-père, j'ai plu au père, et voilà que je plais au fils. C'est merveilleux, n'est-ce pas?

— A quoi attribuez-vous votre succès, Mae West?

— Au sexe. Ma vie, mon univers ont été construits autour du sexe. Mais jamais rien de vulgaire, jamais je n'ai accepté de me déshabiller à l'écran. Mon rôle, c'était de séduire tout habillée... et j'y suis parvenue.

— Est-ce que Mae West aime Mae West?

— Tu me vois, darling; eh bien, pour être encore comme ça à mon âge, j'ai dû beaucoup aimer Mae West et Mae West a dû beaucoup m'aimer. Je déteste les gens qui se laissent aller, qui ruinent leur plus grand bien: la santé.

— Cela veut dire que, pour garder cette forme, Mae West a dû beaucoup se priver...

— Bien sûr, darling, bien sûr. Tu es belle ou tu es laide, tu es grosse ou tu es maigre. Si tu es belle, tu t'arranges pour le rester; si tu es laide, tu dois tout faire pour avoir l'air présentable. Et puis, si tu es grosse, c'est ta faute, c'est que tu manges trop. Et si tu es trop maigre, les pommes de

terre, ça existe. Mae West a sûrement dû se priver et, aujourd'hui, elle est bien heureuse de son "look".

— Sortez-vous beaucoup?

— Je sors beaucoup et je ne me couche jamais avant deux heures du matin. Ainsi, je reste en forme.

— Où allez-vous quand vous sortez?

— Je vais voir les films de Mae West...

— Y a-t-il encore des hommes dans la vie de Mae West?

— Il y en a toujours eu et il y en aura toujours. Je n'ai jamais cessé de raffoler des hommes.

— Avez-vous déjà été mariée?

— Une fois. Une fois de trop.

— Que mangez-vous?

— De tout et de rien.

— Jusqu'à quel âge désirez-vous vivre?

— Éternellement.

— Le Québec et le Canada, ça vous dit quelque chose?

— J'achète les journaux tous les jours, je m'intéresse à ce qui se passe dans le monde. Je sais donc que votre premier ministre est Pierre Elliott Trudeau, un bel homme!

— Que pensez-vous de Raquel Welch?

— C'est une excellente actrice...

— Que pensez-vous de Barbra Streisand?

— C'est une mauvaise copie de Mae West.

— Est-ce que Mae West fera d'autres films?

— Oui, je n'ai jamais abandonné; je n'ai donc jamais fait de retour avec "Myra". J'avais mon "show" à Las Vegas, j'ai fait des disques, et je ferai un film bientôt, vous verrez! D'après un scénario auquel je suis en train de mettre la dernière main.

— Quel est votre plus grand souhait?

— J'ai tout ce qu'il me faut: des sous, de bons amis, une bonne santé... Que demander de plus?

Et voilà, la grande Mae West m'a accordé une interview de plus d'une heure. Cette interview semblera peut-être un peu bizarre, et pourtant elle ne l'est pas. Mae West est restée jeune de coeur et, à 77 ans, a encore un sens de l'humour très aiguisé. Donc, n'oubliez pas de lire entre les lignes...

LES GRANDES CAPITALALES



Mae West, proclamée the Woman of the century, a construit son univers autour du sexe, sans toutefois s'être déshabillée à l'écran.



"J'ai plu au grand-père, j'ai plu au père, et voilà que je plais au fils. C'est merveilleux, n'est-ce pas?"



Desi Arnaz Jr., Lucille Ball, Lucy Arnaz et Gary Morton, une famille unie et heureuse. (Photo: Richard Sullivan)

LUCILLE BALL marie sa fille

HOLLYWOOD) Il y a quelques semaines, les étudiants de l'université UCLA remettaient à Mae West un trophée, puis un doctorat honorifique la proclamant la Woman of the century. Cette fois, c'est au tour de la comédienne Lucille Ball de recevoir un titre honorifique: celui de Comédienne of the century.

C'est au cours d'un spectacle grandiose réunissant les plus grandes vedettes — Jack Benny, Phyllis Diller, Bob Hope, Rosey Grier, George Burns et Andy Williams — au Dorothy Chandler Pavilion que l'événement s'est déroulé avec la collaboration de la Diabetes Association of Southern California, à laquelle les bénéfices de la soirée devaient être remis. Le tout s'est passé si vite, avec le numéro et le boniment de chacun, que, la soirée terminée, l'assistance réclamait encore ses préférés.

Il y eut par la suite une petite fête

en l'honneur de Lucille Ball dans le hall du Dorothy Chandler Pavilion, où madame Ball présenta à la presse ses deux enfants: Lucy, qui devait se marier quelques jours plus tard, et Desi Arnaz Jr., que nous avons déjà interviewé pour Photo-Journal. Rappelons que madame Ball commença sa carrière comme mannequin à Broadway et demeura plusieurs années à New York, où elle rencontra son premier mari, Desi Arnaz. Très vite, le couple connut la gloire avec son spectacle télévisé "I Love Lucy". Par la suite, madame Ball divorça pour épouser le producteur hollywoodien Gary Morton. Depuis 1962, ils habitent Beverly Hills. Photo-Journal a recueilli les confidences de madame Ball et vous présentera cette interview dans quelque temps. Ce titre de Comédienne of the century, Lucille Ball le méritait bien, car depuis vingt ans elle fait rire non seulement les Américains mais le monde entier... et, c'est fort bien ainsi!

Paul McCartney a reçu, depuis que The Beatles se sont débandés, de sérieuses menaces de mort. A mots couverts, il nous porte à croire que Allen Klein, le dernier agent d'affaires du groupe, en serait le responsable. McCartney affiche même une attitude qui frise le suicide. Il s'expose inutilement. Sa femme, Linda, est la seule qui puisse le sauver du naufrage, à tous points de vue. Pour lui redonner goût à la vie, elle écrit et chante avec lui. Un premier succès majeur... et le miracle aura été réalisé.



RICARDO MONTALBAN a récemment célébré le 25e anniversaire de ses débuts dans le monde cinématographique. L'ORGANISATION NOSOTROS, dont il fut le président, en a profité pour lui rendre un hommage bien mérité. Nosotros s'emploie à réaliser l'harmonie entre Etatsuniens et Américano-Mexicains.

Bien qu'on le considère comme l'être le plus renfermé, le moins sociable, RAYMOND BURR n'a pas d'ennemis. Ceux qui le connaissent bien avouent volontiers qu'il a dû faire montre, à travers toutes les épreuves qui l'ont assailli, d'une force morale à toute épreuve. Burr a été veuf à deux reprises. Le divorce l'a séparé de sa troisième femme. Un fils adoré est décédé dans sa dixième année. En 1955, âgé de 38 ans, il s'éprit follement de NATALIE WOOD, 17 ans, qui le lui rendit bien. Mais les employeurs de Natalie, qui voulaient une "image" différente pour la jeune actrice, mirent le holà aux projets des amoureux.

Le père d'Elvis Presley, Vernon, est à un cheveu d'une dépression nerveuse. Les déboires de son fils l'ont profondément affecté. Elvis l'a bien senti et, pour lui changer les idées, il l'a invité à assister à la première de son récent spectacle à l'hôtel International, à Las Vegas. Papa Presley en a profité: il a joué et perdu — en une seule soirée — la somme rondelette de \$140.000.

Lloyd Haynes est un photographe amateur de première force. Il ne cesse, sur le plateau, de surprendre ses camarades dans les attitudes les plus étranges. Puis il leur offre un exemplaire

Un Amour Vampirique 18ANS Adultes

Le Rouge Aux Levres

COULEUR

un célibataire pas comme les autres...

Danielle QUIMET
Delphine SEYRIG

Un Prêtre à Marier 7^e FILM

COULEUR

SALLE CLIMATISÉE

11^e SEMAINE

IMPERIAL 1430 Bld. de la Chapelle 288 7107

Représentation complète à 1:00, 4:25, et 7:55 p.m.

de la photo le jour de leur anniversaire de naissance.

Rien n'est facile pour les membres de l'équipe de la série "les Règles du jeu". Voici le bilan pour le tournage d'un épisode: on s'inquiète, ce matin-là, de ne pas trouver Dionne Warwick sur le plateau. On l'a retrouvée inanimée dans son appartement, atteinte par les émanations toxiques de son appareil d'air climatisé. Le lendemain, en glissant, Tony Franciosa se blesse au cou et doit porter, quelques semaines durant, un col de plâtre. Sammy Davis Jr. est bientôt K.-O. face à une poussée de fièvre incompréhensible et, enfin, en glissant sur un tapis, le producteur Barry Shear se fracture une cheville. Comme de malheur, cette série, qui jouit d'un succès moyen aux U.S.A. et prodigieux au Canada, est boudée par les téléspectateurs européens.

Burt Lancaster doit maintenant prendre une décision. Sa "petite amie" d'Angleterre, Jackie Bone, lui a dit, comme ça: "Burt... faut te décider. Cela dure depuis trois ans. C'est oui ou c'est non. J'attends ta réponse dès que tu auras terminé Knickerbocker Holiday."



DORIS DAY part en croisade, à son tour. Son combat, elle le mène en faveur de la préservation de certaines espèces animales. Elle passe de longues heures, entre deux conférences, en compagnie des bêtes du LION COUNTRY SAFARI.

Nous devrions, nous aussi, savoir d'ici peu...

Bette Davis et Ernest Borgnine sont les vedettes du film "Bunny O'Hare". Mais deux acteurs dits "de soutien" ont réellement "volé la vedette"... du moins aux yeux de l'équipe technique réunie pour le tournage. Il s'agit de Joan Delaney et de Jack Cassidy. Jamais, de mémoire de cameraman, on n'a vu une scène de nu jouée avec autant de passion. C'est d'ailleurs depuis ce moment que Shirley Jones-Mme Jack Cassidy parle de divorce!

Afin de se tenir désormais à une distance prudente des remous auxquels leur ménage a récemment échappé de justesse, Elvis Presley et sa femme, Priscilla, ont décidé d'élire domicile dans une maison plus petite, plus intime, qu'ils ont acquise dans la région des Holmby Hills, en Californie. Cette modeste demeure est évaluée à \$425.000. C'est là que Priscilla Beaulieu (rassurez-vous, elle ne parle pas un traître mot de français!) entend ajouter à leur famille, qui ne compte jusqu'ici qu'une fille, Lisa Marie, née en 1968.



L'acteur HARDY KRUGER est tout simplement ravi du comportement de sa fille, CHRISTINA KRUGER, 22 ans, dans un téléfeuilleton français intitulé "CHRISTA". La jeune actrice déclarait récemment: "Ce qui est merveilleux, hormis la compréhension de mon père, c'est qu'il est un extraordinaire professeur d'art dramatique. Je profite de ses leçons..."

UNIS POUR LA 1^{ère} FOIS! 18ANS Adultes

Pour eux, aucun sens n'est interdit!..

pile ou... face APRES SKI

Nathalie MAUBERT Jean COUTU Daniel PILON Mariette LEVESQUE Céline LOMEZ

6^e SEMAINE

DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE

EN SEMAINE à 7:25 P.M. LE SAMEDI à 9:15 P.M.

Midi-Minuit 442 ST DENIS/MT ROYAL

Pigalle 442 ST CATHERINE & MONTREUIL

PAS SI Novices QUE ÇA! 14 ANS

BRIGITTE BARDOT ANNIE GIRARDOT

EN COULEURS

LES NOVICES

Représentation complète à 10:30 A.M. 12:30 2:35 4:40 6:50 9:05 P.M.

SALLE CLIMATISÉE

CINEMA PARISIEN 440 QUAI ST CATHERINE

PHOTO JOURNAL — Semaine du 2 août au 8 août 1971 — PAGE 41



CARSON raconte comment il a décroché son rôle avec VADIM

Par: Jean LORRAIN
Photos: Richard SULLIVAN

HOLLYWOOD - Il a à peine 19 ans et, avec Desi Arnaz Jr. et David Cassidy, il est l'un des trois espoirs du cinéma hollywoodien. Sa première chance se nomme Roger Vadim. Eh oui, le même qui a découvert la célèbre Brigitte!

Sa chance a aussi d'autres noms, comme Rock Hudson et Angie Dickinson, qui viennent de donner à John David Carson, un solide coup de main pour

son premier long métrage, "Pretty Maids All in a Row". John David Carson nous a reçu chez lui... pour nous en raconter plus long sur sa jeune carrière.

— John David Carson, comment est-ce arrivé, ce rôle avec Roger Vadim?

— Un soir, j'étais l'invité d'un groupe d'amis, avec lesquels se trouvait Roger Vadim. Nous avons sympathisé et il m'a raconté qu'il était en train de préparer un film, ajoutant qu'il y aurait peut-être un rôle pour moi.

— Qu'est-il arrivé après cette rencontre, as-tu eu des nouvelles de Vadim, ou ton agent a-t-il communiqué avec toi?

— Il s'est d'abord adressé à mon agent, puis il m'a donné un coup de fil à la maison. Il m'a dit: "Viens me voir, tu ne seras pas le seul, mais tu auras ta chance d'auditionner comme tous les autres."

— Et alors?

— J'y suis allé sans souci et sans illusion, comme à des dizaines d'auditions auxquelles je m'étais présenté auparavant.

— Et qu'est-il arrivé?

— Rien, je n'y pensais même plus... quand tout à coup je reçus un coup de fil de mon agent, qui m'a dit d'aller voir Vadim.

— Et qu'as-tu fait?

— J'y suis allé. Vadim m'a déclaré que l'affaire était conclue si j'acceptais la somme que le studio m'offrirait.

— Et tu as accepté?

— Une offre semblable, on n'en reçoit pas tous les matins. J'ai sauté dessus comme sur un bon morceau de gâteau.

— Comment as-tu trouvé Vadim?

— C'est un homme extrêmement charmant et simple. Il sait mettre un acteur à l'aise, le faire relaxer avant une scène qui s'annonce difficile. Vadim

connaît son métier à fond.

— Tu sais que lui et Jane Fonda, c'est terminé. Comment réagissait Vadim sur le plateau? Laisse-t-il voir son chagrin?

— Je sais qu'il est venu plusieurs fois avec sa fille Vanessa, qui est aussi la fille de Jane. Mais je ne me souviens pas de l'avoir vu triste ou soucieux. Chose certaine, rien dans son attitude ne laissait voir sa peine.

— Comment as-tu aimé travailler avec Rock Hudson?

— Lui aussi, c'est un bonhomme charmant qui connaît son métier. Moi, j'arrivais là avec un des gros rôles de la production et je n'avais presque pas de métier. Rock m'a donné un si bon coup de pouce que je ne suis pas près d'oublier sa gentillesse. Il en est de même avec ma partenaire féminine, Angie Dickinson.

— Es-tu heureux du succès de "Pretty Maids All in a Row"?

— Je suis très satisfait de mon travail, je sais que le film rapporte de gros sous et c'est bien ainsi. Cela prouve que le public a besoin de rire et de voir des films sans prétention. Je pense que, pour son premier film américain, Vadim s'est drôlement bien tiré d'affaire.

— Que vas-tu faire maintenant?

— Je ne sais pas. J'ai deux projets de films et on me propose une tournée de promotion qui doit me conduire partout en Amérique du Nord et du Sud.

— Feras-tu un petit arrêt à Montréal?

— Cela fait partie du programme. Le film est déjà sorti et, bien que je ne sache pas s'il obtient un gros succès, je sais que je dois séjourner un certain temps au Québec.

— Merci, John David Carson.

John David Carson nous raconte comment il a décroché son premier rôle dans le dernier film de Roger Vadim, "Pretty Maids All in a Row".

**CJMS MONTRÉAL - CJRC OTTAWA-HULL
CJRP QUÉBEC - CJRS SHERBROOKE -
CJTR TROIS-RIVIÈRES**

EN ASSOCIATION AVEC

CJMT Chicoutimi - CKBL Matane
CJFP Rivière-du-Loup - RADIO NORD
CKRB Beauce - CKBM Montmagny
CJEM Edmunston - CHLC Haute-rive
CJBR Rimouski - CKCN Sept-Îles
CFGF Alma - CKML Mont-Laurier

et **LE PETIT JOURNAL**

L'ÉVÉNEMENT ARTISTIQUE DE L'ÉTÉ

TOURNÉE

MUSICORAMA 71

UN SHOW SUPER SPECTACULAIRE
UNE RÉALISATION DES
PRODUCTIONS MUTUELLES



Coca-Cola et Coke sont des marques déposées qui identifient le produit de Coca-Cola. L'usage est autorisé.

NADA



RENÉE MARTEL



FRANÇOIS ET LIETTE



LES CHORISTES DE DONALD LAUTREC



STEVE FISET



LES DANSEUSES DE DONALD LAUTREC



LAUZON
ALMA
CHICOUTIMI
STE-MARIE DE BEAUCHE
DORNAONA
TROIS-RIVIÈRES
ST-JÉRÔME
L'ASSOMPTION
GRANBY
STE-THÉRÈSE
SOREL
ST-JEAN
SHAWINIGAN
VICTORIAVILLE

Lundi 2 août
Mardi 3 août
Mercredi 4 août
Jeudi 5 août
Vendredi 6 août
Samedi 7 août
Dimanche 8 août
Lundi 9 août
Mardi 10 août
Mercredi 11 août
Jeudi 12 août
Vendredi 13 août
Samedi 14 août
Dimanche 15 août

LACHINE
ST-EUSTACHE
COWANSVILLE
CHATEAUGUAY
JOLIETTE
PLACE DES NATIONS
ST-HYACINTHE
MONTMAGNY
EDMUNSTON
RIVIÈRE DU LOUP
RIMOUSKI
MATANE
BAIE COMEAU
SEPT-ÎLES

Lundi 15 août
Mardi 17 août
Mercredi 18 août
Jeudi 19 août
Vendredi 20 août
Samedi 21 août
Dimanche 22 août
Lundi 23 août
Mardi 24 août
Mercredi 25 août
Jeudi 26 août
Vendredi 27 août
Samedi 28 août
Dimanche 29 août

L'ÉVOLUTION



John David n'aura plus besoin de prendre l'autobus, car "Pretty Maids" lui a rapporté un joli magot! PHOTOS: RICHARD SULLIVAN

ED SULLIVAN AU QUÉBEC

Avec sa femme Sylvia il viendra fêter ses 42 années de mariage

HOLLYWOOD — Ed Sullivan est passé en coup de vent dans la capitale du cinéma, il y a quelques semaines. Histoire de revoir ses camarades de travail et de recevoir son Emmy Award pour l'ensemble de sa prodigieuse carrière.

Rencontré à la réception donnée par la NBC après la remise de son trophée, M. Sullivan fut d'une extrême gentillesse et a bien voulu répondre à nos questions.

— Ed Sullivan, comment avez-vous su que c'était la fin du presque éternel Ed Sullivan show?

— Vous allez sans doute rire... Le printemps dernier, lorsque je suis revenu de mon voyage annuel en Europe, le douanier qui était en service ce matin-là m'a dit: "M. Sullivan, c'est la fin de votre émission."

— Quelle a été votre réaction?

— J'ai regardé ma femme d'un air inquiet, je ne savais pas quoi répondre à ce brave homme. Il venait de m'apprendre la nouvelle. Cela m'a vraiment donné un coup au coeur, vous savez!

— Mais qui vous a annoncé la nouvelle à la CBS?

— Quelques jours avant l'expiration de mon contrat, on m'a dit poliment qu'il ne serait pas renouvelé. Second coup au coeur.

— Le Ed Sullivan Show durait depuis combien d'années?

— Il a commencé le 20 juin 1948. J'avais ce soir-là comme invités deux nouveaux venus, Dean Martin et Jerry Lewis. Il y avait aussi Richard Rodgers, Oscar Hammerstein et Kathryn Lee. Donc, si vous comptez bien, ça durait depuis vingt-trois ans.

— Vingt-trois ans, c'est beaucoup! Espérez-vous durer encore plusieurs années?

— J'ai 68 ans, je sais bien que ça ne pouvait pas durer éternellement. Mais je caressais un rêve, et ma femme aussi: nous voulions compléter le quart de siècle.

Ensuite, ça aurait été la retraite.

— Qu'allez-vous faire, maintenant?

— C'est simple, je vais tenir encore deux ans. J'ai ma propre compagnie et je vais produire six spectacles par année, qui passeront sur les ondes de la NBC. Le premier aura comme vedette la belle Raquel Welch.

— Et le reste du temps, vous allez vous reposer?

— Oui et non. Pour moi, mon travail est un repos. Je sais que je vais continuer à faire mon voyage annuel en Europe et que j'irai six fois à Las Vegas.

— M. Sullivan, vous souvenez-vous de votre émission en direct de l'Exposition universelle de Montréal, en 1967?

— J'ai bonne mémoire. Ce soir-là, j'avais comme invités Pet Clark et le maire Drapeau. J'ai visité l'exposition en vitesse et j'ai été émerveillé. C'était tout simplement grandiose. Je me souviens aussi de ce charmant jeune homme des Relations publiques de l'Expo 67, Robert McDonald, qui s'était occupé de notre groupe lors de notre séjour.

— Avez-vous l'intention de faire un de vos prochains spectacles à Montréal, car, le décor extérieur de l'Expo est toujours là, presque intact?

— Il me semble que ce serait difficile, car ma compagnie de production n'a pas les moyens de la CBS ou de la NBC. Cependant, il est fort possible qu'avec ma femme, Sylvia, j'aille fêter nos 42 ans de mariage chez vous.

— Ed Sullivan, les gens du Québec seraient flattés de votre visite. Soyez assuré que vous serez toujours bien accueilli chez eux.

— Merci, vous êtes bien gentil.

— C'est sur ces mots qu'Ed Sullivan m'a quitté. Je le laisse donc aux autres journalistes présents...

Ed Sullivan et son gendre, Bob Precht, qui veille aux intérêts de la compagnie, Ed Sullivan Productions.



Ed Sullivan et son gendre, Bob Precht, qui veille aux intérêts de la compagnie ED SULLIVAN PRODUCTIONS.

Texte: Jean LORRAIN

Photo: Richard SULLIVAN

BARBRA FILE LE GRAND AMOUR



Un trophée, trois nouveaux films, sa propre compagnie cinématographique et un tout nouvel amoureux. "Que demander de plus à la vie?" semble dire Barbra Streisand.

(Photo Roger Sullivan)

HOLLYWOOD — La nouvelle est bel et bien confirmée. Elliot Gould vient d'obtenir à Ceidad Trujillo son divorce d'avec la chanteuse-comédienne Barbra Streisand. On sait qu'Elliot Gould s'est vu obligé de demander ce divorce à la hâte parce que sa nouvelle flamme, qui n'a que 18 ans, attend un enfant de lui.

De son côté, l'ex-madame Gould prend bien les choses. Avec ses amis Paul Newman et Sidney Poitier elle vient de fonder sa propre compagnie cinématographique, qui porte le nom de FIRST ARTISTS PRODUCTIONS. Ainsi, Barbra pourra choisir ses rôles et ne craindra pas de se faire exploiter. Le premier film que produira la compagnie de mademoiselle Streisand aura pour titre "What's Up, Doctor?". Ce film sera tourné le printemps prochain à Londres et à Paris. De plus, Barbra tournera un autre film qui s'intitulera "Up the Sandbox". Puis, comme dessert, elle réalisera un rêve qui date de son adolescence en incarnant à l'écran la grande Sarah Bernhardt. Dans ce film, Barbra Streisand sera dirigée par Ken Russell, à qui l'on doit le chef-d'oeuvre "Women in Love". Entre-temps, pour se reposer, et jouir de la vie, Barbra va continuer de dorloter son fils Jason. Et rien ne l'empêchera de filer le grand amour avec son beau Ryan "Love Story" O'Neil. Ce monsieur O'Neil sera d'ailleurs de la distribution de "What's Up, Doctor?". Tout cela nous prouve bien que Barbra prend un soin jaloux de ses amoureux!

Visite principale OPÉRATION CAMPING 71

Samedi
14 AOÛT

au Camping Canadiana
Sortie 136 - Trans-Canadienne
en direction de Québec
Daveluyville

ANDRÉ LEJEUNE
invite tous les
CAMPEURS



durant toute la fin de semaine
✓ CADEAUX ✓ JEUX
✓ SPECTACLE

Samedi: Feu de camp à 10 HEURES

Pour réservations:

655-5705
655-4310

271, rue François-Séguin
Boucherville

La SUISSE: encore plus belle que sur les cartes postales...

Quand on veut voyager au Canada, il faut y penser deux fois, car les distances qui séparent une province d'une autre sont souvent énormes. Mais, en Europe, voyager est d'une facilité incroyable! Vous pouvez aisément changer de pays en quelques heures. Comme j'étais à Mulhouse, en Alsace, ville située près des frontières suisse et allemande, j'avais le beau jeu! Je profitai d'une fin de semaine, en l'étirant quelque peu, pour aller me balader en Suisse.

J'avais l'embarras du choix, puisque j'aurais pu tout aussi bien "me pointer" en Italie, en Grèce, en Autriche ou même dans les pays de l'Est, mais qui dit liberté dit choix. Et choisir signifie par conséquent abandonner une chose pour une autre. Compte tenu du temps, de la distance et de mon intérêt, c'est la Suisse qui obtint mes faveurs... je le répète.

Alsace-Suisse en trente minutes

Les Français se prennent souvent, à tort, pour le nombril du monde, mais la France est effectivement un point central d'où rayonnent un tas de pays différents et fascinants. La France, c'est la porte ouverte sur l'Europe!

Evidemment, mes amis alsaciens — je n'ose dire français, car ils ne se sentent pas tout à fait français, et encore moins allemands, mais alsaciens avant tout — me conseillaient fortement de faire un saut en Suisse, bien qu'ils n'affectaient pas particulièrement ses habitants... "Cela vaut le coup!" me disait l'un d'entre eux. J'y suis allé récemment; j'ai acheté un billet de train excursion, ce qui permet de choisir ton itinéraire, de descendre ou

tu veux et quand tu le veux."

Un charme! Je suis montée dans le train de Mulhouse et trente minutes plus tard, après avoir passé les douanes, j'étais en Suisse, dans la ville de Bâle plus exactement, un canton urbain. Soit dit en passant, le Vieux Bâle, qui se reflète dans le Rhin, est des plus jolis! Mais la ville elle-même est très industrialisée, reconnue entre autres pour ses produits pharmaceutiques. Les Mulhousiens vont souvent faire leur tour de ce côté, car les magasins y sont nombreux et les vêtements sont moins chers qu'en Alsace. Là, à la gare, j'ai acheté mon billet de train pour la Suisse. Pour la ridicule somme de quinze dollars, j'avais droit à un itinéraire des plus intéressants: Bienne, Neuchâtel, Lausanne, Genève, Montreux, Sion, Brigue dans le Valais; Spiez, Thoune, dans la Suisse allemande; et Berne... Aussi simple que ça! Imaginez un peu. Vous êtes en Alsace et vous vous mourez d'aller en Suisse. Vous achetez donc un billet de train si vous n'avez pas d'auto, vous payez et vous êtes parachutés dans un autre pays. Pourriez-vous en faire autant ici? Non, bien sûr. Se rendre dans les provinces de l'Ouest, c'est déjà une expédition, puisque le trajet

représente environ une semaine de voiture et le décor plat des Prairies qui n'en finissent plus de finir...

Trois pays dans un...

Malheureusement, je n'avais guère le temps de m'attarder dans les villes où je m'arrêtais, car je devais retourner "travailler" au quotidien "l'Alsace". Mais il me reste tout de même de mon mini-voyage en Suisse d'extraordinaires souvenirs. Ce qui m'a impressionnée, entre autres choses, c'est la propreté légendaire de ce pays et ses trois parties bien distinctes: Suisse française, Suisse italienne et Suisse allemande. Trois pays dans un! Au fur et à mesure que j'avancais, tout changeait: les paysages, la mentalité des gens, leur langage. Si bien qu'à certains moments je me serais crue en Allemagne aussi bien qu'en Italie... Ces contrastes imprévisibles, ces changements parfois radicaux ajoutent au côté pittoresque de la Suisse.

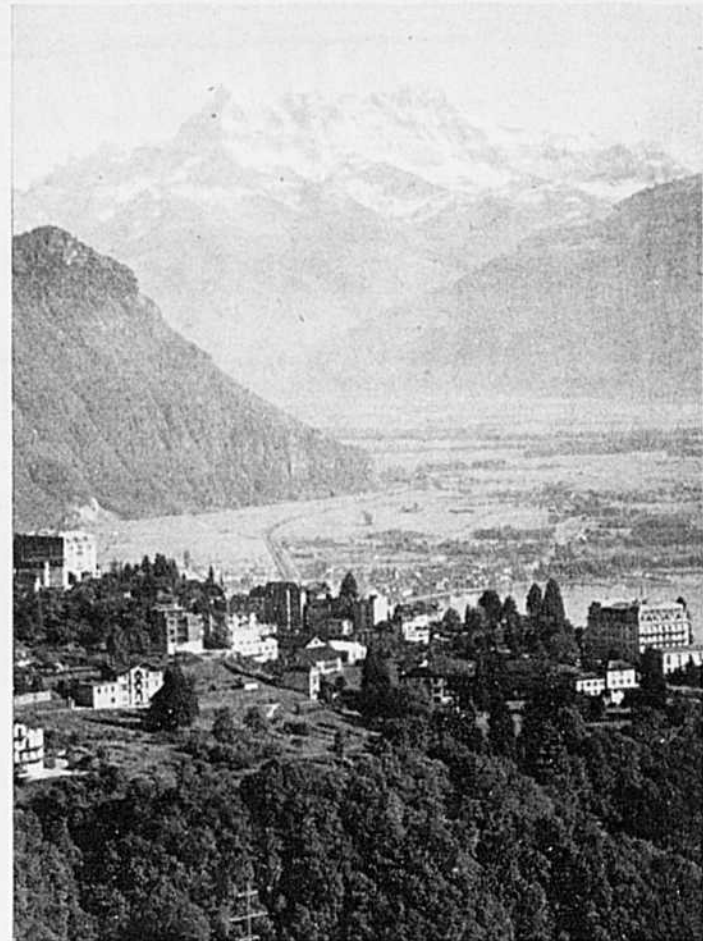
Dans ma tête, ce pays est synonyme de beauté et d'envoûtement! Le voyageur, le touriste qui se paie un séjour en Suisse doit cependant avoir un intérêt marqué, une attirance illimitée pour la nature, car ce coin du monde est avant tout fascinant par ses paysages grandioses, ses décors qui tiennent du fabuleux. Celui qui préfère les musées, les peintures et l'architecture à la nature serait certainement déçu par un voyage et des pérégrinations en Suisse.

Quand je monte, monte...

Quand je repense intensément aux paysages que j'ai admirés, quand je ferme les yeux pour mieux voir les lacs clairs de la Suisse, joliment entourés de champs fleuris ou de riches vignobles, ces lacs ayant l'air si petits, surplombés qu'ils sont par des montagnes gigantesques dont les pics enneigés se confondent parfois avec les nuages, je ressens encore un très vif sentiment: la Suisse m'a conquise!

Le train roulait entre Bienne et Neuchâtel. Nous arrivions près du lac Neuchâtel et le paysage était des plus séduisants! Comme j'étais seule dans mon compartiment, le contrôleur décida qu'il jouerait au guide. Il pointa du doigt l'île où Jean-Jacques Rousseau se réfugiait pour écrire. Un coin rêvé pour l'écrivain qui prêchait le retour à la vertu primitive, qui était un passionné de la solitude et de la nature. Il me fit remarquer les vignobles à flanc de côtes, me demandant si je connaissais l'excellent vin blanc appelé fendant. Je le connaissais, car c'est le seul vin suisse qui soit délicieux, les autres étant, à mon humble avis, quelconques. Evidemment, quand on vous a d'abord fait déguster les bordeaux, les bourgognes et les vins d'Alsace, vous devenez vite "fine gueule"...

Après avoir couché à Neuchâtel, visité sa vieille ville, je partais pour Lausanne. L'air devenait de plus en plus frais, le ciel de plus en plus bleu et le lac



GION-SUR-MONTREUX, une station de villégiature idéale, située à 2.000 pieds d'altitude, qui nous offre une vue magnifique sur le lac Léman et les Dents du Midi.

Léman de plus en plus présent... Que j'avais hâte de visiter la ville! Ce que j'ignorais, c'est qu'il fallait monter, monter et monter encore pour arriver jusqu'à la vieille ville, dont la superbe cathédrale date du XIIIe siècle. Mais ça valait le coup! Le panorama était magnifique; les Alpes se découpaient au loin. Je flottais...

A six mille pieds d'altitude

Trop court arrêt à Genève, grande ville cosmopolite, cité universitaire fondée par Calvin et promenades près du lac Léman, fort attirantes pour les visiteurs. Et hop! me voilà repartie, pour Montreux cette fois, centre de tourisme de renommée internationale; ville adorable complètement dominée par les montagnes. De Montreux, je décidai de monter jusqu'aux Rochers de Naye. On m'avait dit que de là-haut le panorama était

Texte: Solange GAGNON



extraordinaire. C'était peu dire! Grâce à un autorail, la montée se faisait en une heure. Le départ s'était effectué avec le soleil, les fleurs, les champs verdoyants. Plus on montait, plus le paysage devenait enchanteur; je pouvais admirer le château de Chillon, le lac Léman... A 2.000 pieds d'altitude, une coquette station de villégiature: Gion. Puis, à plus de 3.000 pieds, une autre station touristique, Caux, enfermée dans un écrin de montagnes. L'herbe disparaissait peu à peu pour faire place à la neige; l'hiver remplaçait le printemps. Les maisons et les jolis chalets suisses semblaient s'agripper aux flancs des montagnes. A près de 6.000 pieds d'altitude, une autre station de sports d'hiver: Jaman. Des montagnes surgissaient monstrueusement dans le décor. Et ce fut enfin l'arrivée. A 6.700 pieds d'altitude, j'étais au sommet des Rochers de Naye; j'en avais le souffle coupé! Le paysage qui s'étalait devant mes yeux était sublime, grandiose, fascinant, exaltant! Et les mots ne sont pas trop forts... Le panorama était d'une splendeur! Je regardais les Alpes bernoises et valaisannes, le Jura, le mont Blanc majestueux et les Dents du Midi. Une pure merveille! J'étais médusée, je devenais déesse, je me plongeais dans l'immensité... D'un côté, des skieuses, voulant profiter de la neige



SION au coucher du soleil. Une ville du Valais dominée par deux châteaux superbes, Valère et Tourbillon, et la Chapelle de Tous les Saints. Elle ressemble étrangement à une ville italienne.

VOYAGE À PRIX MODIQUE PAR LE MONDE

TOURISME FRANÇAIS

avec les circuits d'EUROPE pour tous les goûts

"MONSIEUR VOYAGE" ROLAND RACINE et ATLAS

vous invitent à vivre quinze jours aux Açores, à Madère et en Algarve

DU 9 AU 23 SEPTEMBRE PLACE LIMITÉE HÂTEZ-VOUS!

TARIF JEUNES de 12 à 25 ans

Bruxelles	\$200
Paris	\$200
Copenhague	\$210
Frankfurt	\$210
Zurich	\$210
Vienne	\$210
Glasgow	\$190
Londres	\$190
Shannon	\$190

VIETRI DE PARADISE VAC '71 TOURVAC AIR FRANCE

Demandez votre exemplaire

DEMANDEZ NOS PROGRAMMES SUR LES TOURS EN AUTOBUS

Antilles, Canada États-Unis, Croisières, etc.

Consultez nos manifestes

L'AGENCE DE VOYAGES *ATLAS*

1821 SHERBROOKE E. MTL, 133 12/71 **527-8881**

"Mieux vaut trop tôt que trop tard"

J'aimerais recevoir votre dépliant

Nom

Adresse

VOYAGE À PRIX MODIQUE PAR LE MONDE



BRIGUE, ville du Valais. Des maisons coquettes blotties au creux des montagnes, vertes en bas, blanches au sommet. Des montagnes qui semblent cerner la ville dans toute leur grandeur.

(Suite de la page 44)

jusqu'au dernier moment, y allaient de leurs prouesses. De l'autre, des vacancières voulant profiter des rayons du soleil se faisaient bronzer sur la terrasse de l'hôtel-restaurant. Je suis partie avec le printemps, au bas des montagnes, je suis arrivée au sommet en plein hiver et je n'en suis jamais tout à fait revenue...

Des monstres de montagnes

C'est avec regret que je quittai Montreux. Mais, en Suisse, un magnifique paysage en remplace vite un autre, différent mais tout aussi envoûtant. Prochain arrêt: la ville de Sion, dans le Valais. Dans le train, j'avais une impression de malaise, créée sans doute par ces montagnes monstrueuses entre lesquelles nous roulions. Elles nous encadraient; il me semblait qu'elles allaient m'écraser, m'étouffer, me tomber dessus... Je regardais tout en haut et j'apercevais des maisons habitées, comme accrochées à la montagne; rien qu'à les voir, j'en avais des étourdissements! C'est vous dire que je serais une

bien piteuse montagnarde... Mais la belle ville de Sion, qui ressemble étrangement à une ville italienne — elle est effectivement située à proximité de l'Italie —, m'a fait oublier mes malaises. Je me suis longuement baladée dans ses ruelles sombres, charmée par ses maisons longues et grises, par ses murs épais entourant la vieille ville, laquelle est dominée par deux châteaux colossaux, Valère et Tourbillon, et par la Chapelle de Tous les Saints. J'entendais les femmes jacasser en italien d'un trottoir à l'autre, je regardais les vêtements suspendus aux cordes à linge, s'agitant au vent le long des rues escarpées, et je rêvais à l'Italie...

Ce soir-là, je couchai à Brigue, autre ville ravissante du Valais. Il faut dire qu'avec mon billet excursion et l'excellent horaire des chemins de fer suisses il m'était facile de me déplacer. A Brigue, je pouvais encore reluquer les montagnes.

Indéfiniment; elles étaient là! Mais j'avais surtout envie de dévorer une bonne fondue au fromage et de me coucher, car les Suisses ne sont pas des plus jasants...

Berne: la ville aux arcades

Tunnel, montagne, autres tunnels, autres montagnes; je filais dans le Lötschberg, un chemin de fer reliant les vallées du Rhin et du Rhône. Spiez, Interlaken — que j'ai malheureusement dû soustraire de mon programme à cause d'un épais brouillard —, Thoun; j'étais en Suisse allemande. La pluie se mit bêtement de la partie, ce qui me fit écourter mon voyage. La dernière ville que j'ai entrevue est Berne, capitale fédérale. Tout ce dont je me souviens, c'est qu'elle est une ville grouillante, dont les vieux quartiers aux maisons de pierre sont enjolivées de toits roses, dont les rues sont agrémentées d'une multitude de fontaines colorées et dont les trottoirs sont recouverts d'une série d'arcades, sous lesquelles se nichent de nombreux magasins — de chocolat suisse, notamment, le meilleur au monde — et qui protègent les promeneurs contre toutes les intempéries des milles durant.

La Suisse, comme dirait l'autre, est encore bien plus belle que sur les cartes postales...



LAUSANNE: la cité et les Alpes qui se découpent sur le ciel bleu. La Suisse, c'est avant tout un coin du monde aux paysages fascinants, grandioses, qui séduisent les amoureux de la nature.

LES GRANDES CAPITALES

Guy Bedos et Sophie Daumier viennent de terminer, sous la direction de Pierre Badel, un film autobiographique intitulé "Pouce". Giovanna Zanoni est aussi de la distribution.

• • •

Pour la deuxième fois, Catherine Deneuve sera la partenaire de Marcello Mastroianni. Le film, dirigé par Marco Ferreri devrait être terminé à temps pour le début du tournage de "Impossible Object", pour Joseph Losey. Puis ce sera "César et Rosalie", à l'invitation de Claude Sautet. Enfin, en 1972, elle a aussi rendez-vous avec Jacques Demy ("les Parapluies de Cherbourg") et Paul Rappeneau ("la Vie de Châteauneuf").

• • •

"Le genou de Claire", d'Eric Rohmer, a décroché les grands honneurs du Festival du cinéma de Saint-Sébastien. Les autres productions primées furent: "Suenos del Pongo" (Cuba) et "Oncle Vania" (U.R.S.S.). Le prix de la meilleure interprétation féminine a été décerné à l'actrice argentine Graciela Borges.

• • •

Ken Russell, à qui nous devons "Women in love" et "Music Lovers", entreprendra au prin-



ELVIS PRESLEY prétend avoir retrouvé la paix et la sérénité grâce à la secte SELF-RELIZATION FELLOWSHIP, qui recrute ses membres, de plus en plus nombreux, dans la région de Los Angeles. C'est DAYAMATA qui en est le leader spirituel. Elle prétend que ses adeptes seront les sauveurs de notre monde. Pour l'instant, grâce à son influence, Priscilla et sa fille de 3 ans, Lisa Marie, ont retrouvé un mari et un père. La famille Presley, de toute son existence, n'a jamais été plus unie.

la ville de Nice. Né il y a 39 ans, ce Niçois émérite fut tour à tour accompagnateur d'Edith Piaf, compositeur quasi attitré de Claude Lelouch et de plusieurs jeunes réalisateurs français, avant de recevoir, il y a quelques mois, l'Oscar du meilleur compositeur pour l'adaptation cinéma-

Georges Moustaki a accepté en principe, les offres de deux producteurs pour des films, l'un avec Jeanne Moreau, l'autre avec Nelly Kaplan. Il pose cependant des conditions: rien que des extérieurs et presque pas de dialogues.

• • •



Les vedettes d'hier aiment bien se retrouver et revivre par le souvenir les plus belles heures de leur gloire passée. Les occasions sont multiples: l'anniversaire de naissance d'ANN MILLER, par exemple, qui tranche dans le gâteau traditionnel sous l'oeil attendri de ZSA ZSA GABOR et de DOROTHY LAMOUR.

temps de 1972 la réalisation d'un film retraçant la vie et les amours de la grande comédienne française Sarah Bernhardt. Les lieux du tournage: Paris (évidemment) et Londres. Dans le rôle-titre: Barbra Streisand.

• • •

Francis Lai, le compositeur de la musique du film "Love Story", recevra dans quelques jours, des mains du maire de sa ville, Jacques Médecin, la médaille d'or de

tographique du roman d'Eric Segal.

• • •

Bruno Coquatrix est en pleine course contre la mort. Son rival: Ken Russell, qui prépare un film sur Edith Piaf. Bruno caresse le même projet. Pour être le mieux armé des deux, il recueille, par le moyen de petites annonces dans les journaux, tous les documents possibles concernant la chanteuse décédée.

• • •

La plupart des vedettes du petit écran à l'heure du cinéma de fin de soirée ont, depuis quelques années déjà, quitté "cette vallée de larmes". Les plus jeunes des téléspectateurs ignorent peut-être dans quelles circonstances Gary Cooper et Humphrey Bogart furent tous deux victimes du cancer; Tyrone Power, Errol Flynn, John Garfield et Mario Lanza décédèrent à la suite de crises cardiaques et Alan Ladd succomba à l'absorption d'un mélange de calmants et d'alcool.



Oui au camping La Lanterne

Bonjour monsieur et madame Brie, bonjour Hélène! C'est ainsi que vous vous adressez au propriétaire du camping La Lanterne à votre arrivée sur ce site d'un caractère familial. Pourquoi? Tout simplement parce que cette famille crée une atmosphère d'intimité avec les campeurs, ce qui contribue à l'intérêt de ce site bien aménagé et facilement accessible.

Les membres de l'Opération Camping 71 découvriraient avec satisfaction cet

état de choses samedi 24 juillet, lors de leur visite.

Description

A une quinzaine de milles de la Vieille Capitale, sur la route qui mène à Sainte-Anne de Beaupré, le pittoresque village de Château-Richer s'enorgueillit de son camping La Lanterne, qui compte quelques années d'existence et où l'on trouve tous les services qui caractérisent les campings bien équipés et bien organisés.

M. Brie a aménagé son camping progressivement pour en arriver à offrir à ses hôtes tout ce qu'ils attendent d'un camping. De grands arbres centenaires décorent le site, sur la rive nord du Saint-Laurent, face à l'île d'Orléans. M. Brie a même profité de cette situation, utilisant le flux et le reflux de la marée pour créer deux lacs. Ces deux étendues d'eau, qui rehaussent la valeur du site, sont remplies de poissons de diverses espèces que lui



Au camping La Lanterne, la famille Brie, propriétaire du site, crée une atmosphère d'intimité avec les campeurs.



Quel site merveilleusement aménagé pour les campeurs!

fournissent des voisins, qui capturent ces poissons dans des cages.

Spectacle

Une foule impressionnante assistait au spectacle, précédé exceptionnellement de la messe, dite par l'aumônier du camping devant l'unité Winnebago sur l'estrade construite par M. Brie en vue d'y présenter des spectacles; c'est d'ailleurs l'estrade la plus imposante que nous ayons vue sur un camping.

Après avoir fait chanter la foule, l'invitation habituelle fut lancée aux campeurs de venir se produire sur scène. C'est avec enthousiasme que plusieurs en manifestèrent le désir et avec plaisir qu'ils vinrent débiter leurs petites chansons. Les cadeaux offerts à ces chanteurs d'occasion —

jeux d'anneaux volants, mini-tentes et bonbonnes du nouveau produit d'imperméabilisation Matts — furent fort appréciés. Ce fut en somme une joyeuse réunion qui a laissé de part et d'autre un excellent souvenir.

Le commanditaire reste fidèle

La Banque Canadienne Nationale, qui commande l'Opération Camping, a résolu de continuer sa participation. L'encouragement que cette institution financière apporte aux sports de plein air pratiqués par la famille ira même s'accroissant. La liaison entre la B.C.N. et le plein air est donc définitivement établie.

A vendre

Ayant réalisé son rêve,

M. Brie, qui prend de l'âge, m'a confié que s'il se présentait un acheteur qui pourrait continuer l'oeuvre qu'il a entreprise, il lui vendrait son camping. L'acquéreur éventuel se verrait à la tête d'une affaire qui a été montée avec amour et enthousiasme. Puisque le camping La Lanterne est à vendre, il sera, bien sûr, question d'argent, mais il faudra également considérer l'aspect travail et sentiment qui en fait partie.

Pensée

Le moi ne contient que trois lettres, mais il en faut vingt-six pour le définir.

Carole Lebel, Québec

LES ENTREPRISES

Matts



Comme dit André LEJEUNE

"MATT RÉPARER ÇA"
"MATT ARRANGER ÇA"
SURTOUT "J'MATT
T'IMPERMÉABILISER ÇA"



Imperméabilisation Matt



TOUT NOUVEAU
UNIQUE AU MONDE
IMPERMÉABILISE
TOUT MATÉRIEL...
VÊTEMENTS
VÊTEMENTS
DE SPORT
ETC.

KIT D'URGENCE



Pour dépannage: tentes, matelas à l'air, piscines. En vente dans tous les magasins.

En vente dans tous les
Miracle Mart

5351 boul. INDUSTRIEL
MONTRÉAL 461

322-2599
322-3470

L'épreuve la plus difficile

Chaque année, il y a une épreuve d'endurance pour déterminer la qualité de la fabrication des ensembles auto et roulotte de voyage. Le parcours imposé est en plein désert du Nouveau-Mexique; les 500 milles qu'il s'agit de franchir sont inimaginablement difficiles, sous un soleil ardent le jour et par un froid glacial la nuit. La route de sable durci et brûlant de ce désert est remplie d'embûches, ce n'est qu'une succession de courbes traîtresses, d'aspérités sournoises et de tout ce que peut receler une telle terre de Cain.

Seule la roulotte Sprite a complété cette année cette épreuve d'endurance de 500 milles, remportant par le fait même la palme pour 1971.

André Lejeune



Voici la roulotte Sprite remorquée par une camionnette Ford au départ pour le trajet de 500 milles, à Baja, au Mexique.

Guide de la tournée

La tournée Opération Camping 71 est commanditée par la Banque Canadienne Nationale et bénéficie de la participation des Entreprises Matts, de Montréal-Nord, spécialistes en réparation de tentes, ainsi que des Piscines Caron, de l'Assomption. Voici comment elle se répartira:

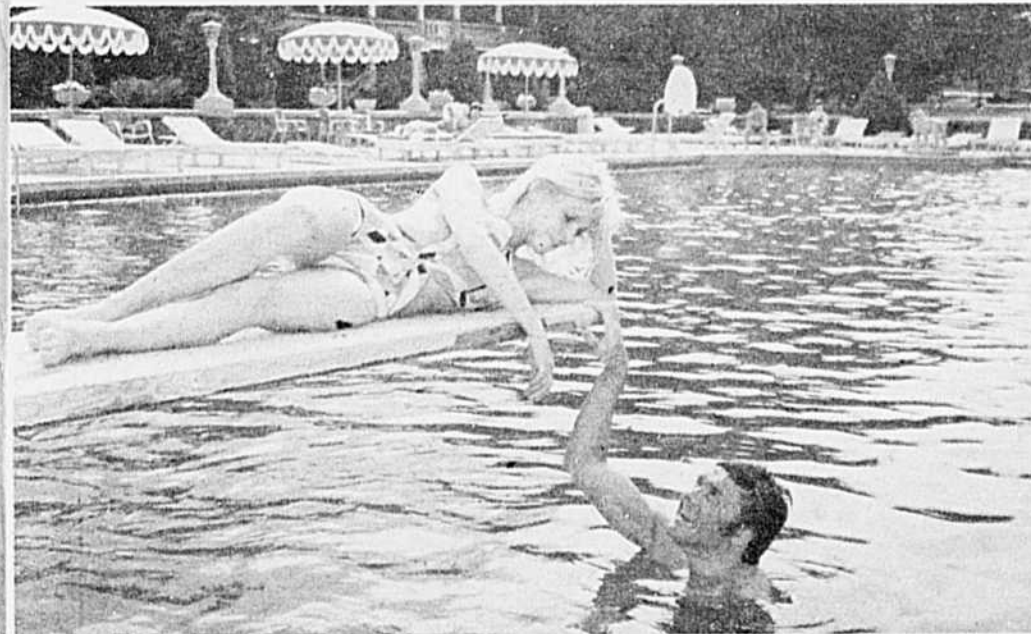
- 7 août: Parc Bellerive, Saint-Ours-sur-Richelieu.
- 14 août: Camping Canadiana, Daveluyville.
- 21 et 22 août: Camping Le Génévrier, Baie-Saint-Paul.
- 28 août: Camping de Lanaudière, Saint-Gabriel-de-Brandon.
- 6 septembre: Parc Ensoleillé, Rawdon.



Devant leur magnifique foyer Renaissance italienne, Chantal et Jacques ont amoureuxment discuté de projets d'avenir dans leur suite Royale au Pocono Gardens Lodge.



Monsieur et Madame Jacques Riberolles devant le symbole même du domaine de Pocono Gardens Lodge: le grand sapin bleu d'Amérique...



Durant ces quatre jours de détente en Pennsylvanie, Chantal et Jacques Riberolles se sont livrés surtout aux joies de l'onde ainsi qu'à se laisser paresseusement bronzer au soleil.



L'une des particularités du Pocono Gardens est leurs fameuses salles de bains, spacieuses et couvertes littéralement de miroirs mur à mur sans parler de leurs baignoires rondes inspirées des bains romains.



Un échange de serments d'amour certainement entre les deux amoureux consommant un digestif au fameux Ceasar's Lounge du Pocono Gardens Lodge.



PHOTO JOURNAL

Nous annonçons probablement en primeur la nouvelle artistique de l'année: le mariage de Chantal Renaud et Jacques Riberolles devenus depuis dimanche le 25 juillet, M. et Mme Jacques Riberolles. Mais nous vous offrons beaucoup plus: nous avons surpris nos célèbres amoureux sur le site enchanteur du Pocono Gardens Lodge en Pennsylvanie où ils passaient une merveilleuse lune de miel. En lisant notre reportage en page 2 et 3, vous connaîtrez tous les secrets qui ont entouré ce mariage mystère (et prohibé au Canada) aux U.S.A. ainsi que les premières réactions du couple-vedette... sans parler de nos exquises photocouleurs dont le moins qu'on puisse dire est qu'elles sont révélatrices.

